

PL

VážŠzanowni klienci!

Prosimy o dokładne przeczytanie tej instrukcji obsługi. A w szczególności wskazówek dotyczących bezpieczeństwa użytkownika! Instrukcję obsługi należy przechowywać w celu korzystania z niej w przyszłości lub przekazania jej ewentualnemu następnemu użytkownikowi tego urządzenia.

Spis treści

1	Opis rysunku	224	10	Znaczenie lampek kontrolnych dla normalnego działania urządzenia	236
1.1	Widok z przodu (rys. 1)	224	11	Znaczenie lampek kontrolnych i sposób postępowania, gdy są zaświecone	237
1.2	Widok od przodu przy otwartych drzwiczkach serwisowych (rys. 2)	224	12	Problemy, które można samodzielnie rozwiązać przed wezwaniem serwisu	238
1.3	Panel obsługi (rys. 3)	224	13	Dane techniczne	240
2	Zasady bezpieczeństwa	225	14	Utylizacja	241
3	Pierwsze uruchomienie	226	15	W przypadku naprawy	241
3.1	Ustawienie i podłączenie urządzenia	226			
3.2	Napełnianie wodą	227			
3.3	Napełnianie pojemnika na kawę ziarnistą	227			
3.4	Pierwsze włączenie	227			
4	Przygotowywanie naparu z kawy ziarnistej	228			
5	Ustawianie młynka do kawy	230			
6	Przygotowywanie naparu z kawy sypkiej	231			
7	Przygotowywanie gorącej wody	231			
8	Spienianie mleka	232			
8.1	Czyszczenie dyszy do kawy cappuccino	232			
9	Czyszczenie i konserwacja	233			
9.1	Czyszczenie ekspresu do kawy	233			
9.2	Opróżnianie pojemnika na fusy	233			
9.3	Czyszczenie zaparzacza	234			
9.4	Odkamienianie	235			
9.5	Ustawianie twardości wody	236			

1 Opis rysunku

i Niniejsza instrukcja obsługi odnosi się do przelewowych ekspresów do kawy model ECS 5000 oraz ECS 5200. Obsługa obu urządzeń jest identyczna.

Rysunek 1 i 2 prezentują oba modele. Na wszystkich pozostałych rysunkach przedstawiony jest model ECS 5200.

1.1 Widok z przodu (rys. 1)

- A** Płytką grzewczą na filiżanki
- B** Pokrętko pary
- C** Przewód pary
- D** Dysza do kawy cappuccino
- E** Dysza do kawy cappuccino (wyjmowana)
- F** Wylot dyszy do cappuccino (wyjmowany)
- G** Przycisk do otwierania drzwiczek serwisowych
- H** Pojemnik na wodę (wyjmowany)
- J** Zbiorniczek na skropliny (wyjmowany)
- K** Kratka ociekowa
- L** Wylot kawy o regulowanej wysokości
- M** Panel obsługi (patrz rys. 3)
- N** Pokrywa pojemnika na kawę ziarnistą
- O** Pokrywa pojemnika na kawę mieloną

1.2 Widok od przodu przy otwartych drzwiczkach serwisowych (rys. 2)

- P** Miarka do kawy mielonej
- Q** Schowek na miarkę do kawy
- R** Kanał wyspowy do kawy mielonej
- S** Drzwiczki serwisowe
- T** Wyjmowany pojemnik na fusy po kawie
- U** Półka obrotowa
- V** Zaparzaczk
- W** Pokrętko regulacji stopnia zmielenia kawy
- X** Pojemnik na kawę ziarnistą
- Y** Tabliczka znamionowa (spód urządzenia)
- Z** Odkamieniacz w płynie i pasek testowy

1.3 Panel obsługi (rys. 3)

- a** Pokrętko wyboru ilości naparu kawy (kawa mała, normalna lub duża)
- b** Pokrętko wyboru ilości kawy mielonej (aby uzyskać kawę słabą, normalną lub mocną)
- c** Przycisk wytwarzania 1 filiżanki kawy
- d** Przycisk wytwarzania 2 filiżanek kawy
- e** Przycisk włączenia/wyłączenia
- f** Przycisk wyboru funkcji wytwarzania pary
- g** Przycisk wyboru kawy mielonej (młynek do kawy wyłączony)
- h** Przycisk płukania i odwapniania
- j** Lampka kontrolna 1 filiżanka i OK temperatura kawy
- k** Lampka kontrolna 2 filiżanki i OK temperatura kawy
- l** Lampka kontrolna pary i OK temperatura pary
- m** Lampka kontrolna wyboru kawy mielonej (młynek do kawy wyłączony)
- n** Lampka kontrolna odwapniania
- o** Lampka informująca o braku wody lub braku pojemnika na wodę
- p** Lampka informująca o pełnym zbiorniku na osady (fusy) z kawy lub braku pojemnika na osady (fusy)
- q** Dioda alarmowa

2 Zasady bezpieczeństwa



Bezpieczeństwo tego urządzenia odpowiada ogólnie stosowanemu przepisom technicznym i zasadom dotyczącym bezpieczeństwa sprzętu. Jednak jako producent tego urządzenia zalecamy szczególnie stosowanie się do poniższych zasad bezpieczeństwa.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Sprzęt ten można podłączać tylko do źródła zasilania, którego napięcie jest zgodne z podanym na tabliczce znamionowej (patrz: spód urządzenia)!
- Chronić przewód zasilający przed stykaniem się z gorącymi elementami urządzenia.
- Wtyczka przewodu zasilającego nigdy nie powinna być wyjmowana z gniazdka przez pociąganie za przewód!
- Nie włączać urządzenia w przypadku, gdy:
 - przewód zasilający jest uszkodzony lub
 - na obudowie widać wyraźne ślady uszkodzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone dla osób (w tym dzieci), które z powodu braku doświadczenia lub stosownej wiedzy nie są w stanie zapewnić bezpiecznego użytkowania, ani też dla osób (w tym dzieci) niepełnosprawnych fizycznie, sensorycznie lub umysłowo, chyba że osoby te zostały odpowiednio poinstruowane, jak należy poprawnie obchodzić się z urządzeniem i były od początku nadzorowane przez osoby sprawujące nad nimi opiekę.

Zagrożenie dla dzieci

- **Nigdy nie należy pozostawiać włączonego sprzętu bez nadzoru; należy zachować szczególną ostrożność w obecności dzieci!**
- Materiałów opakowaniowych, np. worków foliowych, nie należy oddawać dzieciom do zabawy.

Bezpieczeństwo w trakcie użytkowania

- **Uwaga! Otwór wypływu kawy, dysha do kawy cappuccino, płyta podgrzewająca są podczas pracy urządzenia gorące. Należy chronić przed dostępem do nich dzieci!**
- **Uwaga! Niebezpieczeństwo poparzenia podczas korzystania z dyshy do kawy cappuccino! Wypływająca gorąca woda, względnie gorąca para wodna, może spowodować poparzenie. Dyszę do kawy cappuccino należy włączać tylko wtedy, gdy znajduje się pod nią jakiś pojemnik.**
- Nie wolno podgrzewać parą żadnych łatwopalnych płynów!
- Urządzenie można używać tylko wtedy, gdy znajduje się w nim woda! Pojemnik na wodę wypełniać tylko zimną wodą, **nigdy wodą gorącą, mlekiem ani innymi płynami.** Maksymalne wypełnienie pojemnika wynosi ok. 1,8 litra.
- **Do pojemnika na kawę ziarnistą wsypywać tylko paloną kawę, nie wolno wsypywać kawy mrożonej lub z dodatkiem cukru! Z kawy ziarnistej należy usunąć wszelkie obce ciała, np. drobne kamyczki. Uszkodzenie i zablokowanie mechanizmu spowodowane przez ciało obce, które dostało się do środka, może nie zostać objęte gwarancją.**
- Do pojemnika na kawę sypką wsypywać tylko kawę mieloną.
- Nie pozostawiać bez potrzeby włączonego urządzenia.
- Nie narażać urządzenia na wpływ warunków pogodowych.
- W przypadku konieczności zastosowania przedłużacza używać wyłącznie przedłużaczy dostępnych w handlu, o przekroju co najmniej 1,5 mm².
- Aby uniknąć zagrożenia, osoby o ograniczonej sprawności motorycznej nigdy nie powinny korzystać z urządzenia bez nadzoru.

- **Urządzenie używać tylko z założoną podstawką ociekową, pojemnikiem na fusy i kratką ociekową!**

Bezpieczeństwo podczas czyszczenia i konserwacji


- Stosować się do wskazówek dotyczących czyszczenia i usuwania kamienia.
- Przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych i czyszczenia wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z sieci!
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- **Dyszę do kawy cappuccino** czyścić tylko wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone, zimne i nie pod ciśnieniem!
- Części urządzenia nie czyścić w zmywarce do naczyń.
- **Nie wlewać wody do młynka**, ponieważ spowoduje to jego uszkodzenie.

Urządzenia nie wolno samodzielnie rozkręcać ani naprawiać. Niefachowa naprawa może spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika.

Elektryczne urządzenia mogą być naprawiane wyłącznie przez przeszkolony personel!

W przypadku konieczności naprawy, w tym wymiany kabla zasilającego, należy zwrócić się do

- punktu sprzedaży, w którym urządzenie zostało zakupione lub
- do serwisu firmy AEG/Electrolux.

W przypadku niezgodnego z przeznaczeniem lub niewłaściwego użytkowania urządzenia producent nie udziela gwarancji, ani nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody – również wtedy, gdy program odkamieniania nie był wykonywany zaraz po pojawieniu się lampki kontrolnej  zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji obsługi. Uszkodzenie i zablokowanie mechanizmu spowodowane przez ciało obce, które dostało się do środka, może nie zostać objęte gwarancją.

3 Pierwsze uruchomienie

3.1 Ustawienie i podłączenie urządzenia



Po rozpakowaniu urządzenia należy upewnić się czy jest ono kompletne i w nienaruszonym stanie. W razie wątpliwości nie używać ekspresu, lecz zwrócić się do wykwalifikowanego personelu serwisu.



Ustawić urządzenie na powierzchni roboczej z dala od kranów, zlewomywaków i źródeł ciepła.



Po ustawieniu urządzenia na powierzchni roboczej należy sprawdzić, czy od ścianek bocznych i tylnej ścianki ekspresu zachowany został odstęp około 5 cm oraz odstęp co najmniej 20 cm nad urządzeniem. Nigdy nie instalować ekspresu w otoczeniu, w którym mogą wystąpić spadki temperatury do 0 °C lub poniżej (zamarznięta woda może uszkodzić urządzenie).



Sprawdzić, czy napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej ekspresu. Podłączać urządzenie wyłącznie do gniazdka o minimalnym natężeniu 10 A, wyposażonego w odpowiednie uziemienie. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne wypadki spowodowane brakiem uziemienia instalacji elektrycznej.





W razie niezgodności między gniazdem zasilającym a wtyczką urządzenia, wykwalifikowany personel powinien dokonać wymiany wtyczki na właściwy model.



Urządzenie należy podłączyć do gniazdka.


Podczas pierwszego podłączenia urządzenia do sieci zasilającej na kilka sekund zapalają się wszystkie lampki kontrolne w celu sprawdzenia ich sprawności, a następnie wszystkie gasną.


 Zaleca się jak najwcześniejsze określenie twardości wody, zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale 9.5 «Ustawianie twardości wody», strona 236.


 Aby poznać prawidłową obsługę ekspresu do kawy, przy pierwszym jego użyciu należy uważnie przestrzegać i stosować się po kolei do instrukcji opisanych w poniższych rozdziałach.


3.2 Napełnianie wodą

Przed każdym włączeniem należy upewnić się, czy w pojemniku na wodę znajduje się woda i uzupełnić go w razie potrzeby. Urządzenie potrzebuje przy każdym włączeniu i wyłączeniu wody do przeprowadzenia automatycznego płukania.

 Pojemnik na wodę wyjąć (rys. 4), wypłukać i napełnić świeżą wodą nie przekraczając poziomu MAX. W trakcie wyjmowania pojemnika dysza do kawy cappuccino powinna być zawsze skierowana do środka ekspresu. W przeciwnym wypadku wyjęcie pojemnika będzie niemożliwe.

 Napełniać pojemnik tylko zimną wodą. Nie wlewać do pojemnika innych płynów, np. wody mineralnej lub mleka.


 Ponownie włożyć pojemnik mocno go dociskając.

 Aby zawsze uzyskiwać aromatyczną kawę, należy:

- zmieniać codziennie wodę w pojemniku na wodę,
- co najmniej raz w tygodniu oczyścić pojemnik podczas normalnego zmywania (nie w zmywarce do naczyń). Następnie opłukać czystą wodą.

3.3 Napełnianie pojemnika na kawę ziarnistą

 Otworzyć pokrywę pojemnika na kawę ziarnistą (rys. 5).

 Napełnić pojemnik ziarnami kawy.

 Zamknąć pokrywę.



Uwaga! Należy pamiętać, aby używać tylko czystych ziaren kawy, bez żadnych dodatków aromatyzujących i cukru, jak również nie używać ziaren zmrożonych. Należy upewnić się, że do pojemnika na kawę nie dostały się żadne ciała obce, np. kamyczki.

Uszkodzenie i zablokowanie mechanizmu spowodowane przez ciało obce, które dostało się do środka, może nie zostać objęte gwarancją.



Automat do kawy został sprawdzony przez producenta. Do tego celu użyta została kawa, a więc w młynku mogą znajdować się jej pozostałości. Gwarantujemy, że Państwa automat jest nowy.

3.4 Pierwsze włączenie

Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia należy odpowietrzyć automat do kawy.



Upewnić się, czy pojemnik na wodę jest napełniony i czy kabel zasilający znajduje się w gniazdku sieci elektrycznej.



Przesunąć dyszę do kawy cappuccino na zewnątrz, ustawić pod nią jedną filiżankę (rys. 6) i włączyć ekspres przy pomocy przycisku ① (rys. 7).





Natychmiast po włączeniu ekspresu, w ciągu 30 sekund, przesunąć pokrętło pary w lewo maksymalnie do końca (rys. 8) (jest rzeczą całkowicie normalną, że urządzenie głośno przy tym pracuje).

Po kilku sekundach z dyszy do kawy cappuccino zacznie wypływać woda.



Kiedy w filiżance będzie około 30 ml, należy przesunąć pokrętło pary w prawo (rys. 8) maksymalnie do końca, aby przerwać wypływanie wody.



Poczekać, aż lampki kontrolne  i  przestaną migać i zaczną świecić się bez przerwy. (Miganie lampek kontrolnych wskazuje, że urządzenie znajduje się w fazie podgrzewania; ciągłe świecenie lampek kontrolnych




oznacza natomiast, że została osiągnięta idealna temperatura do przyrządzenia kawy.)


Na krótko zanim lampki kontrolne zaczną się świecić bez przerwy, ekspres wykona automatyczne płukanie: z otworów dyszy wypłynie niewielka ilość gorącej wody, która zostanie zebrana w znajdującym się poniżej zbiorniczku na skropliny.

i Rada: Jeżeli chcemy przygotować mocną kawę (mniej niż 60 ml), należy najpierw napełnić filiżankę wodą z płukania. Pozostawić wodę w filiżance na kilka sekund (przed jej opróżnieniem) po to, by się nagrzała.


W tym momencie urządzenie jest gotowe do użycia.

4 Przygotowywanie naparu z kawy ziarnistej

 Przed przystąpieniem do parzenia kawy zawsze sprawdzić czy lampki kontrolne  i  świecą się bez przerwy oraz czy pojemnik na ziarna jest napełniony.


 Ustawić pokrętkę wyboru ilości kawy mielonej (rys. 9) w celu zaprogramowania żadanego smaku kawy.


Im dalej przesuniemy pokrętkę w prawo, tym większa będzie ilość kawy w ziarnach, którą ekspres zmieli, a zatem smak kawy będzie mocniejszy. Przy pierwszym użyciu ekspresu należy wykonać próbę i zaparzyć kilka kaw, aby określić prawidłową pozycję pokrętki. Należy uważać, aby nie przesunąć pokrętki zbyt daleko w prawo. W przeciwnym wypadku kawa będzie wypływać zbyt wolno (kropla za kroplą) przede wszystkim przy przygotowaniu dwóch filiżanek.

 Ustawić pokrętkę wyboru ilości naparu kawy (rys. 10) w celu zaprogramowania żądanej ilości kawy.

Im bardziej przesuniemy pokrętkę w prawo, tym większa będzie ilość otrzymanej kawy. Przy pierwszym



użyciu ekspresu należy wykonać próbę i zaparzyć kilka kaw, aby określić prawidłową pozycję pokrętki.




 Pod wylotami dyszy do kawy ustawić jedną filiżankę, jeżeli chcemy uzyskać 1 kawę lub 2 filiżanki dla uzyskania 2 kaw (rys. 11). Aby otrzymać jak najlepszą piankę, należy możliwie jak najbardziej przybliżyć dyszę do filiżanek (rys. 12).

 Nacisnąć przycisk  (rysunek 13), aby przyrządzić 1 filiżankę kawy. Nacisnąć przycisk  (rysunek 14), aby przyrządzić 2 filiżanki kawy.

W tym momencie ekspres zmieli ziarna kawy, wykona krótkie parzenie wstępne, a następnie naleje kawę do filiżanki.

Po uzyskaniu zaprogramowanej ilości kawy, urządzenie automatycznie przerwie parzenie i usunie zużyta kawę do specjalnego pojemnika.

Po kilku sekundach, kiedy obie lampki kontrolne  i  ponownie zaczną świecić bez przerwy, można przygotować kolejną kawę.

 Aby wyłączyć ekspres, należy nacisnąć przycisk . (Zanim ekspres się wyłączy, wykona automatyczne płukanie: z otworów wypłynie niewielka ilość gorącej wody, która zebrana zostanie w znajdującym się poniżej zbiorniczku na skropliny. Należy uważać, aby się nie poparzyć.) Jeżeli ekspres nie zostanie wyłączony przy pomocy przycisku  po upływie 3 godzin od ostatniego użycia wyłączy się sam wykonując wcześniej szybkie płukanie.

i **Wskazówka 1:** Jeżeli kawa wypływa kroplą za kroplą lub nie wypływa w całości, należy przekreślić pokrętkę stopnia zmielenia kawy (rys. 17) o jedną pozycję w prawo (zob. rozdz. 5 «Ustawianie młynka do kawy», strona 230). Przekreślać o jedną pozycję aż do osiągnięcia zadowalającego wypływania kawy.



Stopień grubości mielenia może być zmieniony tylko podczas mielenia. Regulacja przy zatrzymanym młynku może spowodować uszkodzenie automatu do kawy.




Wskazówka 2: Jeżeli kawa wypływa zbyt szybko i pianka jest nieodpowiednia, należy przesunąć pokrętko wyboru ilości kawy mielonej (rys. 9) odrobinę w prawo. Następnie wykonać kilka prób, aby określić właściwą pozycję pokrętła. Należy uważać, aby nie przesunąć pokrętła zbyt daleko w prawo. W przeciwnym wypadku kawa będzie wypływać zbyt wolno (kropla za kroplą) przede wszystkim przy przygotowaniu dwóch filiżanek. Jeżeli po przygotowaniu kilku kaw nie uzyskamy pianki o zadowalającej konsystencji, należy przesunąć również pokrętko zmielenia kawy (rys. 17) o jedną pozycję w lewo (zob. rozdz. 5 «Ustawianie młynka do kawy», strona 230).



Wskazówka 3: Co zrobić, aby kawa była bardziej gorąca

1) Jeżeli tuż po włączeniu ekspresu chce się przygotować jedną małą filiżankę kawy (mniej niż 60 ml), należy wykorzystać gorącą wodę z płukania do podgrzania filiżanek.

2) Jeżeli zaś od ostatniego parzenia minęło więcej niż 2-3 minuty, przed przygotowaniem nowej kawy należy nagrzać zaparzacz naciskając przycisk .



Pozwolić, aby woda spłynęła do zbiorniczka na skropliny znajdującego się poniżej. Wodę tą można również wykorzystać do podgrzania filiżanki używanej do kawy. W takim przypadku wystarczy spuścić gorącą wodę do filiżanki (a następnie wylać).

3) Nie używać filiżanek o zbyt grubych ściankach, chyba, że filiżanki zostały wcześniej podgrzane, ponieważ pochłaniają dużo ciepła.



4) Używać filiżanek uprzednio nagrzanych poprzez wypłukanie gorącą wodą albo pozostawienie ich do na-

grzania na płycie grzewczej na pokrywie włączonego ekspresu przez co najmniej 20 minut.




Wskazówka 4: Nalewanie kawy można zawsze przerwać poprzez naciśnięcie przycisku  (rys. 13) lub  (rys. 14) bądź obrócenie pokrętła wyboru ilości naparu kawy (rys. 10) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.




Wskazówka 5: Po zakończeniu nalewania kawy można zwiększyć jej ilość naciskając przycisk  (rys. 13) lub  (rys. 14), który należy przytrzymać, aż nalana zostanie żądana ilość kawy, lub też obracając pokrętko wyboru ilości naparu kawy (rys. 10) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (musi to nastąpić bezpośrednio po nalaniu kawy, ale jeszcze przed wyrzuceniem zużytych fusów do pojemnika).



Wskazówka 6: Jeżeli stale świeci się lampka kontrolna , należy

nappełnić pojemnik na wodę. W przeciwnym wypadku ekspres nie zaparzy kawy. Pojemnik na wodę można wyjąć dopiero po skierowaniu dyszy do kawy do środka ekspresu. (Jest rzeczą normalną, że po zapaleniu się lampki kontrolnej  w pojemniku znajduje się jeszcze niewielka ilość wody.)




Wskazówka 7: Ekspres liczy ilość zaparzonych kaw. Każdorazowo po 14 wykonanych pojedynczych kawach (lub 7 podwójnych) zapala się lampka kontrolna  i świeci się bez przerwy informując, że pojemnik na fusy jest pełny i należy go opróżnić oraz wyczyścić, patrz 9.2 «Opróżnianie pojemnika na fusy», strona 233.



Wskazówka 8: Wskutek częstego użytkowania ekspresu może się zdarzyć, że ostrza młynka po pewnym czasie użyją się, a tym samym kawa będzie wypływać zbyt szybko i bez pianki, ponieważ będzie zbyt grubo zmielona.

Aby rozwiązać ten problem, należy ponownie ustawić stopień zmielenia kawy w młynku. W tym celu należy przesunąć pokrętło regulacji stopnia zmielenia kawy (rys. 17) o jedną pozycję w prawo (zgodnie ze wskazówkami podanymi w rozdziale 5 «Ustawianie młynka do kawy», strona 230).

i **Wskazówka 9:** Jeżeli nie używamy ekspresu przez długi okres czasu, przed kolejnym użyciem należy wyczyścić zaparzacz, zgodnie ze wskazówkami podanymi w rozdz. 9.3 «Czyszczenie zaparzacza», strona 234.

i **Wskazówka 10: Podczas nalewania kawy nie wolno wyjmować pojemnika na wodę.** Jeżeli zostanie on wyjęty, ekspres nie będzie w stanie przygotować kawy, a lampka kontrolna (brak wody)  zacznie migać. W przypadku ponownego przystąpienia do parzenia kawy, urządzenie zacznie bardzo głośno pracować i nie wykona polecenia. Aby ponownie uruchomić ekspres należy przekręcić pokrętło pary w lewo do oporu i przez kilka sekund pozwolić wypływać wodzie z dyszy do kawy cappuccino.

i Przy pierwszym uruchomieniu urządzenia zadowalający rezultat wystąpi po przyrządzeniu przynajmniej 4-5 kaw.

i Jeżeli zapali się dioda alarmowa sygnalizująca nieprawidłowość, nie trzeba natychmiast zwracać się do serwisu technicznego. Problem prawie zawsze można rozwiązać zgodnie ze wskazówkami podanymi w rozdziałach 11 «Znaczenie lampek kontrolnych i sposób postępowania, gdy są zaświecone», strona 237 i 12 «Problemy, które można samodzielnie rozwiązać przed wezwaniem serwisu», strona 238. Jeżeli postępowanie opisane w instrukcji obsługi jest niewystarczające w celu usunięcie problemu, należy zwrócić się do serwisu.

5 Ustawianie młynka do kawy

Młynka do kawy nie należy początkowo regulować, ponieważ jest on fabrycznie ustawiony na odpowiednie parzenie kawy.

Jeżeli jednak po zaparzeniu pierwszych kaw okaże się, że kawa wypływa zbyt szybko lub zbyt wolno (kropla za kroplą), należy dokonać zmiany przy pomocy pokrętła regulacji stopnia zmielenia kawy (rys. 17) w pojemniku na kawę ziarnistą.

Skuteczność tych korekt można jednak zauważyć dopiero po co najmniej 2 kolejnych operacjach przyrządzania kawy.



Stopień grubości mielenia może być zmieniony tylko podczas mielenia. Regulacja przy zatrzymanym młynku może spowodować uszkodzenie automatu do kawy.



Aby uzyskać wolniejsze wypływanie kawy i lepszą piankę, pokrętło należy przesunąć o jedną pozycję w lewo (= kawa drobniej mielona) (rys. 18).







Aby uzyskać szybsze wypływanie kawy (a nie po kropli), pokrętło należy przesunąć o jedną pozycję w prawo (= kawa grubiej mielona) (rys. 18).




Automat do kawy został sprawdzony przez producenta. Do tego celu użyta została kawa, a więc w młynku mogą znajdować się jej pozostałości. Gwarantujemy, że Państwa automat jest nowy.


6 Przygotowywanie naparu z kawy sypkiej

 Nacisnąć przycisk , aby wybrać funkcję kawa mielona (rys. 19). Zapali się wówczas lampka kontrolna  informująca, że funkcja została wybrana i że młynek do kawy został wyłączony.


 Podnieść pokrywę na środku, wysypać do kanału wyspowego jedną (na 1 filiżankę) lub dwie (na 2 filiżanki) płaskie miarki zmielonej kawy (rys. 20).


 Ustawić pokrętło wyboru ilości naparu kawy (rys. 10) w celu zaprogramowania żądanej ilości kawy.


Im bardziej przesuniemy pokrętło w prawo, tym większa będzie ilość otrzymanej kawy.


 Pod wylotami dyszy do kawy ustawić jedną filiżankę, jeżeli chcemy uzyskać 1 kawę lub 2 filiżanki dla uzyskania 2 kaw (rys. 11). Aby otrzymać jak najlepszą piankę, należy możliwie jak najbardziej przybliżyć dyszę do filiżanek (rys. 12).

 Nacisnąć przycisk  (rysunek 13), aby przyrządzić 1 filiżankę kawy. Nacisnąć przycisk  (rysunek 14), aby przyrządzić 2 filiżanki kawy.


 **Wskazówka 1:** Nigdy nie wsypywać kawy mielonej, jeżeli ekspres jest wyłączony, aby zapobiec jej przedostawaniu się do wnętrza urządzenia.



 **Wskazówka 2:** Nigdy nie wsypywać więcej niż płaską 2 miarkę kawy. W przeciwnym wypadku ekspres nie zaparzy kawy, a zmielona kawa pozostanie we wnętrzu urządzenia powodując jego zabrudzenie.


 **Wskazówka 3:** Do dozowania wysypywanej ilości kawy należy używać jedynie dozownika należącego do wyposażenia ekspresu.

 **Wskazówka 4:** Do kanału wyspowego należy wsypywać wyłącznie kawę mieloną przeznaczoną do




ekspresów do kawy espresso: nigdy nie stosować kawy w ziarnach, kawy rozpuszczalnej, ani innych substancji, które mogą uszkodzić ekspres.


 **Wskazówka 5:** Jeżeli po wyspaniu więcej niż dwóch miarek kawy mielonej, kanał wyspowy zostanie zatkaany, należy go przepchnąć przy pomocy noża (rys. 21), a następnie wyjąć i oczyścić zaparzacz oraz ekspres, zgodnie ze wskazówkami podanymi w rozdziale Kapitel 9.3 «Czyszczenie zaparzacza», strona 234.


 Jeżeli po zakończeniu działania ekspresu z użyciem kawy mielonej chcemy ponownie przygotować kawę przy użyciu kawy w ziarnach, należy wyłączyć funkcję kawa mielona poprzez naciśnięcie przycisku  (lampka kontrolna zgaśnie i młynek do kawy zostanie ponownie włączony).


 Należy przestrzegać również wskazówek z rozdz. 4 «Przygotowywanie naparu z kawy ziarnistej», strona 228, wskazówki nr 3 - 7, 9 i 10.


7 Przygotowywanie gorącej wody

 Zawsze sprawdzać, czy lampki kontrolne  i  świecą bez przerwy.

 Dyszę do kawy cappuccino przesunąć na zewnątrz ekspresu (rys. 6).


 Pod dyszą do kawy cappuccino ustawić pojemnik (rys. 6).


 Przekręcić pokrętło pary o pół obrotu w lewo maksymalnie do końca (rys. 8): z dyszy do kawy cappuccino wypłynie gorąca woda, która zacznie napełniać pojemnik znajdujący się pod dyszą.


 Aby przerwać wypływanie gorącej wody, należy przesunąć pokrętło pary w prawo maksymalnie do końca (rys. 8) i przekręcić dyszę do kawy cappuccino do początkowej jej pozycji, czyli w kierunku środka ekspresu. (Zaleca się, aby gorąca woda nie wypływała dłużej niż przez 2 minuty.)


PL



8 Spienianie mleka




 Włąć do pojemnika około 100 g mleka na każdą kawę cappuccino, którą chcemy przygotować. Wybierając wielkość pojemnika należy pamiętać, że objętość mleka wzrośnie dwu- lub trzykrotnie.


 Zaleca się stosowanie mleka półtłustego prosto z lodówki.


 Przygotować kawę espresso zgodnie ze wskazówkami podanymi w odpowiednich rozdziałach używając w tym celu filiżanek o wystarczającej wielkości.


 Dyszę do kawy cappuccino przesunąć na zewnątrz (rys. 6).


 Następnie nacisnąć przycisk pary  (rys. 22).

Lampka kontrolna  zaczyna migać, co oznacza, że urządzenie nagrzało się (lampki kontrolne  i  nie świecą się, aby wskazać, że nie można przyrządzić kawy).



Jeżeli lampka kontrolna  świeci się bez przerwy i nie miga, oznacza to, że temperatura ekspresu osiągnęła wielkość idealną do wytworzenia pary.


 Od razu, w ciągu maksymalnie dwóch minut (w przeciwnym wypadku ekspres automatycznie powróci do funkcji wytwarzania kawy) dyszę do kawy cappuccino zanurzyć w pojemniku z mlekiem (rys. 23). Przesunąć pokrętkę pary o pół obrotu w lewo maksymalnie do końca (rys. 8).





 Należy uważać, aby się nie poparzyć.



 **Uwaga!** Niebezpieczeństwo zanieczyszczenia dyszy do kawy cappuccino przez zaschnięte mleko. Należy zwracać uwagę na to, aby dyszy do kawy cappuccino nie zanurzać zbyt głęboko w mleku. Otwór wlotu powietrza w górnej części dyszy nie może być przykryty mlekiem. W przeciwnym razie mleko może być zassane do dyszy i spowodować jej zanieczyszczenie.

Z dyszy do kawy cappuccino zacznie się wydostawać para, która spieni mleko i spowoduje wzrost jego objętości. Aby uzyskać bardziej gęstą piankę, dyszę do kawy cappuccino należy zanurzyć w mleku, a pojemnik przesunąć powoli od góry do dołu. (Zaleca się, aby nie wytwarzać pary dłużej niż przez 2 minuty bez przerwy.)

 Po osiągnięciu żądanej temperatury należy zatrzymać wytwarzanie pary poprzez przesunięcie pokrętki pary w prawo maksymalnie do końca (rys. 8) i nacisnąć przycisk pary  (rys. 22), aby przerwać wytwarzanie pary.


 Otrzymaną pianę z mleka należy włąć do filiżanek z wcześniej przygotowaną kawą espresso. Kawa cappuccino jest gotowa (poślodzić do woli i ewentualnie posypać piankę odrobiną kakao w proszku).

 **Wskazówka:** Od razu po przygotowaniu kawy cappuccino i po przerwananiu funkcji wytwarzania pary poprzez naciśnięcie przycisku pary  (rys. 22) temperatura ekspresu będzie zbyt wysoka, by zaparzyć kawę (lampki kontrolne  i  migają informując, że temperatura jest nieodpowiednia): wobec tego, przed przygotowaniem kawy, należy poczekać około 10 minut, aż ekspres trochę ostygnie.

Rada: Aby ekspres ostygł szybciej, po przerwaniu funkcji wytwarzania pary, odkręcić pokrętkę pary i pozwolić, by woda wypływała z dyszy do kawy cappuccino do pojemnika, dopóki lampki kontrolne  i  nie przestaną migać.









8.1 Czyszczenie dyszy do kawy cappuccino

Zawsze po użyciu dyszy do kawy cappuccino należy wyczyścić.

 Pozwolić, by przez kilka sekund z dyszy wydostawała się niewielka ilość wody lub pary przesuwając w

tym celu pokręćto pary w lewo maksymalnie do końca (rys. 8).

Dzięki tej czynności przewód pary wypłucze mleko, które mogło pozostać w jego wnętrzu.

-  **Ważne:** Z przyczyn higienicznych należy wykonywać tę czynność każdorazowo, aby mleko nie odkładało się w wewnętrznych przewodach dyszy do kawy cappuccino.
-  Przesunąć pokręćto w prawo maksymalnie do końca. Poczekać kilka minut, aż dysza do kawy cappuccino ostygnie.
-  Jedną ręką przytrzymać uchwyt przewodu pary. Drugą ręką otworzyć zamknięcie bagnetowe dyszy obracając lekko w kierunku ruchu wskazówek zegara. Wyciągnąć dyszę (rys. 24);
-  Zdjąć wylot dyszy z przewodu pary.
-  Dyszę do kawy cappuccino oraz wylot dyszy starannie umyć przy użyciu letniej wody.
-  Sprawdzić, czy oba otwory oznaczone strzałkami na rys. 25 nie są zatkane. W razie potrzeby należy je przetkać igłą i oczyścić.
-  Zamocować wylot dyszy do kawy cappuccino wsuwając ją na przewód pary i obracając mocno w górę.
-  Zamocować ponownie dyszę do kawy cappuccino wsuwając ją w górę i obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (rys. 24).

9 Czyszczenie i konserwacja








Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czynności czyszczenia, należy poczekać, aż ekspres ostygnie i odłączyć go od sieci elektrycznej. Nigdy nie zanurzać ekspresu w wodzie: jest to urządzenie elektryczne. Do czyszczenia urządzenia nie używać rozpuszczalników ani detergentów


ściernych. Wystarczy wilgotna i miękka ściereczka.





Żadnej z części ekspresu nie wolno nigdy myć w zmywarce.

9.1 Czyszczenie ekspresu do kawy


-  Pojemnik na osady z kawy należy czyścić każdorazowo, gdy lampka kontrolna  świeci się bez przerwy (rozdział 9.2 «Opróżnianie pojemnika na fusy», strona 233).
-  Zaleca się również częste czyszczenie pojemnika na wodę.
-  Zbiorniczek na krople jest wyposażony w czerwony wskaźnik poziomu znajdującej się w nim wody (rys. 26). Kiedy wskaźnik ten zacznie być widoczny (kilka milimetrów pod podstawą na skropliny), zbiorniczek na skropliny należy opróżnić i wyczyścić.
-  Sprawdzić, czy otwory w wylocie na kawę nie są zatkane. Aby je oczyścić, należy przy pomocy igły usunąć resztki nagromadzonej zeschniętej kawy (rys. 27).

9.2 Opróżnianie pojemnika na fusy

Urządzenie liczy ilość przygotowanych kaw. Po przyrządzeniu 14 pojedynczych filiżanek (lub 7 par) kawy pojawia się lampka kontrolna , informująca o tym, że pojemnik jest pełny i wymaga opróżnienia i wyczyszczenia. D czasu wyczyszczenia pojemnika na fusy automat nie może przyrządzać kawy.





-  W celu wyczyszczenia pojemnika należy odblokować i otworzyć drzwiczki serwisowe, naciskając na odpowiedni przycisk (rys. 15), pojawi się lampka kontrolna .
-  Wyjąć, opróżnić i wyczyścić podstawkę ociekową (rys. 16).
-  Opróżnić i dokładnie wyczyścić pojemnik na fusy. Usunąć dokładnie wszystkie resztki, które osadziły się na dnie.


Ważne: Za każdym razem, gdy wymowana jest podstawka ociekowa opróżniony, **musi** zostać też pojemnik na fusy – nawet, gdy nie jest jeszcze pełny. Jeżeli czynność ta nie zostanie wykonana, może się zdarzyć, że w trakcie przygotowywania kolejnych kaw pojemnik na fusy zostanie nadmiernie napełniony, a nadmiar fusów zapcha urządzenie.




-  Przy codziennym używaniu urządzenia pojemnik należy w zasadzie opróżniać codziennie. Pojemnik na fusy należy opróżniać przy włączonym urządzeniu. W przeciwnym razie urządzenie „nie pamięta” opróżnienia.

9.3 Czyszczenie zaparzacza




Zaparzacze należy czyścić regularnie, aby zapobiec odkładaniu się osadów z kawy (które mogą zakłócić działanie urządzenia). W tym celu należy postępować w poniższy sposób:

-  Naciskając przycisk ① (rys. 4) wyłączyć automat (nie wyciągać wtyczki z gniazdka) i poczekać, aż zgasną wszystkie lampki kontrolne!
-  Otworzyć drzwiczki serwisowe (rys. 15).
-  Wyjąć i wyczyścić zbiorniczek na skropliny i pojemnik na fusy (rys. 16).
-  Docisnąć z boku i do środka dwa czerwone przyciski odblokowujące zaparzacze (rys. 28), a następnie wyciągnąć zaparzacze.

 **Uwaga: Zaparzacze można wyjąć tylko przy wyłączonym urządzeniu. W razie próby wyjęcia zaparzacza przy włączonym urządzeniu może ono ulec poważnemu uszkodzeniu.**



-  Zaparzacze myć pod bieżącą wodą bez użycia detergentów.
-  Nie wolno myć zaparzacza w zmywarkach do naczyń.
-  Dokładnie wyczyścić wnętrze automatu do kawy. Aby usunąć osady z kawy znajdujące się na elementach


wewnętrznych, należy użyć drewnianego lub plastikowego widelca (rys. 29), a następnie usunąć wszystkie pozostałości przy pomocy odkurzacza (rys. 30).


-  Przy wkładaniu zaparzacza (rys. 32, a) włożyć do uchwytu (rys. 32, b) i wsunąć trzpień (rys. 32, c). Trzpień musi być wprowadzony do rurki (rys. 32, d) na dole przy zaparzaczu.
-  Docisnąć mocno w miejscu oznaczonym symbolem PUSH (rys. 32, e), do usłyszenia kliknięcia zaczepu.
-  Należy się upewnić, czy wszystkie czerwone przyciski (rys. 32, f) są wysunięte. W przeciwnym wypadku kłapa się nie zamknie.

Rys. 33: Oba czerwone przyciski są prawidłowo wysunięte.


Rys. 34: Oba czerwone przyciski nie są prawidłowo wysunięte.

-  **Wskazówka 1:** Jeżeli zaparzacze został nieprawidłowo założony, czyli aż do wyraźnego kliknięcia zaczepu mocującego, a czerwone klawisze nie są prawidłowo wysunięte, nie można zamknąć kłapy kontrolnej i tym samym uruchomić ekspresu (jeżeli ekspres się włączy, lampka kontrolna ) zacznie migać.

-  **Wskazówka 2:** Jeżeli występują trudności przy wkładaniu zaparzacza, to (przed włożeniem) należy go ustawić na odpowiednią wielkość, naciskając go jednocześnie od dołu i od góry, jak na rys. 31.















-  **Wskazówka 3:** Jeżeli nadal występują trudności przy wkładaniu zaparzacza, należy pozostawić go poza urządzeniem, zamknąć kłapę kontrolną, wyjąć i ponownie włożyć wtyczkę do gniazdka zasilającego. Poczekać, aż zgasną wszystkie symbole, a następnie otworzyć drzwiczki serwisowe i włożyć ponownie zaparzacze. Włożyć ponownie zbiorniczek na skropliny razem z pojemnikiem na fusy i zamknąć drzwiczki serwisowe.

9.4 Odkamienianie












Ze względu na ciągłe podgrzewanie wody używanej do parzenia kawy, normalną rzeczą jest, że wraz z upływem czasu wnętrze ekspresu pokryje się osadem wapniowym. Jeżeli lampka kontrolna  zacznie migać, należy przeprowadzić odkamienianie ekspresu.

i Wskazówka: Jeżeli świeci się lampka kontrolna , nadal można przygotować kawę.



Postępowanie:

-  Włączyć ekspres przy pomocy przycisku  (rys. 7).
-  Poczekać aż lampki kontrolne  i  przestaną migać i zaczną świecić się bez przerwy.
-  Przygotować roztwór zgodnie ze wskazówkami umieszczonymi na butelce dołączonego odkamieniacza. Włączyć zawartość butelki z odkamieniaczem (ok. 0,125 l) do pojemnika na wodę, a następnie dolać 1 litr wody.
-  **Uwaga:** Nie wolno stosować odkamieniaczy, które nie są zalecane przez firmę AEG/Electrolux. W razie stosowania innych odkamieniaczy firma AEG/Electrolux nie odpowiada za ewentualne szkody. Odkamieniacz w płynie można nabyć u sprzedawcy automatów do kawy lub po kontakcie z linią serwisową AEG/Electrolux.
-  Pod dyszą do kawy cappuccino umieścić pojemnik o minimalnej objętości 1,5 litra (rys. 6).
-  Trzymać wciśnięty przycisk  przez co najmniej 5 sekund. Zapali się wówczas lampka kontrolna , informująca o rozpoczęciu programu odkamieniania (lampki kontrolne  i  są wyłączone informując, że nie można przygotować kawy).
-  Przesunąć pokrętko pary o pół obrotu w lewo (rys. 8). W tym momencie roztwór odkamieniający zacznie wypływać z dyszy do kawy cappuccino i napełniać pojemnik znajdujący się pod dyszą.


Program odkamieniania automatycznie kilkakrotnie wykona parzenie w celu usunięcia osadów wapniowych znajdujących się we wnętrzu ekspresu do kawy.

-  Po około 30 minutach, kiedy zapali się lampka kontrolna  należy przesunąć pokrętko pary o pół obrotu w prawo (rys. 8) maksymalnie do końca.
- W tym momencie należy wykonać płukanie, aby usunąć resztki odkamieniacza pozostałe we wnętrzu ekspresu.
-  Pojemnik na wodę wyjąć, opłukać i napełnić czystą wodą.
-  Włożyć ponownie pojemnik.
-  Opróżnić zbiorniczek (pod dyszą do kawy cappuccino) napełniony skroplinami i ustawić go ponownie pod dyszą.
-  Przesunąć pokrętko pary o pół obrotu w lewo (rys. 8). Z dyszy do kawy cappuccino zacznie wypływać gorąca woda napełniając pojemnik znajdujący się pod dyszą.
- Kiedy pojemnik na wodę będzie pusty, zgaśnie lampka kontrolna , a zapali się lampka kontrolna .
-  Przesunąć pokrętko pary zgodnie w prawo maksymalnie do końca (rys. 8) i ponownie napełnić pojemnik czystą wodą.
- Program odkamieniania w tym momencie zostaje zakończony, a ekspres jest gotowy do ponownego zaparzenia kawy.
- i Wskazówka:** W razie przerwania procedury odkamieniania przed jej zakończeniem, nie wyłączy się dioda alarmowa  i całą procedurę należy powtórzyć od początku.
-  **Ważne: Gwarancja traci swą ważność, jeżeli odkamienianie nie jest regularnie i właściwie wykonywane.**

9.5 Ustawianie twardości wody

Lampka kontrolna   zapali się po okresie użytkowania ustawionym przez producenta z uwzględnieniem maksymalnej ilości wapnia, która może się znajdować w używanej wodzie. Możliwe jest wydłużenie powyższego okresu czasu i tym samym zmniejszenie częstotliwości odkamieniania. W tym celu należy zaprogramować ekspres na podstawie rzeczywistej zawartości wapnia w używanej wodzie. W tym celu należy użyć dołączonych do urządzenia pasków do oceny stopnia twardości wody lub zasięgnąć informacji u lokalnego dostawcy.

Określenie stopnia twardości wody

-  Zanurzyć pasek testowy na ok. 1 sekundę w zimnej wodzie. Strząsnąć nadmiar wody i określić stopień twardości wody na podstawie liczby zabarwionych na różowo pól.



Brak lub jedno różowe pole: stopień twardości 1, woda miękka

do 1,24 mmol/l, wzgl.
do 7° w niemieckiej skali twardości wody, wzgl.
do 12,6° we francuskiej skali twardości wody



Dwa różowe pola: stopień twardości 2, woda średnio twarda

do 2,5 mmol/l, wzgl.
do 14° w niemieckiej skali twardości wody, wzgl.
do 25,2° we francuskiej skali twardości wody



Trzy różowe pola: stopień twardości 3, woda twarda

do 3,7 mmol/l, wzgl.
do 21° w niemieckiej skali twardości wody, wzgl.
do 37,8° we francuskiej skali twardości wody




















Cztery różowe pola: stopień twardości 4, woda bardzo twarda

ponad 3,7 mmol/l, wzgl.
ponad 21° w niemieckiej skali twardości wody, wzgl.
ponad 37,8° we francuskiej skali twardości wody

Nastawianie i zapamiętanie określonego stopnia twardości wody

Można ustawić 4 stopnie twardości wody. Urządzenie jest ustawione fabrycznie na stopień twardości 4.

-  Upewnić się, że ekspres jest wyłączony (nie świeci się żadna lampka kontrolna).
-  Trzymać wciśnięty przycisk   przez co najmniej 5 sekund. Zapalą się wówczas cztery lampki kontrolne    i .
-  Ponownie nacisnąć przycisk  (rys. 19), aż zapali się liczba lampek kontrolnych odpowiednia do stopnia twardości wody (n.p. aby ustawić 3 stopień twardości wody, przycisk  należy przyciskać aż do zapalenia się jednocześnie 3 lampek kontrolnych   i ).
-  Nacisnąć przycisk   w celu zapisania ustawienia. W tym momencie ekspres zostaje zaprogramowany na rozpoczęcie odkamieniania, kiedy jest ono rzeczywiście potrzebne, czyli w oparciu o rzeczywistą zawartość wapnia w wodzie.

10 Znaczenie lampek kontrolnych dla normalnego działania urządzenia

Migają lampki kontrolne i

Ekspres nie jest gotowy do przygotowania kawy (temperatura wody nie osiągnęła jeszcze idealnej wartości). Przed przygotowaniem kawy należy poczekać aż lampki kontrolne zaczną świecić bez przerwy.

Lampki kontrolne i świecą się bez przerwy

Ekspres osiągnął odpowiednią temperaturę i jest gotowy do przygotowania kawy.

Lampka kontrolna świeci się bez przerwy

Ekspres parzy jedną filiżankę kawy.

Lampka kontrolna świeci się bez przerwy

Ekspres parzy jedną filiżankę kawy.

Lampka kontrolna pary miga

Ekspres nagrzewa się do temperatury idealnej do wytwarzania pary.

Przed przekręceniem pokrętła pary należy poczekać, aż lampka przestanie migać i zacznie świecić się bez przerwy.

Lampka kontrolna pary świeci się bez przerwy

Ekspres jest gotowy do wytworzenia pary i można przekręcić pokrętło pary.

Lampka kontrolna świeci się bez przerwy


Ekspres jest gotowy do przygotowania kawy przy użyciu kawy mielonej (zob. rozdz. 6 «Przygotowywanie naparu z kawy sypkiej», strona 231).

Lampka kontrolna świeci się bez przerwy


Ekspres wykonuje automatyczny program odkamieniania (zob. rozdz. 9.4 «Odkamienianie», strona 235).

11 Znaczenie lampek kontrolnych i sposób postępowania, gdy są zaświecone

Lampka kontrolna świeci się bez przerwy


- Pojemnik na wodę jest pusty lub włożony nieprawidłowo.
-  Napełnić pojemnik na wodę, zgodnie ze wskazówkami z rozdz. 3.2 «Napełnianie wodą», strona 227 i prawidłowo go zamocować.


- Pojemnik na wodę jest zabrudzony lub utworzyły się w nim bryłki kamienia.

-  Wypłukać lub oczyścić pojemnik z kamienia.

Lampka kontrolna miga


- Przyrządzenie kawy nie jest możliwe i wydaje głośne sygnały dźwiękowe.


-  Przekręcić pokrętło pary w lewo (rys. 8) zgodnie z opisem w rozdz. 4 «Przygotowywanie naparu z kawy ziarnistej», strona 228, wskazówka 10.
- Kawa wypływa zbyt wolno.

-  Przesunąć pokrętło regulacji stopnia zmielenia kawy (rys. 17) o jedną pozycję w prawo (rozdz. 5 «Ustawianie młynka do kawy», strona 230).


Lampka kontrolna świeci się bez przerwy


- Pojemnik na fusy po kawie jest pełny lub nie został włożony.

-  Opróżnić pojemnik na fusy po kawie i wyczyścić zgodnie z instrukcją opisaną w rozdz. 9.2 «Opróżnianie pojemnika na fusy», strona 233, a następnie ponownie go włożyć.
- Po czyszczeniu nie włożono pojemnika na fusy.


-  Otworzyć drzwiczki serwisowe i włożyć pojemnik na fusy.

Lampka kontrolna miga

- Po wybraniu tej funkcji  do kanału wyspowego nie wsypano zmielonej kawy.

-  Wsypać kawę mieloną, zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdz. 6 «Przygotowywanie naparu z kawy sypkiej», strona 231.

- Pojemnik na kawę ziarnistą jest pusty.

-  Napełnić pojemnik na kawę ziarnistą, zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdz. 3.3 «Napełnianie pojemnika na kawę ziarnistą», strona 227.

- Jeżeli młynek pracuje bardzo głośno, to może to oznaczać, że został on zablokowany kamyczkiem znajdującym się w między ziarnami kawy.



☞ W takiej sytuacji należy zwrócić się do serwisu. **Uszkodzenie i zablokowanie mechanizmu spowodowane przez ciało obce, które dostało się do środka, może nie zostać objęte gwarancją.**

Lampka kontrolna miga

- Komunikat ten informuje, że w automacie do kawy znajdują się osad z kamienia.


☞ Należy wykonać program odkamieniania opisany w rozdziale 9.4 «Odkamienianie», strona 235.

Urządzenie wydaje nieprawidłowe odgłosy i cztery lampki kontrolne i migają na przemian.

- Prawdopodobnie po czyszczeniu zapomniano włożyć zaparzacz z powrotem do urządzenia.
- ☞ Pozostawić drzwiczki serwisowe zamknięte i nie zakładać zaparzacza. Naciskać równocześnie przyciski  i , aż zgasną cztery lampki kontrolne. Dopiero gdy wszystkie cztery lampki kontrolne zgasną, można otworzyć drzwiczki serwisowe i zamocować zaparzacz (mocowanie zaparzacza zob. rozdz. 9.3 «Czyszczenie zaparzacza», strona 234).

Na zmianę migają lampki kontrolne i

- Ekspres dopiero co został włączony i zaparzacz jest nieprawidłowo założony, a więc drzwiczki nie są prawidłowo zamknięte.

☞ Nacisnąć zaparzacz w miejscu z napisem PUSH, aż słyszalne będzie kliknięcie zaczepu mocującego. Upewnić się, że oba czerwone przyciski są skierowane wysunięte (rozdz. 9.3 «Czyszczenie zaparzacza», strona 234). Zamknąć drzwiczki serwisowe i nacisnąć przycisk .

Lampki kontrolne i świecą się i migają

- Ekspres został włączony z odkręconym kurkiem pary.

☞ Przesunąć pokrętko pary w prawo maksymalnie do końca (rys. 8).

Lampka kontrolna miga

- Drzwiczki serwisowe są otwarte.

☞ Jeżeli zamknięcie drzwiczek nie jest możliwe, należy sprawdzić, czy zaparzacz jest prawidłowo włożony (rozdz. 9.3 «Czyszczenie zaparzacza», strona 234).

Lampka kontrolna świeci bez przerwy, a lampki i migają

- Prawdopodobnie po czyszczeniu zapomniano włożyć zaparzacz z powrotem do urządzenia.

☞ Założyć zaparzacz, zob. rozdz. 9.3 «Czyszczenie zaparzacza», strona 234.

- Wnętrze ekspresu jest bardzo zabrudzone.

☞ Starannie wyczyścić ekspres zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdz. 9.3 «Czyszczenie zaparzacza», strona 234.

Lampka kontrolna miga


- Kanał wyspowy do kawy mielonej jest zapchany.

☞ Opróżnić kanał wyspowy przy pomocy noża zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdz. 6 «Przygotowywanie naparu z kawy sypkiej», strona 231 wskazówka 5 (rys. 21).

12 Problemy, które można samodzielnie rozwiązać przed wezwaniem serwisu

Jeżeli automat do kawy nie działa i świeci się dioda alarmowa, przyczynę awarii można łatwo znaleźć i usunąć, korzystając z instrukcji zawartych w rozdz. 11. Jeżeli nie świecą się żadne lampki kontrolne, przed zgłoszeniem się do serwisu należy sprawdzić poniższą listę problemów.

Kawa nie jest gorąca

- Filiżanki nie zostały podgrzane.
- ☞ Podgrzać filiżanki, płuczając je gorącą wodą lub stawiając na co najmniej 20 minut na płytę podgrzewającą (A) (patrz 4 «Przygotowywanie naparu z kawy ziarnistej», strona 228, wskazówka 3).
- Zaparzacz jest za zimny.
- ☞ Przed przygotowaniem kawy rozgrzać zaparzacznac naciskając przycisk  (zob. rozdz. 4 «Przygotowywanie naparu z kawy ziarnistej», strona 228, wskazówka 3).

Kawa ma mało pianki

- Ekspres zużywa zbyt mało kawy do parzenia.
- ☞ Przesunąć odrobinę wyboru ilości kawy mielonej (rys. 9) w prawo (zob. rozdz. 4 «Przygotowywanie naparu z kawy ziarnistej», strona 228, wskazówka 2).
- Za grubo zmielona kawa.
- ☞ Przesunąć pokrętkę regulacji stopnia zmielenia kawy (rys. 17) o jedną pozycję w lewo (zob. rozdz. 5 «Ustawianie młynka do kawy», strona 230).
- Niewłaściwa mieszanka kawy.
- ☞ Zastosować mieszanki kawowe nadającej się do stosowania w automatach.

Kawa wypływa zbyt wolno

- Kawa zmielona jest zbyt miękko.
- ☞ Przesunąć pokrętkę regulacji stopnia zmielenia kawy (rys. 17) o jedną pozycję w prawo (zob. rozdz. 5 «Ustawianie młynka do kawy», strona 230).
- Ekspres używa zbyt dużo kawy do parzenia.
- ☞ Przesunąć odrobinę pokrętkę wyboru ilości kawy mielonej (rys. 9) w lewo.

Kawa wypływa zbyt szybko

- Za grubo zmielona kawa.
- ☞ Przesunąć pokrętkę regulacji stopnia zmielenia kawy (rys. 17) o jedną pozycję w lewo (zob. rozdz. 5 «Ustawianie młynka do kawy», strona 230).

- Ekspres zużywa zbyt mało kawy do parzenia.

- ☞ Przesunąć odrobinę pokrętkę wyboru ilości kawy mielonej (rys. 9) w prawo.

Kawa nie wypływa z jednego lub obydwu otworów dyszy

- Otwór jest zatkany.
- ☞ Oczyszczyć za pomocą igły resztki przyschniętej kawy (rys. 27).
- **Pomimo przesunięcia pokrętki pary, para nie wydostaje się z dyszy do kawy cappuccino**
- Otwory dyszy do kawy cappuccino i wylot dyszy są zatkane.

- ☞ Oczyszczyć otwory dyszy do kawy cappuccino i wylot dyszy (zob. rozdz. 8.1 «Czyszczenie dyszy do kawy cappuccino», strona 232, rys. 25).

Po naciśnięciu przycisku i z ekspresu nie wypływa kawa, lecz woda.

- Zmielona kawa zawiesiła się w kanale wsupowym.
- ☞ Przy pomocy noża usunąć mieloną kawę blokującą kanał (zob. rozdz. 6 «Przygotowywanie naparu z kawy sypkiej», strona 231, wskazówka 5). Następnie oczyścić zaparzacznac i wnętrze ekspresu (zob. instrukcje zawarte w rozdz. 9.3 «Czyszczenie zaparzacza», strona 234).

Po naciśnięciu przycisku urządzenie nie włącza się






- Urządzenie nie jest podłączone do sieci zasilającej.
- ☞ Sprawdzić, czy wtyczka kabla zasilającego jest prawidłowo włożona do gniazdko sieci elektrycznej.
- **Nie można wyjąć zaparzacza w celu wyczyszczenia**
- Urządzenie jest włączone. Zaparzacz można wyjąć tylko przy wyłączonym urządzeniu.
- ☞ Wyłączyć ekspres (zob. rozdz. 9.3 «Czyszczenie zaparzacza», strona 234).

PL





Uwaga: Zaparzacz można wyjąć tylko przy wyłączonym urządzeniu. W razie próby wyjęcia zaparzacza przy włączonym urządzeniu może ono ulec poważnemu uszkodzeniu.

Zastosowano kawę mieloną (zamiast ziarnistej) i dlatego maszyna nie produkuje kawy

- Wsypano za dużo mielonej kawy.
-  Wyjąć zaparzacz i dokładnie wyczyścić wnętrze urządzenia, jak opisano w rozdziale 9.3 «Czyszczenie zaparzacza», strona 234. Powtórzyć tę czynność, używając maks. 2 płaskie miarki mielonej kawy.
- Przycisk  nie został wciśnięty i ekspres użył oprócz kawy mielonej także kawy zmielonej w młynku.
-  Wyjąć zaparzacz i dokładnie wyczyścić wnętrze urządzenia, jak opisano w rozdziale 9.3 «Czyszczenie zaparzacza», strona 234. Powtórzyć czynność naciskając wcześniej przycisk  zgodnie ze wskazówkami w rozdz. 6 «Przygotowywanie naparu z kawy sypkiej», strona 231.
- Nasypano kawy mielonej, gdy ekspres był wyłączony.
-  Wyjąć zaparzacz i dokładnie wyczyścić wnętrze urządzenia, jak opisano w rozdziale 9.3 «Czyszczenie zaparzacza», strona 234. Powtórzyć tę czynność przy włączonym urządzeniu.

Kawa nie wypływa z otworów wypływowych, tylko z boku przez drzwiczki serwisowe

- Otwory wypływowe są zatkane zaschniętymi resztkami kawy.
-  Wyczyścić otwory igłą (rys. 28).
- Półka obrotowa znajdująca się od wewnątrz na drzwiczkach serwisowych jest zablokowana i nie przechyla się.
-  Oczyszczyć półkę, przede wszystkim w pobliżu zawiasów, aby były ruchome.

Przed transportem urządzenia

- Przechowywać oryginalne opakowanie w celu zabezpieczenia podczas transportu. W celu ochrony przed zadrapaniami stosować koniecznie folię oryginalną.
- Zabezpieczyć urządzenie przed uderzeniami. Producent nie odpowiada za szkody podczas transportu.
- Opróżnić pojemnik na wodę i pojemnik na fusy.
- Zwracać uwagę na odpowiednie miejsce przechowywania urządzenia, szczególnie w zimnych porach roku. W przeciwnym razie mogą powstać uszkodzenia spowodowane mrozem.

13 Dane techniczne

Napięcie znamionowe: 220-240 V
Pobór mocy: 1350 W



Urządzenie spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej:

- Dyrektywa 2006/95/EC – niskie napięcie
- Dyrektywa 89/336/EEC ze zmianami 92/31/EEC oraz 93/68/EEC – kompatybilność elektromagnetyczna
- Materiały i akcesoria przeznaczone do kontaktu z produktami żywnościowymi są zgodne z przepisami aktu normatywnego UE 1935/2004

14 Utylizacja




Opakowanie

Opakowanie wykonano z materiałów ekologicznych i nadających się do ponownego wykorzystania. Części z tworzywa sztucznego są oznaczone, np. >PE<, >PS< itd. Opakowania należy utylizować zgodnie z ich oznaczeniem w zakładach oczyszczania i przetwarzania odpadów miejskich, w pojemnikach służących do gromadzenia tego typu odpadów.



Stare urządzenia



Symbol  na samym produkcie lub jego opakowaniu wskazuje, że stare urządzenie nie może zostać wyrzucone z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy je utylizować w punktach zajmujących się recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Stosując prawidłowe procedury utylizacji tego rodzaju urządzeń przyczyniamy się do ochrony środowiska i zdrowia współmieszkańców. Niewłaściwa utylizacja zagraża zdrowiu i środowisku. Więcej informacji dotyczących recyklingu tego produktu można otrzymać w urzędach gminnych, zakładach usług komunalnych i w miejscu zakupu.

15 W przypadku naprawy

Bezwzględnie zachować oryginalne opakowanie i elementy piankowe. Aby uniknąć uszkodzeń podczas transportu, urządzenie należy odpowiednio opakować.

PL

H

Tisztelt Vásárló!

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.

Mindenekelőtt kérjük, tartsa be az útmutató első lapjain közölt biztonsági tudnivalókat. A használati útmutatót gondosan őrizze meg, hogy később is felhasználhassa. Ha a készüléket eladja vagy elajándékozza, kérjük, adja tovább az útmutatót is az új tulajdonosnak.

Tartalomjegyzék

1 Jelmagyarázat	244	10 Az üzemi fényjelek jelentése	256
1.1 Előlnézet (1. ábra)	244	11 A riasztási fényjelek jelentése és mi a teendő, ha kigyulladnak	256
1.2 Előlnézet nyitott karbantartónyílással (2. ábra)	244	12 A vevőszolgálat nélkül megoldható problémák	257
1.3 Kezelőmező (3. ábra)	244	13 Műszaki adatok	259
2 Biztonsági tudnivalók	245	14 Ártalmatlanítás	260
3 Az első üzembe helyezés	246	15 Ha javításra van szükség	260
3.1 A készülék felállítása és csatlakoztatása	246		
3.2 Víz betöltése	247		
3.3 A babkávétartályának feltöltése	247		
3.4 A készülék első bekapcsolása	247		
4 Kávékészítés babkávéből	248		
5 A daráló beállítása	250		
6 Kávékészítés őrölt kávéból	250		
7 Forró víz készítése	251		
8 Tejhabosítás	251		
8.1 A tejhabosító tisztítása	252		
9 Tisztítás és karbantartás	252		
9.1 A kávégép tisztítása	252		
9.2 A zacstartály kiürítése	253		
9.3 A forrázóegység tisztítása	253		
9.4 Vízkőmentesítés	254		
9.5 A vízkeménység beállítása	255		

1 Jelmagyarázat

- i** Ez a használati útmutató az ECS 5000 és az ECS 5200 kávéautomatára vonatkozik. A két készülék kezelése azonos. Az 1. és 2. ábrán a két készüléktípus látható. Minden további ábrán az ECS 5200 típus látható.

1.1 Előlnézet (1. ábra)

- A** Melegen tartó lap a csészék számára
B A gőz forgatható gombja
C Gőzcső
D Tejhabosító
E Tejhabosító (levegőtől)
F Tejhabosító fúvóka (levegőtől)
G A karbantartónyílás nyitógombja
H Víztartály (kivehető)
J Csepptálca (levegőtől)
K Csepegtetőrács
L Állítható magasságú kávékifolyó
M Kezelőmező (lásd 3. ábra)
N A babkávétartályának fedele
O Az őrölt kávé tartályának fedele

1.2 Előlnézet nyitott karbantartónyílással (2. ábra)

- P** Mérőkanál őrölt kávéhoz
Q A mérőkanál rekesze
R Az őrölt kávé betöltőrekesze
S Karbantartónyílás
T Kihúzható zacctartály
U Mozgatható rekesz
V Forrázóegység
W Az őrlési finomság forgatható beállítógombja
X A babkávétartálya
Y Típus tábla (a készülék alján)
Z Folyékony vízkömentesítő és tesztsík

1.3 Kezelőmező (3. ábra)

- a** „Kávé mennyiség” forgatható gomb (rövid, normál, hosszú)
b „Őrölt kávé mennyisége” forgatható gomb (gyenge, normál, erős)
c „Egy csésze” gomb
d „Két csésze” gomb
e A kávé gép ki-/bekapcsoló gombja
f „Gőz” funkcióválasztó gomb
g „Őrölt kávé” gomb (a daráló kikapcsolása)
h „Öblítés” és „vízkömentesítés” gomb
j „1 csésze” és „kávé hőmérséklet OK” fényjel
k „2 csésze” és „kávé hőmérséklet OK” fényjel
l „Gőz” és „gőzhőmérséklet OK” fényjel
m „Őrölt kávé” fényjel (daráló kikapcsolva)
n „Vízköri riasztás” fényjel
o „Nincs víz” vagy „víz tartály kivéve” fényjel
p „Zacctartály tele” vagy „zacctartály kivéve” fényjel
q „Általános riasztás” fényjel

2 Biztonsági tudnivalók



Ez a készülék biztonsági szempontból megfelel az elismert műszaki szabályzatoknak és a készülékbiztonságról szóló törvény előírásainak. Gyártóként mégis kötelességünknek érezzük, hogy felhívjuk a figyelmét az alábbi biztonsági tudnivalókra.

Általános biztonság

- A készüléket kizárólag olyan elektromos hálózatra szabad csatlakoztatni, amelynek feszültsége, áramfajtája és frekvenciája megegyezik a típus táblán megadottakkal (lásd a készülék alján)!
- A tápvezeték sohasem érintkezzen a készülék forró részeivel.
- A hálózati csatlakozódugót sohasem a vezetéknel fogva húzza ki az aljzatból!
- Ne helyezze üzembe a készüléket, ha:
 - sérült a tápvezeték vagy
 - a házon látható sérülések vannak.
- Korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, ill. a készülék kezeléséhez szükséges tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket) a készüléket kizárólag csak az értük felelős személy által végzett betanítás és kezdeti felügyelet után üzemeltethetik és használhatják.

A gyermekek biztonsága

- **Sohasem működtesse a készüléket felügyelet nélkül, és gyermekek jelenlétében különösen körültekintően használja!**
- A csomagolóanyagok (pl. fóliazacskók) nem gyermekek kezébe valók.

Biztonságos üzemeltetés

- **Vigyázat! A kávékifolyó, a tejhabosító és a melegen tartó lap működés közben üzemszerűen felforrósodik. A gyermekeket tartsa távol a készüléktől!**
- **Vigyázat! Bekapcsolt tejhabosító esetén forrázásveszély áll fenn! A kilépő forró víz ill. forró vízgőz égési sérülést okozhat. A tejhabosítót csak akkor kapcsolja be, amikor edényt tart a tejhabosító alá.**
- Gyúlékony folyadékot ne melegítsen gőzzel!
- A készüléket csak akkor üzemeltesse, ha van víz a rendszerben! A víz-tartályba kizárólag hideg vizet töltsön. **Ne töltsön bele forró vizet, tejet vagy más folyadékot.** Vegye figyelembe, hogy a max. feltöltési mennyiség kb. 1,8 liter.
- **Ne tegyen fagyasztott vagy karamellezett kávészemeket a kávé-tartályba, csak pörkölt babkávét! Az idegen testeket, pl. az apró kővecskéket távolítsa el a kávészemek közül. A daráló idegen testek következtében fellépő sérülése és beszorulása kizárható a garancia hatálya alól.**
- Az őrölt kávé betöltőrekeszébe csak őrölt kávéval tegyen.
- Ne hagyja szükségtelenül bekapcsolva a készüléket.
- A készüléket ne tegye ki az időjárás hatásának.
- Hosszabbító kábel használata esetén kizárólag kereskedelemben kapható, legalább 1,5 mm² vezeték-keresztmetszetű kábelt használjon.
- A veszélyek elkerülése érdekében mozgászavarban szenvedő személyek sohasem használják a készüléket kísérőszemély nélkül.
- **A készüléket csak akkor üzemeltesse, ha be van helyezve a csepptálca, a zacstartály és a csepegetőrács!**

Biztonság a tisztítás és gondozás során


- Vegye figyelembe a tisztítási és vízkő-mentesítési tudnivalókat.
- A karbantartás ill. a tisztítás előtt a készüléket kapcsolja ki, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót!
- Ne merítse víz alá a készüléket.
- **A tejhabosítót** csak kikapcsolt, lehűlt és nyomásmentes állapotban tisztítsa!
- A készülék alkatrészeit ne tisztítsa mosogatógépben.
- **Sohase öntsön vizet a darálóba**, a víz károsítja a darálót.

A készüléket ne nyissa fel, és ne próbálja megjavítani. A szakszerűtlen javítás következtében a felhasználó súlyos veszélynek lehet kitéve.

Villamos készülékeken csak képzett szakember végezhet javítást.

Amennyiben esetleg javítás szükséges, beleértve a hálózati tápvezeték cseréjét is, kérjük forduljon

- ahhoz a szakkereskedőhöz, akinél a készüléket vásárolta, vagy
- az AEG/Electrolux szervizvonalaához.

A készülék nem rendeltetésszerű használata vagy helytelen kezelése esetén nem tudunk garanciát ill. felelősséget vállalni az esetleges károkért – ugyanez érvényes abban az esetben is, ha a tisztítási és a vízkőmentesítő programot nem ennek a használati útmutatónak megfelelően, vagy a  fényjel villogása esetén nem azonnal hajtják végre. A daráló idegen testek következtében fellépő sérülése és beszorulása ki zárható a garancia hatálya alól.

3 Az első üzembe helyezés

3.1 A készülék felállítása és csatlakoztatása



Kicsomagolás után ellenőrizze a készülék sértetlenségét. Kételey esetén ne használja a készüléket, forduljon szakemberhez.



A készüléket helyezze vízcsaptól, mosogatótól és hőforrástól távol eső munkafelületre.



Miután a készüléket a munkafelületre tette, ellenőrizze, hogy a gép oldal- és hátlapja körül legalább 5 cm, míg a kávégep felett legalább 20 cm szabad tér maradjon.

A készüléket soha ne állítsa 0 °C-os vagy annál alacsonyabb hőmérsékletű helyiségbe (ha a víz megfagy, a készülék károsodik).



Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék típus tábláján feltüntetett értékkel. A készüléket mindig legalább 10 A teljesítményű, előírás szerűen földelt aljzathoz csatlakoztassa. A gyártó nem vállal felelősséget a berendezés földelésének hiányából eredő, esetleg fellépő balesetekért.



Amennyiben a dugaszolóaljzat nem kompatibilis a készülék csatlakozódugójával, kérjük, szakemberrel cseréltesse ki megfelelő dugaszolóaljzatra.



Csatlakoztassa a készüléket egy dugaszolóaljzathoz.

Amikor a legelső alkalommal csatlakoztatják a kávégepet a villamos hálózatra, az önteszthez néhány másodpercre minden fényjel világít a kijelzőn, azután minden fényjel kialszik.




Tanácsos a 9.5 „A vízkeménység beállítása”, 255. oldal fejezetben leírtak szerint a lehető legrövidebb időn belül beállítani a vízkeménységet.


i A készülék helyes használatának el-sajátításához kérjük, az első üzembe helyezés alkalmával kövesse lépésről lépésre az alábbi fejezetek útmutatását.


3.2 Víz betöltése

Minden bekapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy van-e víz a víztartályban, és szükség esetén tölts fel.

A készüléknek az automatikus öblítéshez minden be- ill. kikapcsolási folyamatnál vízre van szüksége.

 Vegye ki a víztartályt (4. ábra), öblítse ki, és tölts fel friss vízzel a MAX vonalig. A víztartály kivételéhez a tejhabosítót mindig állítsa a gép közepe felé, különben az akadályozná a tartály kivételét.


 A víztartályba kizárólag hideg vizet töltsön. Sohase töltsön bele egyéb folyadékot, pl. ásványvizet vagy tejet.


 A víztartályt behelyezéskor ütközésig nyomja be.

i Annak érdekében, hogy mindig aromás kávé kapjon:


- naponta cserélje a vizet a víztartályban,
- a víztartályt hetente legalább egyszer tisztítsa meg normál mosogatóvízben (ne mosogatógépben). Utána öblítse át friss vízzel.

3.3 A babkávé tartályának feltöltése

 Nyissa fel a babkávé tartályának fedelét (5. ábra).

 Tölts fel a tartályt babkávával.


 Zárja le a fedelet.



 **Vigyázat!** Vegye figyelembe, hogy csak tiszta babkávé használható, amelyben nincsenek karamellezett vagy aromásított összetevők, sem fagyasztott szemek. Győződjön meg arról, hogy nem kerül idegen test, pl. kavics a babkávé tartályába. **A daráló idegen testek következtében fellépő sérülése és beszorulása kizárható a garancia hatálya alól.**


i A kávégépet gyárilag ellenőrizték. Ehhez kávéet használtak, így teljesen normális, ha a darálóban némi kávé található. Minden esetben garantáljuk, hogy a kávégép új.

3.4 A készülék első bekapcsolása


A készülék első üzembe helyezésekor a kávégépet légteleníteni kell.




 Ellenőrizze, hogy a víztartály fel van-e töltve, és hogy a hálózati kábel megfelelően be van-e dugva a dugaszolóaljzatba.

 Fordítsa ki a tejhabosítót, állítson alá egy csészét (6. ábra), és a  gomb (7. ábra) megnyomásával kapcsolja be a gépet.

 **Közvetlenül ez után, 30 másodpercen belül** fordítsa el a gőz forgatható gombját balra, ütközésig (8. ábra) (nem hiba, ha ekkor a készülék zajos lesz).

Néhány másodperc múlva víz folyik ki a tejhabosítón.

 Amikor a csésze mintegy 30 ml-ig fel van töltve vízzel, fordítsa a gőz forgatható gombját ütközésig jobbra (8. ábra), hogy leállítsa a víz kifolyását.

 Várjon, amíg a  és a  fényjel már nem villog, hanem folyamatosan világít. (A fényjelek villogása arra utal, hogy a gép felfűtési szakaszban van, míg a folyamatos világítás azt jelzi, hogy elérte a kávékészítéshez ideális hőmérsékletet.)




Kevéssel azelőtt, hogy a fényjelek folyamatosan világítani kezdenének, a kávégép automatikusan öblítést végez: a kávékifolyón egy kevés forró víz folyik ki, amelyet az alatta elhelyezkedő csepptálca fog fel.


i Tanács: Ha (60 ml-nél kevesebb) erős kávé kíván készíteni, előzőleg a forró öblítővízzel tölts fel a csészét. Néhány másodpercre hagyja a vizet a csészében (mielőtt kiöntené), hogy előmelegítse a csészét.

A kávégép ekkor üzemkés.


H

4 Kávékészítés babkávéból


 Kávékészítés előtt mindig ellenőrizze, hogy folyamatosan világít-e a  és a  fényjel, és hogy tele van-e a babkávétartály.




 Az őrlött kávé mennyiségének forgatható gombjával (9. ábra) állítsa be a kívánt izhatást.

Minél inkább jobbra fordítja, annál nagyobb az a babkávémennyiség, amelyet a kávégép megdarál; tehát a kávé íze annál erősebb lesz. A kávégép első használatakor próbaképpen készítsen több különböző kávé, hogy megtalálja a forgatható gomb Ön számára megfelelő beállítását. Ügyeljen arra, hogy ne forgassa túlságosan jobbra, különben fennáll annak a veszélye, hogy a kávé lassan (cseppenként) folyik ki, főleg amikor két csésze kávé készül.

 A kávé mennyiség forgatható gombjával (10. ábra) állítsa be a kívánt kávé mennyiséget.



Minél inkább jobbra fordítja, annál több kávé készül. A kávégép első használatakor próbaképpen készítsen több különböző kávé, hogy megtalálja a forgatható gomb Ön számára megfelelő beállítását.




 Állítson a kávékifolyó nyílásai alá egy csészét, ha 1 kávé, ill. két csészét, ha 2 kávé kíván készíteni (11. ábra). Akkor keletkezik több kávéhab, ha a kávékifolyót lesüllyesztve a lehető legközelebb állítja azt a csészéhez (12. ábra).


 Ha egy kávé kíván készíteni, nyomja meg a  gombot (13. ábra). Ha 2 kávé kíván készíteni, nyomja meg a  gombot (14. ábra).

Ekkor a kávégép elkezd darálni a babkávét, rövid előforrázást végez, majd kiadja a kávé csészébe.

Ha megtörtént a beállított kávé mennyiség kiadása, a készülék automatikusan befejezi a kávékészítést, és a kávézaccot a zacstartályba dobja.

Néhány másodperc elteltével, amikor a  és a  fényjel ismét állandóan világít, további kávé készíthető.

 A kávégép kikapcsolásához nyomja meg a  gombot. (Mielőtt kikapcsolja a kávégépet, automatikusan öblít: a kávékifolyón egy kevés forró víz folyik ki, amelyet az alatta elhelyezkedő csepptálca fog fel. Vigyázzon, nehogy leforrázza magát.) Ha nem kapcsoljuk ki a kávégépet a  gombbal, 3 órával az utolsó használat után minden esetben önműködően kikapcsol, miután előzőleg rövid öblítést végzett.

 **1. megjegyzés:** Ha a kávé cseppenként ill. egyáltalán nem folyik ki, az őrlési finomság forgatható gombját (17. ábra) egy pozícióval el kell fordítani jobbra (lásd 5 „A daráló beállítása”, 250. oldal). Mindig egy pozícióval fordítsa odébb, egészen a kielégítő kávékiadás eléréséig.




Az őrlési finomságot csak őrlés közben szabad módosítani. Az álló darálón végzett beállítás a kávégép sérülését okozhatja.



2. megjegyzés: Amennyiben túl gyorsan folyik ki a kávé, és a kávéhab sem felel meg az ízlésének, fordítsa az őrlött kávé mennyiségének forgatható gombját (9. ábra) kissé jobbra. Próbaképpen készítsen több kávé, hogy megtalálja a forgatható gomb megfelelő beállítását. Ügyeljen arra, hogy a forgatható gombot ne forgassa túlságosan jobbra, különben fennáll annak veszélye, hogy a kávé lassan (cseppenként) folyik ki, főleg amikor két csésze kávé készül. Ha pár adag lefőzése után a kávéhab még mindig nem felel meg az ízlésének, fordítsa az őrlési finomság forgatható gombját (17. ábra) egy pozícióval balra (lásd 5 „A daráló beállítása”, 250. oldal).

i **3. megjegyzés: Tanácsok forróbb kávé kiadásához:**



1) Ha a rögtön a kávégép bekapcsolása után (60 ml-nél kevesebb) erős kávéét kíván készíteni, használja az öblítés forró vizét a csészék előmelegítésére.



2) Ha azonban az utolsó kávékészítés óta 2-3 percnél több telt el, akkor az újbóli kávékészítés előtt a  gomb megnyomásával fel kell ütni a forrázóegységet.

Ilyenkor folyassa a vizet az alatta álló csepptálcába. Ezt a vizet használhatja a kávécsésze előmelegítésére is. Ebben az esetben a forró vizet egyszerűen folyassa a csészébe (majd öntse ki).


3) Ne használjon túl vastag csészét, kivéve ha előmelegíti őket, mivel az ilyenek túl sok hőt nyelnek el.


4) Mindig meleg vízzel kiöblítve vagy legalább 20 percre a bekapcsolt kávégép tetején a fűtött melegen tartó lapra állítva előmelegített csészéket használjon.

i **4. megjegyzés:** A kávékészítés során a kávé kiadása bármikor befejezhető idő előtt a  gomb (13. ábra) vagy a  gomb (14. ábra) ismételt rövid megnyomásával, vagy a kávé mennyiség forgatható gombjának (10. ábra) elforgatásával az óramutató járásával ellentétes irányban.

i **5. megjegyzés:** Amikor befejeződött a kávékiadás, a kávé mennyiség növelhető a  gomb (13. ábra) vagy a  gomb (14. ábra) nyomva tartásával és a kívánt kávé mennyiség eléréséig, vagy a kávé mennyiség forgatható gombjának (10. ábra) elforgatásával az óramutató járásával megegyező irányban (közvetlenül a kávé kiadása után kell beavatkozni, mielőtt az elhasznált őrölt kávé a készülék a zacstartályba dobná).

i **6. megjegyzés: A  fényjel folyamatos világítása esetén** fel kell tölteni a víztartályt. Máskülönben


nem készíthető kávé. A víztartály csak akkor vehető ki, ha a tejhabosítót előzőleg a gép közepe felé állítottuk. (Nem hiba, ha a  fényjel ki-gyulladásakor van még némi víz a tartályban.)

i **7. megjegyzés:** A kávégép számolja az elkészített kávékat. 14 egycsészes (vagy 7 kétcsészes) kávékészítés után folyamatosan világít a  fényjel, ami annak jelzése, hogy a zacstartály tele van, ki kell üríteni és meg kell tisztítani (lásd 9.2 „A zacstartály kiürítése”, 253. oldal).

i **8. megjegyzés:** A kávégép használata során idővel előfordulhat, hogy a daráló elkopik és a kávé túl gyorsan vagy kávéhab nélkül folyik ki, mivel túl durvára van darálva.

Ennek a hibának az elhárításához újra be kell állítani a daráló őrlési finomságát. Ehhez fordítsa el a daráló forgatható beállítógombját (17. ábra), mégpedig egy pozícióval balra (a megfelelő fejezetben leírtak szerint, lásd 5 „A daráló beállítása”, 250. oldal).

i **9. megjegyzés:** Ha hosszabb ideig nem használták a kávégépet, akkor az újbóli használat előtt a forrázóegységet a megfelelő fejezetben leírtak szerint meg kell tisztítani, lásd 9.3 „A forrázóegység tisztítása”, 253. oldal.

i **10. megjegyzés: Kávékészítés közben sohase vegye ki a víztartályt.** Ha kivette, a kávégép már nem tud kávé készíteni, és villogni kezd a vízhiányt jelző  fényjel. Ha további kávé próbál készíteni, a kávégép szokatlanul zajos lesz, és nem készíti el a kávé. A kávégép újbóli üzembe helyezése céljából kérjük, fordítsa el a gőz forgatható gombját ütközésig balra, és néhány másodpercig folyassa a vizet a tejhabosítóból.

H

i A kávégép első üzembe helyezésekor legalább 4-5 kávé kell készíteni, mielőtt a gép kielégítő eredményt nyújtana.

i A riasztási fényjel kigyulladásával jelzett zavar fellépésekor nem kell azonnal a szervizhez fordulni. A probléma majdnem mindig elhárítható a 11 „A riasztási fényjelek jelentése és mi a teendő, ha kigyulladnak”, 256. oldal és a 12 „A vevőszolgálat nélkül megoldható problémák”, 257. oldal útmutatásainak követésével. Amennyiben az útmutatás nem elegendő a probléma elhárításához, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

5 A daráló beállítása

Mivel a darálót gyárilag már előre beállították a helyes kávékiadáshoz, azt – legalábbis eleinte – nem kell állítani.

Amennyiben a kávékiadás az első kávé után mégis túl gyorsan vagy túl lassan (cseppenként) történik, akkor ez az őrlési finomság forgatható beállítógombjával korrigálható, amely a babkávé tartályában található (17. ábra).

E korrekció hatása azonban csak legalább 2 kávékészítéssel később észlelhető.




Az őrlési finomságot csak őrlés közben szabad módosítani. Az álló darálón végzett beállítás a kávégép sérülését okozhatja.


i A lassabb kávékiadás és a jobb kávéhab érdekében fordítsa a forgatható gombot egy pozícióval balra (= a kávé finomabb őrlésű lesz) (18. ábra).

i A gyorsabb (nem cseppenkénti) kávékiadás érdekében fordítsa a forgatható gombot egy pozícióval jobbra (= a kávé durvább őrlésű lesz) (18. ábra).

i A kávégépet gyárilag ellenőrizték. Ehhez kávé használtak, így teljesen normális, ha a darálóban némi kávé található. Minden esetben garantáljuk, hogy a kávégép új.

6 Kávékészítés őrlöt kávéból

i A  gomb megnyomásával válassza ki az „őrlöt kávé” funkciót (19. ábra).



Kigyullad a  fényjel, és jelzi, hogy ez a funkció van kiválasztva, és a daráló ki van kapcsolva.

i Középen emelje fel a fedelet, és töltsön őrlöt kávé a betöltőrekeszbe (20. ábra), 1 csészéhez egy csapott mérőkanálnyit, 2 csészéhez két csapott mérőkanálnyit.

i A kávémenyiség forgatható gombjával (10. ábra) állítsa be a kívánt kávémenyiséget.

Minél inkább jobbra fordítja, annál több kávé készül.

i Állítson a kávékifolyó nyílásai alá egy csészét, ha 1 kávé, ill. két csészét, ha 2 kávé kíván készíteni (11. ábra). Akkor keletkezik több kávéhab, ha a kávékifolyót lesüllyesztve a lehető legközelebb állítja azt a csészéhez (12. ábra).

i Ha egy kávé kíván készíteni, nyomja meg a  gombot (13. ábra). Ha 2 kávé kíván készíteni, nyomja meg a  gombot (14. ábra).



i **1. megjegyzés:** Az őrlöt kávé soha ne töltsse kikapcsolt gépbe, így elkerülheti, hogy az szétterjedjen a gép belsejében.

i **2. megjegyzés:** Sohase töltsön be 2 csapott mérőkanálnál többet, különben a kávégép nem fog kávé készíteni, és az őrlöt kávé a gép belsejébe kerül és beszennyezi azt, vagy a kávé csak cseppenként folyik ki.

i **3. megjegyzés:** Az őrölt kávé betöltendő mennyiségének adagolására kizárólag a mellékelt mérőkanalat használja.








i **4. megjegyzés:** Csak presszógépekhez alkalmas őrölt kávé tegyen a betöltőrekeszbe: Semmi esetre se használjon babkávét, liofilizált (fagyasztva szárított) kávé vagy mást, ami károsíthatná a kávégépet.

i **5. megjegyzés:** Amennyiben kettőnél több mérőkanál betöltése eldugítaná a betöltőrekeszt, késszel tolja le az őrölt kávé (21. ábra), majd vegye ki a forrázóegységet, és a kávégéppel együtt tisztítsa meg a 9.3. „A forrázóegység tisztítása”, 253. oldal leírása szerint.


 Ha őrölt kávéval történő kávékészítés után babkávéből kíván kávé készíteni, egyszerűen a  gomb megnyomásával kapcsolja ki az „őrölt kávé” funkciót (kikapcsol a fényjel és a daráló ismét üzemkészs).

i Kérjük, vegye figyelembe a 3 - 7., a 9. és a 10. megjegyzést a következő fejezetben: 4 „Kávékészítés babkávéből”, 248. oldal.


7 Forró víz készítése


-  Mindig ellenőrizze, hogy folyamatosan világít-e a  és a  fényjel.
-  A tejhabosítót fordítsa ki (6. ábra).
-  Állítson egy edényt a tejhabosító alá (6. ábra).
-  A gőz forgatható gombját fordítsa félfordulatnyit ütközésig balra (8. ábra): A tejhabosítóból a forró víz az alatta álló edénybe folyik.
-  A forró víz kiadásának megszakításához fordítsa a forgatható gőzgombot ütközésig jobbra (8. ábra), és a tejhabosítót fordítsa vissza a kiindulási helyzetébe, a gép közepe felé. (Azt ajánljuk, hogy 2 percnél hosszabban ne folyassa a forró vizet.)



8 Tejhabosítás




 Töltsön egy edénybe annyiszor 100 gramm tejet, ahány cappuccinót szeretne készíteni. Az edény méretének kiválasztásakor vegye figyelembe, hogy a tej térfogata kétszeresére vagy háromszorosára nő.


i Javasoljuk, hogy hűtőszekrényben tartott, félszíros, hideg tejet használjon.


 A megfelelő fejezetekben leírtak szerint készítse el a presszókávé, és használjon elegendően nagy csészeket.

 Fordítsa a tejhabosítót kifelé (6. ábra).


 Ez után nyomja meg a  gőz gombot (22. ábra).

 fényjel villogni kezd, ami azt jelenti, hogy a kávégép felfűt (a  és  fényjel nem világít, jelezve, hogy nem készíthető kávé).

Amint a  fényjel már nem villog, hanem állandóan világít, a kávégép hőmérséklete elérte a gőzképzéshez optimális értéket.



 Rögton ezután, de legfeljebb két percen belül (különben a gép automatikusan visszakapcsol „kávé” üzemmódba), merítse bele a tejhabosítót a tejesedénybe (23. ábra). Ez után a gőz forgatható gombját fordítsa félfordulatnyit ütközésig balra (8. ábra).


 Vigyázzon, nehogy leforrázza magát.





 **Vigyázat!** A tejhabosítót szennyező beszáradt tejmaradványok veszélyt jelenthetnek. Ügyeljen arra, hogy ne merítse a tejhabosítót a tejszó mélyen, hogy a tej ellepje a tejhabosító felső részén található légszivónyílást. Ezáltal a tej beszívódna a fűvókába, és esetleg a tejhabosító szennyeződését idézné elő.



A tejhabosítóból gőz áramlik ki, ami felhabosítja a tejet, és krémes állagot kölcsönöz neki. Krémesebb tejháb készítéséhez merítse a tejhabosítót az edénybe, és mozgassa az edényt

lassan alulról felfelé. (Azt ajánljuk, hogy 2 percnél hosszabban ne engedje a gőzt.)

 A kívánt hőmérséklet elérésekor a forgatható gőzgombot ütközésig jobbra fordítva (8. ábra) szakítsa meg a gőz kiadását, és a „gőz” funkció kikapcsolásához nyomja meg a  gőzgombot (22. ábra).


 A tejhabot töltsze az előzőleg elkészített presszókávét tartalmazó csészékbe. Kész a cappuccino (ízlés szerint cukrozza, és ha szereti, szórjon kakaót a habra).


 **Megjegyzés:** A cappuccino elkészítése és a „gőz” funkciónak a  gőzgomb (22. ábra) megnyomásával történő kikapcsolása után a kávégép hőmérséklete kávékészítéshez még túl magas (villog a  és a  fényjel, annak jelzésére, hogy a hőmérséklet még nem alkalmas újabb kávékészítéshez). Ezért az újabb kávékészítés előtt mintegy 10 percet várni kell, hogy a kávégép kissé lehűljön.


TANÁCS: Annak érdekében, hogy a kávégép a „gőz” funkció kikapcsolása után gyorsabban lehűljön, nyissa meg a forgatható gőzgombot, és folyassa a vizet a tejhabosítóból egy edénybe, amíg már nem villog a  és a  fényjel.


8.1 A tejhabosító tisztítása


Fontos, hogy a tejhabosítót minden használat után megtisztítsa.


 Néhány másodpercig engedje a vizet vagy a gőzt, a gőz forgatható gombját ütközésig balra fordítva (8. ábra). Ezáltal a gőzcső belsejében esetleg lerakódott tejmaradványok is kiöblítődnek.


 **Fontos:** Higiéniai okokból azt ajánljuk, hogy ezt a műveletet mindig végezze el, elkerülendő, hogy tej rakódjon le a tejhabosító belsejében.


 A forgatható gombot fordítsa el ütközésig jobbra. Várjon pár percet, amíg lehűl a tejhabosító.


 Egyik kezével tartsa szorosan a gőzcső fogatnyúját. Másik kezével az óramutató járásával megegyező irányban enyhén elforgatva nyissa ki a tejhabosító bajonettzárát. Húzza ki a tejhabosítót (24. ábra).

 Lefelé húzza le a tejhabosító fűvókát a gőzcsőről.

 A tejhabosítót és a fűvókát langyos vízben gondosan mossa el.

 Ellenőrizze, hogy nincs-e eldugulva a 25. ábrán nyilakkal jelölt két furat. Adott esetben tűvel szúrja át és tisztítsa meg őket.

 Ismét szerelje fel a tejhabosító fűvókát, felhelyezve azt a gőzcsőre és erősen felfelé tekerve.

 Szerelje vissza a tejhabosítót, felfelé betolva és az óramutató járásával ellentétes irányban elfordítva azt (24. ábra).

9 Tisztítás és karbantartás





A kávégépet minden tisztítás előtt hagyja lehűlni, és válassza le az elektromos hálózatról.


A kávégépet soha ne merítse vízbe: elektromos készülékről van szó.


A kávégép tisztításához ne használjon oldószert ill. súrolószert. Elegendő egy nedves, puha kendő.

A kávégép semelyik része sem tisztítható mosogatógépben.


9.1 A kávégép tisztítása

 Minden alkalommal, amikor folyamatosan világít a  fényjel, tisztítsa meg a zacstartályt (leírás: 9.2 „A zacstartály kiürítése”, 253. oldal).


 Javasoljuk, hogy gyakran tisztítsa a víztartályt is.



 A csepptálca (piros színű) vízállásjelzővel van felszerelve (26. ábra). Ha ez a jelzés láthatóvá válik (néhány milliméterrel a csepptálca alatt), ki


kell üríteni és meg kell tisztítani a csepptálcát.


-  Ellenőrizze, hogy nincsenek-e eldugulva a kávékifolyó nyílásai. Tisztítás-képpen túlev távolíthatja el a rászárdt kávét (27. ábra).

9.2 A zacctartály kiürítése


A készülék számolja az elkészített kávét. 14 egycsészes (vagy 7 kétcsészes) kávékészítés után világít a  fényjel, amely arra utal, hogy tele van a zacctartály, ki kell üríteni és meg kell tisztítani. Amíg a zacctartály meg nem tisztítják, a kávégép nem tud kávét készíteni.

-  Tisztításhoz a megfelelő nyitógombot megnyomva reteszelve ki és nyissa fel a karbantartónyílást (15. ábra), ekkor villog a  fényjel.

-  Ezután vegye ki és tisztítsa meg csepptálcát (16. ábra).



-  Gondosan ürítse ki és tisztítsa meg a zacctartályt. Kérjük, ügyeljen arra, hogy eltávolítson a fenékre lerakódott minden maradványt.


Fontos: Minden alkalommal, amikor kihúzza a csepptálcát, ki **kell** üríteni a zacctartályt is, még ha az nincs is egészen tele. Ha nem hajtjuk végre ezt a műveletet, akkor a rákövetkező kávékészítéseknel előfordulhat, hogy a zacctartály túlságosan megtelik, és a túlcserdülő kávézacc eltömíti a kávégépet.


-  A készülék napi használata esetén a tartályt is naponta ürítse ki. A zacctartályt mindig bekapcsolt készüléknél ürítse ki. A készülék csak így ismeri fel az ürítést.


9.3 A forrázóegység tisztítása

A forrázóegységet rendszeresen meg kell tisztítani, elkerülendő, hogy rásüljön a kávé (ami üzemzavarokhoz vezethet). A tisztításhoz a következőképpen járjon el:

-  A  gomb (4. ábra) megnyomásával kapcsolja ki a kávégépet (ne húzza ki a hálózati csatlakozódugót) és várjon, amíg ki nem alszik minden fényjel!


-  Nyissa fel a karbantartónyílást (15. ábra).

-  Vegye ki és tisztítsa meg csepptálcát és a zacctartályt (16. ábra).

-  Nyomja meg a forrázóegység két piros kioldógombját oldalra és középfelé (28. ábra), és húzza ki a forrázóegységet.





Figyelem! A forrázóegység csak kikapcsolt gépnél vehető ki. Ha megkísérli a bekapcsolt kávégépből kivenni a forrázóegységet, azzal a gép súlyos károsodását kockáztatja.


-  A forrázóegységet mosogatószer használata nélkül, folyó vezetékves víz alatt tisztítsa meg.




A forrázóegységet sohase tisztítsa mosogatógépben.

-  Alaposan tisztítsa meg a gép belsejét. A kávégépre belül rásült kávémaradványokat fa vagy műanyag villával kaparja le (29. ábra), majd porszívózzon ki minden maradványt (30. ábra).

-  Az ismételt behelyezéshez tegye a forrázóegységet (32. ábra, a) a tartóba (32. ábra, b) és tolja be a rögzítőcsapot (32. ábra, c). A rögzítőcsapot be kell vezetni a forrázóegységen alul található csőbe (32. ábra, d).

-  Most nyomja erősen a PUSH feliratot (32. ábra, e), amíg a bekattanás hangját nem hallja.


-  Győződjön meg arról, hogy a két piros gomb (32. ábra, f) ki van pattanva, különben a nyílás nem zárható le. 33. ábra: A két piros gomb helyesen ki van pattanva.

34. ábra: A két piros gomb nincs kikapattanva.



1. megjegyzés: Ha a forrázóegység nincs megfelelően behelyezve, azaz a hallható kattánásig bepattintva, és a piros gombok nincsenek helyesen


H


kipattanva, nem zárható be a karbantartónyílás, és a kávégép nem helyezhető üzembe (ha bekapcsolják, villog a  fényjel).

i **2. megjegyzés:** Ha a forrázóegység csak nehezen helyezhető be, akkor (behelyezés előtt) megfelelő méretre kell állítani, mégpedig a 31. ábrán bemutatott módon alulról és felülről egyidejűleg erősen összenyomva a forrázóegységet.







i **3. megjegyzés:** Ha a forrázóegység még mindig nehezen helyezhető be, ne próbálja meg erővel behelyezni, hanem zárja le a karbantartónyílást, húzza ki a tápkábel csatlakozódugóját a dugaszolóaljzatból, majd dugja azonnal ismét vissza. Várja meg, hogy minden fényjel kialudjon, majd nyissa fel a karbantartónyílást, és helyezze be ismét a forrázóegységet. A zacstartállyal együtt helyezze vissza a csepptálcát, és zárja le a karbantartónyílást.

9.4 Vízkömentesítés

A felhasznált víznek a kávékészítéshez szükséges állandó melegítése miatt természetes, hogy idővel vízkő rakódik le a kávégép belsejében. Amikor villogni kezd a  fényjel, ideje vízkömentesíteni a kávégépet.


i **Megjegyzés:** Ha világít a  fényjel, továbbra is lehet kávé készíteni.






A következőképpen járjon el:


-  A  gomb (7. ábra) megnyomásával kapcsolja be a gépet.
-  Várjon, amíg a  és a  fényjel már nem villog, hanem folyamatosan világít.
-  Készítse el az oldatot a mellékelt vízkömentesítő szer palackján megadottak szerint. A vízkömentesítő szer palackjának tartalmát (kb. 0,125 liter) öntse a víztartályba, majd adjon hozzá 1 liter vizet.





Figyelem! Semmi esetre se használjon az AEG/Electrolux által ajánlottak között nem szereplő vízkömentesítőt. Más vízkömentesítő szer használata esetén az AEG/Electrolux nem vállal felelősséget az esetleges károkért. Vízkömentesítő folyadék kapható a szakkereskedésekben és az AEG/Electrolux szervizonán.

 Állítson egy legalább 1,5 liter űrtartalmú edényt a tejhabosító alá (6. ábra).


 Nyomja meg a  gombot és tartsa nyomva legalább 5 másodperc hosszan. Erre kigyullad a  fényjel, annak jelzésére, hogy elindult a vízkömentesítő program (a  és a  fényjel kialszik, jelezve, hogy nem készíthető kávé).

 A gőz forgatható gombját fordítsa félfordulatnyit balra (8. ábra). Ezt követően a tejhabosítóból a vízkömentesítő oldat az alatta álló edénybe folyik.


A vízkömentesítő program automatikusan végrehajt egy sor öblítést (szünetekkel elválasztva), hogy eltávolítsa a vízkőlerakódásokat a kávégép belsejéből.


 Mintegy 30 perc elteltével, amikor folyamatosan világít a  fényjel, fordítsa a forgatható gőzgombot félfordulatnyit ütközésig jobbra (8. ábra).



Ekkor a vízkömentesítő oldat maradványainak a kávégépből való eltávolításához öblítést kell végrehajtani.


 Vegye ki a víztartályt, öblítse ki és töltsze fel friss vízzel.



 Helyezze vissza a víztartályt.


 A tejhabosító alá helyezett, folyadékkal teli edényt ürítse ki, majd tegye vissza a tejhabosító alá.

 A gőz forgatható gombját fordítsa félfordulatnyit balra (8. ábra). A tejhabosítóból a forró víz az alatta álló edénybe folyik.


Amint a víztartály kiürült, kialszik a  fényjel, és kigyullad a  fényjel.

 Fordítsa a forgatható gőzgombot ütközésig jobbra (8. ábra) és ismét töltsze fel tiszta vízzel a víztartályt. Ezzel lezárult a vízkömentesítő program, és a kávégép újból üzemkés.


 **Megjegyzés:** Ha a vízkömentesítő műveletet nem hajtják végre végig és idő előtt megszakítják, a  riasztás nem kapcsol ki, és a műveletet előlről kell kezdeni.

 **Fontos: Ha nem előírászerűen hajtják végre a vízkömentesítést, akkor érvényét veszti a garancia.**

9.5 A vízkeménység beállítása

A  fényjel egy gyárilag beállított használati időtartam után gyullad ki. Az időtartam meghatározását a lehető legkeményebb víz figyelembevételével végezték el. A használati időtartam meghosszabbítható, hogy a kávégépet ne vízkömentesítsék szükségtelenül gyakran. Ehhez a kávégépet a felhasznált víz tényleges mésztartalmának megfelelően kell beállítani. A keménységi fok meghatározásához használja a mellékelt tesztcsíkot, vagy kérdezze meg a víz-műveket.

A vízkeménységi fokozat meghatározása

 Mártsa a tesztcsíkot kb. 1 másodpercre hideg vízbe. Rázza le a felesleges vizet, és a rózsaszínre színeződött mezők alapján határozza meg a keménységi fokozatot.



Nulla vagy **egy** rózsaszín mező:
1. keménységi fokozat, lágy
max. 1,24 mmol/l, ill.
max. 7 német keménységi fok, ill.
max. 12,6 francia keménységi fok



Két rózsaszín mező:
2. keménységi fokozat, közepesen kemény
max. 2,5 mmol/l, ill.
max. 14 német keménységi fok, ill.
max. 25,2 francia keménységi fok



Három rózsaszín mező:
3. keménységi fokozat, kemény

max. 3,7 mmol/l, ill.
max. 21 német keménységi fok, ill.
max. 37,8 francia keménységi fok










Négy rózsaszín mező:
4. keménységi fokozat, nagyon kemény







3,7 mmol/l felett, ill.
21 német keménységi fok felett, ill.
37,8 francia keménységi fok felett



A meghatározott vízkeménységi fokozat beállítása és tárolása

A beállítható keménységi fokozatok száma 4. A készülék gyárilag a 4. keménységi fokozatra van beállítva.

 Győződjön meg arról, hogy a kávégép ki van kapcsolva (minden fényjel kialudt).

 A  gombot tartsa nyomva legalább 5 másodperc hosszan. Felgyullad a négy , ,  és  fényjel.

 Addig nyomogassa a  gombot (19. ábra), amíg a meghatározott keménységi fokozatnak megfelelő számú fényjel nem gyullad ki (a 3. keménységi fokozat beállításához annyiszor kell megnyomni a  gombot, hogy a 3 fényjel (,  és ) együtt világítson).

 Az érték eltárolásához nyomja meg a  gombot. Ezzel a kávégépet beállította, hogy a víz tényleges mésztartalmának megfelelően jelezze, hogy mikor kell vízkömentesítést végrehajtani.

10 Az üzemi fényjelek jelentése

A ☐ és a ☐ fényjel villog

A kávégép nem üzemkész (a víz hőmérséklete még nem érte el a kávékészítéshez ideális értéket). Csak akkor kezdje meg a kávékészítést, ha minden fényjel folyamatosan világít.

A ☐ és a ☐ fényjel folyamatosan világít

A kávégép elérte a kávékészítéshez ideális hőmérsékletet.

A ☐ fényjel folyamatosan világít

A kávégép éppen egy csésze kávéét készít.

A ☐ fényjel folyamatosan világít

A kávégép éppen két csésze kávéét készít.

A ☐ „gőz” fényjel villog

A kávégép éppen felfűt, hogy elérje a gőzképzéshez ideális hőmérsékletet. Várja meg, hogy a fényjelek folyamatosan világítsanak, mielőtt elfordítja a forgatható gőzgombot.

A ☐ „gőz” fényjel folyamatosan világít

A kávégép kész a gőz kiadására, elfordíthatja a gőzgombot.

A ☐ fényjel folyamatosan világít

A kávégépet őrölt kávéból készített kávé kiadására állították be (lásd 6 „Kávékészítés őrölt kávéból”, 250. oldal).

A ☐ fényjel folyamatosan világít

Az automatikus vízkömentesítő program fut (lásd 9.4 „Vízkömentesítés”, 254. oldal).

11 A riasztási fényjelek jelentése és mi a teendő, ha kigyulladnak

A ☐ fényjel folyamatosan világít

- A víztartály üres vagy nem megfelelően van behelyezve:

☞ A 3.2 „Víz betöltése”, 247. oldal szerint töltsse fel és helyezze be előírászerűen a víztartályt.

- Szennyezett a víztartály, vagy vízkőkéreg képződött rajta.

☞ Öblítse ki vagy vízkömentesítse a víztartályt.

A ☐ fényjel villog

- A kávégép nem tud kávéét készíteni, és hangos zajokat bocsát ki.

☞ A gőz forgatható gombját fordítsa a 4 „Kávékészítés babkávéból”, 248. oldal 10. megjegyzése szerint balra (8. ábra).

- A kávé túl lassan folyik ki.

☞ Fordítsa el az őrlési finomság forgatható beállítógombját (17. ábra) egy pozícióval jobbra (5 „A daráló beállítása”, 250. oldal).

A ☐ fényjel folyamatosan világít

- A zacctartály tele van vagy nincs behelyezve.

☞ Űrítse ki a zacctartályt, majd tisztítsa meg és helyezze be megfelelően a 9.2 „A zacctartály kiürítése”, 253. oldal szerint.

- A zacctartályt a tisztítás után nem helyezték be.

☞ Nyissa fel a karbantartónyílást, és helyezze be a zacctartályt.


A ☐ fényjel villog

- Kiválasztották a ☐ funkciót, de nem töltöttek őrölt kávé a betöltőrekeszbe.


☞ Töltsse be az őrölt kávé a 6 „Kávékészítés őrölt kávéból”, 250. oldal szerint.

- Nincs több babkávé a babkávé tartályában.




☞ Töltsse fel a babkávé tartályát babkávával a 3.3 „A babkávé tartályának feltöltése”, 247. oldal szerint.

- Ha nagyon zajos a daráló, az azt jelenti, hogy a babkávében lévő kis kavics megakasztotta a darálót.
-  Kérjük, forduljon a vevőszolgálathoz. **A daráló idegen testek következtében fellépő sérülése és beszorulása kizárható a garancia hatálya alól.**



A fényjel villog

- Azt jelzi, hogy a kávégép elvzikkövesedett.
-  Végre kell hajtani a 9.4 „Vízkömentesítés”, 254. oldal szerinti vízkömentesítő programot.


A gép furcsa zajt hallat és a négy és fényjel felváltva villog

- Valószínűleg elfelejtették visszatenni a forrázóegységet a kávégépbe a tisztítás után.
-  Hagyja zárva a karbantartónyílást, és ne helyezze be a forrázóegységet. Tartsa nyomva a  és a  gombot mindaddig, amíg a négy fényjel ki nem alszik. Csak az után nyissa fel a karbantartónyílást és helyezze be a forrázóegységet, hogy mind a négy riasztás kialudt (ide vonatkozólag lásd még: 9.3 „A forrázóegység tisztítása”, 253. oldal).


A és a fényjel felváltva villog

- A kávégépet most kapcsolta be és a forrázóegység nincs megfelelően behelyezve, ezért a karbantartónyílás nem zárható le helyesen.
-  Nyomja erősen a forrázóegység PUSH feliratát, amíg egy kattanas nem hallható. Győződjön meg arról, hogy a két piros gomb ki van pattanva (9.3 „A forrázóegység tisztítása”, 253. oldal). Zárja le a karbantartónyílást és nyomja meg a  gombot.


A , a és a fényjel be van kapcsolva és villog


- A kávégépet nyitott forgatható gőzgombbal kapcsolták be.
-  A gőz forgatható gombját ütközésig jobbra fordítva zárja el (8. ábra).

A fényjel villog


- Nyitva van a karbantartónyílás.
-  Amennyiben a karbantartónyílás nem volna lezárható, győződjön meg arról, hogy helyesen van-e behelyezve a forrázóegység (9.3 „A forrázóegység tisztítása”, 253. oldal).

A fényjel folyamatosan világít és a és a fényjel villog.

- Valószínűleg elfelejtették visszatenni a forrázóegységet a kávégépbe a tisztítás után.
-  Helyezze be a forrázóegységet, ide vonatkozólag lásd: 9.3 „A forrázóegység tisztítása”, 253. oldal.
- A kávégép belseje nagyon szennyezett.

 Gondosan tisztítsa meg a kávégép belsejét a 9.3 „A forrázóegység tisztítása”, 253. oldal szerint.


A fényjel villog

- Eldugult az örölt kávé betöltőrekesze.
-  Tisztítsa meg a betöltőrekeszt egy kés segítségével, a 6 „Kávékészítés órölt kávéból”, 250. oldal 5. megjegyzése szerint (21. ábra).

12 A vevőszolgálat nélkül megoldható problémák



Amennyiben nem működik a kávégép és világít egy riasztási fényjel, könnyen megtalálhatja és elháríthatja az üzemzavar okát, ha tanulmányozza a 11. fejezetet. Ha azonban nem látható riasztási jelzés, kérjük, végezze el az alábbi ellenőrzéseket, mielőtt a vevőszolgálathoz fordul.

Nem elég forró a kávé.

- Nem melegítették elő a csészéket.
-  Melegítse elő a csészéket úgy, hogy vízzel kiöblíti vagy legalább 20 perc-re a melegen tartó lapra (A) állítja őket (lásd 4 „Kávékészítés babkávéből”, 248. oldal, 3. megjegyzés).


H

- Túl hideg a forrázóegység.


 Kávékészítés előtt a  gomb megnyomásával fűtse elő a forrázóegységet (lásd 4 „Kávékészítés bakkávéból”, 248. oldal, 3. megjegyzés).

Kevés a kávéhab


- A gép túl kevés kávékat használ a kávéfőzéshez.

 A jobb oldali forgatható gombot (9. ábra) fordítsa kissé jobbra (lásd 4 „Kávékészítés bakkávéból”, 248. oldal, 2. megjegyzés).

- Túl durvára van őrölve a kávé.


 Fordítsa el az őrlési finomság forgatható beállítógombját (17. ábra) egy pozícióval balra (lásd 5 „A daráló beállítása”, 250. oldal).

- Nem alkalmas a kávékeverék.


 Használjon kávéautomatához alkalmas kávékeveréket.

A kávé túl lassan folyik ki

- Túl finomra van őrölve a kávé.


 Fordítsa el az őrlési finomság forgatható beállítógombját (17. ábra) egy pozícióval jobbra (lásd 5 „A daráló beállítása”, 250. oldal).

- A kávégép túl sok kávékat használ a kávéfőzéshez.


 Az őrölt kávé mennyiségének forgatható gombját (9. ábra) fordítsa kissé balra.

A kávé túl gyorsan folyik ki

- Túl durvára van őrölve a kávé.


 Fordítsa el az őrlési finomság forgatható beállítógombját (17. ábra) egy pozícióval balra (lásd 5 „A daráló beállítása”, 250. oldal).

- A kávégép túl kevés kávékat használ a kávéfőzés során.

 Az őrölt kávé mennyiségének forgatható gombját (9. ábra) fordítsa kissé jobbra.


Csak az egyik kávékifolyóból jön kávé

- Eldugult a nyílás.

 Tűvel távolítsa el a rászáradt kávékat (27. ábra).


A gőz forgatható gombjának elfordítása ellenére nem jön gőz a tejhabosítóból

- Eldugultak a tejhabosító és a tejhabosító fúvóka kis furatai.

 Tisztítsa meg a tejhabosító és a gőzfúvóka furatait (lásd 8.1 „A tejhabosító tisztítása”, 252. oldal, 25. ábra).


A és a gomb megnyomásakor nem kávé, hanem víz folyik a gépből

- Az őrölt kávé megakadhatott a betöltőrekeszben.

 Késsel távolítsa el a betöltőrekeszt eldugító őrölt kávékat (lásd 6 „Kávékészítés őrölt kávéből”, 250. oldal, 5. megjegyzés). Ez után tisztítsa meg a forrázóegységet és a gép belsejét (ide vonatkozólag lásd: 9.3 „A forrázóegység tisztítása”, 253. oldal).


A gép nem kapcsol be a gomb megnyomásakor

- A kávégép nincs csatlakoztatva a villamos hálózathoz.

 Ellenőrizze, hogy a hálózati kábel megfelelően be van-e dugva a dugaszolóaljzatba.

A forrázóegység nem vehető ki tisztítás céljából








- Be van kapcsolva a kávégép. A forrázóegység csak kikapcsolt gépnél vehető ki.

 Kapcsolja ki a gépet (lásd 9.3 „A forrázóegység tisztítása”, 253. oldal).



Figyelem! A forrázóegység csak kikapcsolt kávégépnél vehető ki. Ha megkísérli a bekapcsolt kávégépből kivenni a forrázóegységet, azzal a gép súlyos károsodását kockáztatja.

Őrölt kávéat használtak (babkávé helyett), és a gép nem ad kávéat


- Túl sok őrölt kávéat töltöttek be.
 -  Vegye ki a forrázóegységet, és alaposan tisztítsa meg a gép belsejét a 9.3 „A forrázóegység tisztítása”, 253. oldal szerint. Ismétlje meg a kávékészítést és legfeljebb 2 csapott mérőkanál őrölt kávéat használjon.
 - Nem nyomták meg a  gombot, és a készülék felhasználta a készen vett őrölt kávéat és a darálóban őrölt kávéat is.
 -  Gondosan tisztítsa meg a gép belsejét a 9.3 „A forrázóegység tisztítása”, 253. oldal szerint. Először nyomja meg a  gombot a 6 „Kávékészítés őrölt kávéból”, 250. oldal szerint, majd ismétlje meg a műveletet.
 - Az őrölt kávéat kikapcsolt gépnél töltötték be.
 -  Vegye ki a forrázóegységet, és alaposan tisztítsa meg a gép belsejét a 9.3 „A forrázóegység tisztítása”, 253. oldal szerint. Ismétlje meg a műveletet bekapcsolt gépnél.
- A kávé nem a kávékifolyó nyílásain, hanem oldalt, a karbantartónyíláson folyik ki**
- A kávékifolyó nyílásait eltömítette a beszáradt kávé.
 -  A furatokat szűrja át tűvel (27. ábra).
 - A karbantartónyíláson belül található mozgatható rekesz megakadt és nem mozog.
 -  Alaposan tisztítsa meg a mozgatható rekeszt, különösen a zsanérok közelében, hogy azok mozgathatók maradjanak.

Mi a teendő, ha a készüléket szállítani kell?

- Szállítási célokra őrizze meg az eredeti csomagolást. A karcolások elleni védelemre használja az eredeti műanyag zsákokat.
- Biztosítsa a készüléket ütődés ellen. A szállítás során bekövetkező sérülésekért nem tudunk felelősséget vállalni.
- A víztartályt és a zacstartályt ürítse ki.
- Kérjük, fordítson gondot a készülék tárolási helyére, különösen hideg időben. Fagykárrok keletkezhetnek.

13 Műszaki adatok

Hálózati feszültség:	220-240 V
Teljesítményfelvétel:	1350 W

 Ez a készülék megfelel az EK alábbi irányelveinek:

- 2006/95 "A kisfeszültségről szóló irányelv"
- 89/336/EGK, "Az elektromágneses kompatibilitásról szóló irányelv", beleértve a 92/31/EGK és 93/68/EGK számú módosításokat is
- Az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő anyagok és tárgyak megfelelnek az 1935/2004/EK rendelet előírásainak.

H

14 Ártalmatlanítás



Csomagolóanyagok


A csomagoláshoz felhasznált anyagok nem károsítják a környezetet és újrahasznosíthatók. A műanyag részek meg vannak jelölve, pl. >PE<, >PS< stb. A csomagolóanyagokat jelölésüknek megfelelően ártalmatlanítsa a kommunális hulladékgyűjtő helyeken, az erre a célra szolgáló gyűjtőkonténerekben.



Kiselejtezett készülék

A terméken vagy a csomagolásán



található  jelzés azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető szokványos háztartási hulladékként, hanem az elektromos és az elektronikai készülékek újrahasznosítási gyűjtőhelyeinek egyikén kell leadni. E termék megfelelő ártalmatlanításával Ön védi a természetet és embertársainak egészségét. A helytelen hulladékkezelés veszélyt jelent a természetre és az egészségre. E termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzathoz, a szemétszállítóhoz, vagy az üzlethez, amelyben a terméket megvásárolta.

15 Ha javításra van szükség

Feltétlenül őrizze meg az eredeti csomagolást, beleértve a habosított darabokat is. A szállítási károk elkerülése érdekében a készüléket biztonságosan be kell csomagolni.

RO

Dragi Clienți,

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual al utilizatorului, și în mod deosebit avertizările de siguranță! Păstrați manualul într-un loc sigur pentru a-l putea consulta mai târziu, și predați-l noului proprietar în caz de transfer al aparatului.

Cuprins

1	Legendă figuri	262	10	Semnificația ledurilor indicatoare de funcționare normală	273
1.1	Vedere frontală (Fig. 1)	262			
1.2	Vedere frontală cu ușița de service deschisă (Fig. 2)	262	11	Semnificația ledurilor de alarmă și ce să faceți când se aprind	274
1.3	Tablou de comandă (Fig. 3)	262			
2	Informații despre siguranță	263	12	Probleme care pot fi rezolvate înainte de a suna la Centrul de Service Clienți	275
3	Înainte de a folosi aparatul pentru prima dată	264	13	Date Tehnice	277
3.1	Montarea și conectarea mașinii de cafea	264	14	Îndepărtarea deșeurilor	278
3.2	Completare cu apă	265	15	Dacă necesită service	278
3.3	Umplerea vasului de boabe	265			
3.4	Prima pornire	265			
4	Cafea făcută din boabe	266			
5	Reglarea râșniței	268			
6	Folosirea cafelei pre-măcinate²	68			
7	Pregătirea apei fierbinți	269			
8	Spumarea laptelui	269			
8.1	Curățarea spumantului de lapte	270			
9	Curățare și întreținere	270			
9.1	Curățarea mașinii de cafea	270			
9.2	Golirea containerului de cafea	271			
9.3	Curățarea infuzorului	271			
9.4	Curățarea de piatră	272			
9.5	Setarea duriții apei	273			

RO

1 Legendă figuri

i Acest manual corespunde Expresorului Complet Automat de Cafea, versiunea ECS 5000 și versiunea ECS 5200. Modul de utilizare a ambelor versiuni este asemănător.

În figurile 1 și 2 sunt ilustrate ambele versiuni. Toate celelalte imagini conțin versiunea ECS 5200.

1.1 Vedere frontală (Fig. 1)

- A** Tăviță de încălzire a capsulei
- B** Buton de abur
- C** Canal de abur
- D** Spumant de lapte
- E** Spumant de lapte (detașabil)
- F** Duză spumant lapte (detașabilă)
- G** Buton de deschidere a ușiței de service
- H** Rezervor de apă (detașabil)
- J** Tăviță de scurgere (detașabilă)
- K** Tăviță suport capsulă
- L** Canal de cafea, reglabil pe înălțime
- M** Tabloul de comandă (a se vedea Fig. 3)
- N** Capacul vasului de boabe
- O** Capac central pentru cafea măcinată

1.2 Vedere frontală cu ușița de service deschisă (Fig. 2)

- P** Măsură pentru cafeaua pre-măcinată
- Q** Compartiment pentru măsură
- R** Pâlnie pentru cafeaua pre-măcinată
- S** Ușă de service
- T** Container detașabil pentru zațul de cafea
- U** Sertar mobil
- V** Infuzor
- W** Buton de reglare a nivelului de măcinare
- X** Vas pentru boabele de cafea
- Y** Plăcuță tip (sub aparat)
- Z** Curățător lichid și bandă de testare pentru duritatea apei

1.3 Tabloul de comandă (Fig. 3)

- a** Buton de selectare a cantității de cafea (scurtă, normală sau lungă)
- b** Buton de selectare a cantității măcinate (pentru o cafea slabă, normală sau tare)
- c** Buton - o ceașcă
- d** Buton - două cești
- e** Buton Pornit/Oprit
- f** Buton de selectare a funcției de abur
- g** Buton pentru cafea măcinată (râșniță oprit)
- h** Buton de clătire și curățare
- j** led OK pentru 1 ceașcă și temperatura cafelei
- k** led OK pentru 2 cești și temperatura cafelei
- l** led OK pentru abur și temperatura aburului
- m** led pentru cafea măcinată (râșniță oprit)
- n** led alarmă zaț
- o** led indicator pentru lipsă apă sau rezervor de apă inexistent
- p** led indicator pentru vas de zaț plin sau absent
- q** led indicator pentru alarmă generică

2 Informații despre siguranță



Acest aparat îndeplinește cerințele standardelor tehnologice acceptate din domeniul siguranței cât și Legii de Siguranță a Aparaturii. În calitatea noastră de producător, dorim să vă familiarizați cu următoarele informații despre siguranță.

Siguranță generală

- Expresorul trebuie conectat numai la o sursă de curent a cărei tensiune, tip de alimentare și frecvență trebuie să se încadreze în detaliile indicate pe plăcuța aparatului (aceasta se găsește pe spatele aparatului)!
- Părțile fierbinți ale aparatului nu trebuie să intre niciodată în contact cu conductorul de alimentare de la rețea.
- Nu folosiți niciodată conductorul de alimentare la rețeaua de curent pentru a trage ștecherul din priză!
- Nu folosiți expresorul dacă:
 - conductorul de alimentare la rețeaua de curent este deteriorat, sau
 - carcasa prezintă semne vizibile de deteriorare.
- Acest aparat nu a fost conceput pentru a fi utilizat de persoanele (inclusiv copii) care, din lipsă de experiență sau cunoștințe, nu-l pot utiliza în siguranță, nici persoanelor (inclusiv copii) a căror abilități fizice, senzoriale sau mentale sunt reduse, decât dacă persoana responsabilă pentru ele le-a arătat cum să-l folosească în siguranță și le-a supravegheat la început.

Siguranța copilului

- **Nu lăsați aparatul de cafea să funcționeze nesupravegheat, și aveți grijă când copiii sunt prin preajma sa!**
- Materialele de ambalare, ex. pungă din plastic, nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor.

Siguranța în funcționare

- **Atenție! Canalul de cafea, spumantul de lapte și tăvița de încălzire a ceștilor se încălzesc în timpul funcționării. Nu lăsați copiii să se apropie!**
- **Atenție! Pericol de opărire când spumantul de lapte este pornit! Apa sau aburul fierbinte pot provoca opărirea. Porniți spumantul de lapte numai atunci când țineți un vas sub duză.**
- Nu folosiți aburul pentru a încălzi lichide inflamabile!
- Folosiți expresorul numai dacă are apă! Umpleți rezervorul de apă numai cu apă rece. **Nu folosiți apă fierbinte, lapte sau alte lichide.** Nu depășiți nivelul maxim de umplere de aproximativ 1.8 litri.
- **Nu puneți boabe de cafea înghețate sau caramelizate în vasul de boabe. Folosiți numai boabe prăjite de cafea! Îndepărtați obiectele străine, de exemplu pietricelele, din boabele de cafea. Blocajul sau avariile cauzate de obiecte străine în râșniță nu sunt acoperite de garanție.**
- Turnați numai cafea măcinată în pâlnia de cafea măcinată.
- Nu lăsați expresorul să funcționeze inutil.
- Nu expuneți expresorul la intemperii.
- Dacă folosiți un prelungitor, folosiți numai cablu disponibil în comerț cu o secțiune transversală a conductorului de cel puțin 1,5 mm².
- Pentru a evita rănirea, persoanele cu tulburări ale sistemului motor nu trebuie să utilizeze aparatul în absența unei persoane însoțitoare.
- **Folosiți aparatul numai dacă tăvița de scurgere, vasul de cafea măcinată și tăvița suport de ceașcă au fost montate!**

RO

Siguranța în timpul lucrărilor de întreținere și curățare


- Urmați instrucțiunile de curățare.
- Oprii expresorul și scoateți-l din priză înainte de a face lucrările de întreținere sau curățenie!
- Nu cufundați aparatul în apă.
- Curățați **spumantul de lapte** numai dacă aparatul este oprit, rece și depresurizat!
- Nu curățați piesele aparatului în mașina de spălat.
- **Nu puneți niciodată apă în râșniță**, pentru că o puteți deteriora.

Nu deschideți și nici nu reparați aparatul. Reparațiile incorecte expun utilizatorul la riscuri foarte mari.

Numai tehnicienii de service calificați pot repara aparatele electrice.

Dacă este necesară reparația, inclusiv înlocuirea conductorului de curent, contactați

- dealer-ul de la care ați cumpărat expresorul, sau
- linia de service Electrolux.

Dacă expresorul este utilizat în mod necorespunzător, producătorul nu-și asumă nici o răspundere iar garanția devine nulă - la fel se întâmplă și în situația în care programul de curățare nu este efectuat conform acestor instrucțiuni de utilizare imediat după ce ledul  clipește. Blocajul sau avariile cauzate de obiecte străine în râșniță nu sunt acoperite de garanție.

3 Înainte de a folosi aparatul pentru prima dată

3.1 Montarea și conectarea mașinii de cafea



După despachetare, verificați dacă aparatul este complet și lipsit de avarii. Dacă aveți îndoieli, nu-l folosiți. Contactați personal profesionist calificat.



Puneți aparatul pe o suprafață de lucru departe de robinete de apă, bazine și surse de căldură.



După ce ați poziționat aparatul pe bancul de lucru, asigurați-vă că între suprafețele aparatului, partea laterală și peretele din spate există o distanță de circa 5 cm și că deasupra mașinii de cafea există cel puțin 20 cm de spațiu liber.

Nu instalați niciodată mașina în locații unde temperatura poate ajunge la 0 °C sau la mai puțin (aparatul se poate strica dacă apa îngheață în el).



Verificați dacă tensiunea de la rețeaua de curent corespunde valorii indicate pe plăcuța tip de pe aparat. Conectați aparatul numai la o sursă de curent de minim 10 A care a fost împământată în mod adecvat. Producătorul declină orice răspundere în caz de accident cauzat de împământare necorespunzătoare.





Dacă priza de curent nu se potrivește cu ștecherul aparatului, apelați la personal calificat pentru a înlocui priza cu una adecvată.



Băgați mașina de cafea în priză.


Dacă mașina de cafea este conectată pentru prima dată la curent, timp de câteva secunde se vor aprinde toate ledurile pentru o verificare, după care se vor stinge toate.


 Diritatea apei trebuie setată cât mai curând posibil, urmând procedura descrisă în secțiunea 9.5 „Setarea duriității apei”, pagina 273.


 Pentru a învăța cum să folosiți mașina cu atenție, atunci când o utilizați pentru prima dată, urmați pas cu pas instrucțiunile prezentate în cele ce urmează.


3.2 Completare cu apă

Înainte de a porni mașina de cafea, verificați dacă în rezervorul de apă este apă și completați, dacă este necesar. Mașina de cafea are nevoie de apă pentru procesele de clătire automată, ori de câte ori este pornită sau oprită.

 Scoateți rezervorul de apă (Fig. 4), clătiți-l și umpleți-l cu apă proaspătă, având grijă să nu depășiți linia MAX. Când scoateți rezervorul, spumantul de lapte trebuie poziționat întotdeauna către centrul mașinii, altfel nu veți putea scoate rezervorul.


 Turnați numai apă rece și proaspătă în rezervorul de apă. Nu puneți niciodată alte lichide, ex. apă minerală sau lapte.

 Puneți rezervorul înapoi, împingându-l în totalitate înăuntru.


 Pentru a obține întotdeauna o cafea aromată:


- schimbați zilnic apa din rezervorul de apă,
- spălați rezervorul de apă cel puțin o dată pe săptămână prin procedeul normal de spălare (nu în mașina de spălat). Clătiți apoi cu apă proaspătă.


3.3 Umplerea vasului de boabe

 Deschideți capacul de la vasul de boabe de cafea (Fig. 5).

 Umpleți vasul cu boabe de cafea.


 Închideți capacul.


 **Notă!** Nu puneți boabe de cafea înghețate sau caramelizate în vasul de boabe. Folosiți numai boabe prăjite de cafea! Asigurați-vă că în vasul de boabe nu au pătruns obiecte străine, cum sunt pietricelele. **Blocajul sau avariile cauzate de obiecte străine în râșniță nu sunt acoperite de garanție.**


 În râșniță pot exista urme de cafea deoarece aparatul a fost testat în fabrică. Acest aparat este garantat ca fiind nou.

3.4 Prima pornire


La prima utilizare, mașina trebuie aerisită.




 Verificați dacă rezervorul de apă este plin și dacă ștecherul de la aparat a fost băgat în priză.

 Mutați spumantul de lapte înspre exterior și puneți o ceașcă dedesubt (Fig. 6). Apoi porniți mașina apăsând butonul ① (Fig. 7).

 **Imediat apoi, în maxim 30 secunde**, rotiți butonul de abur în sens opus acelor de ceasornic până ce se oprește (Fig. 8) (este normal ca mașina să fie zgomotoasă).

După câteva secunde, din spumantul de lapte va curge puțină apă.

 Când în ceașcă au curs aproximativ 30 ml, rotiți butonul de abur pe jumătate în sensul acelor de ceasornic (Fig. 8) până când se oprește, pentru ca apa să nu mai curgă.

 Așteptați până când ledurile  și  se opresc din clipit și se stabilizează. (Când ledurile clipesc înseamnă că mașina a ajuns la temperatura ideală de preparat cafea).




Puțin înainte ca ledurile să se stabilizeze, mașina efectuează un ciclu automat de clătire: din gurile de scurgere va ieși puțină apă fierbinte care se va aduna în tăvița de scurgere de dedesubt.


RO


i Sfat: Dacă doriți o cafea scurtă (mai puțin de 60 cc) și mai fierbinte, umpleți mai întâi ceașca cu apă fierbinte. Apoi lăsați-o câteva secunde (înainte de a o goli) pentru a preîncălzi ceașca.

În acest moment, mașina este gata de utilizare.


4 Cafea făcută din boabe




 Înainte de a face cafea, asigurați-vă că ledurile  și  sunt aprinse și stabile, și că rezervorul de apă și vasul de boabe de cafea sunt pline.

 Reglați cantitatea de măcinare cu ajutorul butonului selector (Fig. 9) pentru a obține gustul dorit al cafelei. Dacă veți întoarce butonul în sensul acelor de ceasornic cantitatea de boabe de cafea pe care râșnița o va măcina crește, iar cafeaua va ieși mai tare. La prima utilizare, poziția corectă a butonului se va obține în urma unor încercări și greșeli. Nu rotiți butonul prea mult în sensul acelor de ceasornic, altfel cafeaua va curge foarte încet (în picături), mai ales atunci când pregătiți două cești de cafea.

 Reglați butonul de selectare a cantității de cafea (Fig. 10) pentru a fixa cantitatea dorită de cafea.

Dacă rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic, cafeaua va ieși mai lungă. La prima utilizare, poziția corectă a butonului se va obține în urma unor încercări și greșeli.



 Puneți 1 ceașcă sub gurile de curgere pentru a face 1 cafea sau 2 cești pentru 2 cafele (Fig. 11). Dacă doriți o cafea cu caimac, coborâți gurile pentru a le aduce cât mai aproape de cești (Fig. 12).




 Apăsăți butonul  (Fig. 13) pentru a face o ceașcă de cafea sau  (Fig. 14) pentru 2 cafele.

În acest moment, mașina macină boabele, inițiază un ciclu scurt de

pre-infuzie, face o pauză și apoi face cafeaua.

După ce ajunge la cantitatea reglată, mașina se oprește automat iar cafeaua măcinată ajunge în recipientul special.

După câteva secunde, când ambele leduri  și  s-au aprins, puteți face următoarea cafea.

 Pentru a opri mașina, apăsați butonul . (Înainte de a opri mașina, mașina face un ciclu automat de clătire: din gurile de scurgere va ieși puțină apă fierbinte care se va aduna în tăvița de dedesubt - aveți grijă să nu vă opăriți). Dacă mașina nu se oprește din butonul , se va opri singură și va parcurge un scurt ciclu de clătire la 3 ore după ultima folosire.

i **Nota 1:** Dacă cafeaua picură prea puțin sau nu curge, reglați gradul de măcinare a boabelor de cafea (Fig. 17) rotind regulatorul o singură dată în sensul acelor de ceasornic (a se vedea secțiunea. 5 „Reglarea râșniței“, pagina 268). Rotiți astfel până ce cafeaua curge normal.




Râșnița poate fi reglată numai în timpul măcinării cafelei. Orice reglaj făcut când râșnița este oprită poate deteriora mașina de cafea.



Nota 2: Dacă cafeaua curge prea repede și nu are suficient caimac, rotiți butonul selector al cantității măcinate (Fig. 9) în sensul acelor de ceasornic. Pentru a găsi poziția corectă a butonului faceți mai multe încercări. Nu rotiți butonul prea mult, pentru că altfel cafeaua poate să picure prea încet, mai ales când faceți două cești de cafea. Dacă după mai multe cafele, tot nu obțineți caimacul dorit, rotiți butonul de reglare a cantității măcinate (Fig. 17) în sens opus acelor de ceasornic (a se vedea secțiunea. 5 „Reglarea râșniței“, pagina 268).

i Nota 3: Sfaturi pentru a face o cafea mai fierbinte:



1) Dacă, imediat după pornirea mașinii, doriți să faceți o cafea scurtă (mai puțin de 60 ml), folosiți apă fierbinte pentru a preîncălzi ceștile.



2) Dacă totuși au trecut mai mult de 2 - 3 minute de la ultima cafea, înainte de a pregăti următoarea cafea infuzorul trebuie preîncălzit apăsând butonul .


Lăsați apoi apa să curgă în tăvița de colectare de dedesubt, sau folosiți această apă pentru a umple și a goli apoi ceașca de cafea, cu scopul de a o preîncălzi.


3) Dacă nu le-ați preîncălzit, nu folosiți ceștile prea subțiri pentru că vor absorbi prea multă căldură.


4) Folosiți cești încălzite în prealabil prin clătire cu apă fierbinte sau după ce le-ați lăsat cel puțin 20 minute pe tăvița de încălzire a ceștilor de pe mașină când aparatul este pornit.

i Nota 4: În timpul pregătirii cafelei, puteți opri în orice moment apăsând butonul  (Fig. 13) sau  (Fig. 14), sau întorcând butonul selector al cantității de cafea (Fig. 10) în sens opus acelor de ceasornic.

i Nota 5: Imediat după ce cafeaua s-a oprit din curs, dacă doriți să măriți cantitatea de cafea, apăsați și țineți apăsat butonul  (Fig. 13) sau Taste  (Fig. 14), până când ajungeți la cantitatea dorită, sau rotiți butonul selector al cantității de cafea (Fig. 10) în sensul acelor de ceasornic (această operație trebuie efectuată imediat după ce cafeaua s-a oprit din curs și înainte ca zațul să ajungă în tăvița de scurgere).


i Nota 6: Dacă alarma  se activează, înseamnă că rezervorul de apă trebuie completat cu apă, altfel cafeaua nu poate fi pregătită. Rezervorul de apă poate fi scos numai dacă spumantul de lapte a fost poziționat mai întâi înspre centrul

mașinii. (Este normal să mai fi rămas puțină apă în rezervor în momentul declanșării alarmei .

i Nota 7: Mașina numără ceștile făcute de cafea. La fiecare 14 cafele (sau 7 cafele duble), ledul  aprinde și stă aprins, avertizând utilizatorul că tăvița de scurgere este plină și trebuie golită și curățată, a se vedea 9.2 „Golirea containerului de cafea”, pagina 271.

i Nota 8: Râșnița din mașina de cafea se poate uza în timp și, drept urmare, cafeaua își schimbă gustul, iar boabele vor fi măcinate mai brut. Pentru a rezolva această problemă, resetați nivelul de măcinare al râșniței întorcând butonul (Fig. 17) o singură dată în sens opus acelor de ceasornic (conform secțiunii 5 „Reglarea râșniței”, pagina 268).

i Nota 9: Dacă nu folosiți mașina o perioadă lungă de timp, infuzorul trebuie curățat, conform instrucțiunilor de la secțiunea 9.3 „Curățarea infuzorului”, pagina 271.

i Nota 10: Cât timp curge cafeaua, nu scoateți niciodată rezervorul de apă. În caz contrar, mașina nu va putea pregăti cafeaua, iar ledul "lipsă apă"  va clipi. Dacă veți încerca să faceți o altă cafea, mașina devine zgomotoasă și nu pregătește cafeaua. Pentru a reseta mașina, rotiți până la capăt butonul de abur în sens opus acelor de ceasornic și lăsați să curgă apă din spumantul de lapte câteva secunde.

i La prima utilizare, după 4-5 cafele veți începe să obțineți rezultate satisfăcătoare.

i Când se aprinde un led de alarmă pentru a semnala o deficiență, nu contactați centrul de service imediat. Majoritatea problemelor pot fi rezolvate urmând instrucțiunile de la secțiunea 11 „Semnificația ledurilor de alarmă și ce să faceți când se

RO

aprend", pagina 274 și de la secțiunea 12 „Probleme care pot fi rezolvate înainte de a suna la Centrul de Service Clienți", pagina 275. Dacă este necesar, contactați Centrul de Service Clienți.

5 Reglarea râșniței

Râșnița nu trebuie reglat, cel puțin la început, pentru că a fost deja presetat din fabrică pentru a pregăti cafea în mod corespunzător.

Cu toate acestea, după primele cafele, dacă ritmul de curgere este prea rapid sau prea lent (în picături), nivelul de măcinare trebuie reglat folosind butonul (Fig. 17) amplasat în interiorul vasului de boabe.

Aceste reglaje se vor vedea numai după cel puțin 2 cești de cafea.



Râșnița poate fi reglată numai în timpul măcinării cafelei. Orice reglaj făcut când râșnița este oprită poate deteriora mașina de cafea.



Rotiți o singură dată (un număr) în sens opus acelor de ceasornic pentru o cafea fin măcinată, un ritm mai lent de curgere și mai mult caimac (Fig. 18).





Rotiți o singură dată (un număr) în sensul acelor de ceasornic pentru o cafea brut măcinată și un ritm rapid de curgere (nu picurare) (Fig. 18).



Mașina a fost testată în fabrică cu cafea și de aceea e posibil să găsiți urme de cafea în râșniță. În orice caz, mașina este garantată ca fiind nouă.

6 Folosirea cafelei pre-măcinată



Apăsăți butonul  pentru a selecta funcția de cafea măcinată (Fig. 19). Ledul  se aprinde, indicând că funcția a fost selectată și că râșnița a fost dezactivată.



Ridicați capacul din centru, introduceți una (pentru 1 ceașcă) sau două (pentru 2 cești) măsuri de cafea pre-măcinată în pâlnie (Fig. 20).





Reglați butonul de selectare a cantității de cafea (Fig. 10) pentru a fixa cantitatea dorită de cafea.

Dacă rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic, cafeaua va ieși mai lungă.



Puneți 1 ceașcă sub gurile de curgere pentru a face 1 cafea sau 2 cești pentru 2 cafele (Fig. 11). Dacă doriți o cafea cu caimac, coborâți gurile pentru a le aduce cât mai aproape de cești (Fig. 12).



Apăsăți butonul  (Fig. 13) pentru a face o ceașcă de cafea sau  (Fig. 14) pentru 2 cafele.



Nota 1: Nu adăugați niciodată cafeaua măcinată când mașina este oprită, căci altfel se poate împrăștia în interiorul mașinii.



Nota 2: Nu adăugați niciodată mai mult de 2 măsuri, altfel ori mașina nu va pregăti cafeaua iar cafeaua pre-măcinată se va pierde în interiorul mașinii, murdărind-o, ori cafeaua va curge în picături.





Nota 3: Când reglați cantitatea de cafea de adăugat, folosiți numai măsura livrată odată cu aparatul.






Nota 4: Folosiți numai cafea măcinată pentru cafeaua expreso: nu folosiți boabe de cafea, cafea înghețată-uscată sau alte materiale ce pot deteriora mașina.


i **Nota 5:** Dacă adăugați mai mult de două măsuri de cafea pre-măcinată iar pâlnia se înfundă, folosiți un cuțit pentru a împinge cafeaua (Fig. 21) și apoi scoateți și curățați infuzorul și mașina, conform instrucțiunilor de la secțiunea 9.3 „Curățarea infuzorului“, pagina 271.


 După ce ați făcut cafeaua, dacă doriți să faceți o altă cafea, dar din boabe, dezactivați funcția de cafea măcinată apăsând butonul  din nou (ledul se stinge iar râșnița se activează).


i Citiți și secțiunea 4 „Cafea făcută din boabe“, pagina 266, notele nr. 3 - 7, 9 și 10.


7 Pregătirea apei fierbinți

 Verificați întotdeauna dacă ledurile  și  stau aprinse.


 Rotiți spumantul de lapte spre exteriorul mașinii (Fig. 6).

 Puneți un vas sub spumantul de lapte (Fig. 6).


 Rotiți butonul de abur pe jumătate în sens opus acelor de ceasornic până când se oprește (Fig. 8): din spumantul de lapte va curge apă fierbinte în vasul de dedesubt.


 Pentru a opri apa fierbinte, rotiți până la capăt butonul de abur în sensul acelor de ceasornic (Fig. 8) și aduceți spumantul de lapte în poziția inițială către centrul mașinii. (Este recomandat să nu lăsați apa fierbinte să curgă mai mult de 2 minute).



8 Spumarea laptelui




 Umpleți vasul de lapte cu aproximativ 100 grame de lapte pentru fiecare capucino în curs de preparare. Când alegeți dimensiunea vasului, nu uitați că volumul va crește de 2 sau 3 ori.


i Este recomandat să folosiți lapte parțial degresat la temperatura frigiderului.


 Preparați cafeaua espresso conform prezentării din secțiunile corespunzătoare, folosind cești suficiente de mari.


 Mutați spumantul de lapte înspre exterior (Fig. 6).


 Apăsăți apoi butonul de abur  (Fig. 22).

Ledul  începe să clipească, indicând că mașina se încălzește (ledurile  și  rămân stinse indicând că cafeaua nu poate fi preparată).



Când ledul  se stabilizează și se oprește din clipit, mașina a ajuns la temperatura ideală de abur.

 Imediat după, în maxim două minute (altfel mașina va reveni în mod automat la funcția de cafea), picurați spumantul de lapte în recipientul de lapte (Fig. 23), și rotiți butonul de abur pe jumătate în sens opus acelor de ceasornic până când se oprește (Fig. 8).


 Aveți grijă să nu vă opăriți.





 **Atenție!** Risc de impurități de la reziduurile de lapte uscate în spumantul de lapte. Aveți grijă să nu scufundați spumantul în lapte prea mult pentru a nu acoperi gura de aer din vârful spumantului. În caz contrar, laptele poate fi absorbit prin gura de aer și poate cauza apariția impurităților în spumantul de lapte.



Aburul eliberat va genera spuma de lapte și va mări volumul. Pentru o spumă mai abundentă, scufundați spumantul în lapte și rotiți recipientul prin mișcări lente de jos în sus (este recomandat să limitați timpul de eliberare a aburului la maxim două minute o dată).

 După ce ați ajuns la temperatura dorită, opriți aburul întorcând butonul de abur în sensul acelor de ceasornic până la oprire (Fig. 8) și apoi apăsați butonul de abur  (Fig. 22) pentru a dezactiva funcția de abur.

RO


 Turnați laptele spumat în ceștile cu cafea espresso pregătite anterior. Capucino este gata acum (adăugați lapte după gust și presărați puțină pudră de cacao).

 **Nota:** Imediat după ce ați pregătit capucino, și ați apăsat butonul de abur  (Fig. 22) pentru a dezactiva funcția, mașina este prea fierbinte pentru a prepara cafea (ledurile  și  clipesc indicând că temperatura nu este cea corespunzătoare); așteptați vreo 10 minute până se mai răcește mașina.


Indiciu: Pentru o răcire mai rapidă, după ce ați dezactivat funcția de abur, deschideți butonul de abur și lăsați puțină apă să curgă din spumantul de lapte într-un vas, până când ledurile  și  se opresc din clipit.


8.1 Curățarea spumantului de lapte


Spumantul de lapte trebuie curățat înainte de fiecare utilizare.


 Scoateți puțin abur preț de câteva secunde întorcând butonul de abur în sens opus acelor de ceasornic până când se oprește (Fig. 8).


Prin această operație, prin gura de abur va curge tot laptele dinăuntru.


 **Important:** Din motive de igienă, faceți această operație permanent, pentru ca laptele să nu rămână în circuitul din interiorul spumantului.


 Rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic până la capăt. Așteptați câteva minute până se răcește spumantul de lapte.


 Cu o mână, țineți bine mânerul canalului de abur iar cu cealaltă scoateți conexiunea de tip baionetă a spumantului, întorcându-l ușor în sensul acelor de ceasornic. Scoateți spumantul de lapte trăgând în jos (Fig. 24).

 Scoateți duza spumantului de lapte din canalul de curgere, trăgând-o în jos.

 Spălați cu grijă spumantul de lapte și duza, cu apă caldă.

 Verificați dacă cele două găuri indicate de săgețile din Fig. 25 nu sunt înfundate. Dacă este necesar, curățați-le cu un ac.

 Puneți duza astfel curățată înapoi la locul său rotind-o ferm în sus pe canalul de abur.

 Puneți la loc spumantul de lapte împingându-l în sus și rotindu-l în sens opus acelor de ceasornic (Fig. 24).

9 Curățare și întreținere





Înainte de a efectua curățarea, mașina trebuie răcită și scoasă din priză.


Nu scufundați niciodată mașina în apă: este un aparat electric.


Nu folosiți solvenți sau detergenți abrazivi pentru a curăța mașina de cafea. Este suficientă o cârpă moale.


Nici una din componentele mașinii nu suportă spălare în mașina de spălat.

9.1 Curățarea mașinii de cafea


 Curățați containerul de cafea măcinată (conform secțiunii 9.2 „Golirea containerului de cafea”, pagina 271) când ledul  stă aprins.





 Rezervorul de apă trebuie curățat periodic.

 Tăvița de scurgere este prevăzută cu indicator de nivel (roșu) (Fig. 26) indicând nivelul de apă dinăuntru. Când indicatorul începe să devină vizibil (la câțiva milimetri sub tăvița de scurgere), tăvița de scurgere trebuie golită și curățată.


 Verificați dacă găurile din gura de cafea nu sunt înfundate. Pentru a le curăța, scoateți reziduurile de cafea uscată cu un ac (Fig. 27).

9.2 Golirea containerului de cafea

Aparatul numără cafelele făcute. La fiecare 14 cafele (sau 7 cafele duble) ledul  se aprinde indicând că containerul de cafea este plin și că trebuie golit și curățat. Dacă nu veți curăța containerul de cafea, aparatul nu va putea prepara cafeaua.






-  Pentru a-l curăța, deblocați și deschideți ușa de service apăsând butonul corespunzător (Fig. 15), ledul  se aprinde.
-  Scoateți apoi tăvița de scurgere (Fig. 16), goliți-o și curățați-o.
-  Goliți containerul de cafea și curățați-l în totalitate, asigurându-vă că toate reziduurile depozitate la fund au fost eliminate.

Important: Odată cu tăvița de scurgere, trebuie să goliți și containerul de cafea, chiar dacă nu s-a umplut. În caz contrar, la prepararea următoarei cafele, zațul din container poate depăși nivelul maxim, înfundând aparatul.

-  Dacă folosiți zilnic mașina de cafea, goliți containerul zilnic. Goliți întotdeauna containerul când mașina este pornită, altfel mașina de cafea nu va sesiza că containerul a fost golit.

9.3 Curățarea infuzorului

Infuzorul trebuie curățat periodic pentru a nu se umple de reziduuri de cafea (care pot cauza defecțiuni). Pentru a-l curăța, procedați astfel:

-  Opriti mașina apăsând butonul  (Fig. 4) (nu o scoateți din priză) și așteptați până ce toate ledurile se sting.
-  Deschideți ușa de service (Fig. 15).
-  Scoateți tăvița de scurgere și containerul de cafea (Fig. 16) și curățați-le.
-  Apăsați cele două butoane roșii de pe partea laterală și din centrul infuzorului (Fig. 28) și trageți-l afară.



Avertizare: Infuzorul poate fi scos numai când mașina este oprită. Orice încercare de a scoate infuzorul în timp ce mașina funcționează provoacă riscuri de avariere.



Spălați infuzorul sub jet de apă, fără detergent.



Nu spălați niciodată infuzorul în mașina de spălat.



Curățați cu grijă interiorul mașinii. Pentru a scoate depozitele de cafea rămase pe părțile interioare ale mașinii, răzuiți cu o furculiță din plastic sau lemn (Fig. 29) și scoateți apoi toate reziduurile cu un aspirator de praf (Fig. 30).



Puneți infuzorul la loc (Fig. 32, a) împingându-l în locașul său (Fig. 32, b) împingându-l în acul de prindere (Fig. 32, c). Acul de prindere trebuie amplasat pe țeava din fundul infuzorului (Fig. 32, d).




Apăsați apoi simbolul PUSH (Fig. 32, e) în totalitate până când auziți un clic.



Verificați dacă cele două butoane roșii (Fig. 32, f) s-au deschis complet, altfel ușa nu se va închide. Fig. 33: Cele două butoane roșii s-au decuplat corect.

Fig. 34: Cele două butoane roșii nu s-au decuplat.



Nota 1: Dacă infuzorul nu a fost introdus corect până la declic iar cele două butoane roșii nu s-au decuplat în mod corespunzător, ușa de service nu se va închide iar mașina nu va funcționa (când veți porni mașina ledul  va începe să clipească).



Nota 2: Dacă infuzorul este totuși dificil de introdus, înainte de a-l introduce fixați-l în locașul său apăsându-l cu putere din sus în jos în același timp, conform Figurii 31.




Nota 3: Dacă infuzorul este încă dificil de introdus, lăsați-l în afara


RO

mașinii, închideți ușa de service, scoateți mașina din priză și apoi băgați-o din nou în priză. Așteptați până când toate ledurile se sting, apoi deschideți ușa și introduceți infuzorul.







Apoi introduceți tăvița de scurgere, containerul de cafea, și închideți ușa de service.

9.4 Curățarea de piatră






Ca urmare a încălzirii continue a apei folosite la prepararea cafelei, în timp, este normal ca țeava din interiorul mașinii să se umple cu depuneri de piatră. Când ledul  începe să clipească, înseamnă că este timpul să curățați mașina de piatră.


i **Notă:** Când ledul  se aprinde, încă puteți folosi mașina de cafea pentru a prepara cafea.


Procedați astfel:

-  Porniți mașina apăsând butonul  (Fig. 7).
-  Așteptați până ce ledurile  și  se aprind și se stabilizează.
-  Pregătiți soluția conform instrucțiunilor de pe ambalajul produsului de detartrare livrat odată cu mașina de cafea:
Turnați conținutul sticlei de detartrant (aprox. 0,125 litri) în rezervorul de apă și adăugați 1 litru de apă.



! **Important:** Nu folosiți niciodată detartranți care nu sunt recomandați de Electrolux. Dacă folosiți alți agenți de detartrare, compania Electrolux își declină orice răspundere în caz de deteriorare. Puteți achiziționa lichid de detartrare de la furnizorii specialiști sau de la Linia de Service Electrolux.

-  Puneți un container cu o capacitate minimă de 1,5 litri sub spumantul de cafea (Fig. 6).
-  Apăsați și țineți apăsat butonul  cel puțin 5 secunde. Ledul  se aprinde, indicând că programul de detartrare a început (ledurile  și





 rămân stinse indicând că este imposibilă prepararea cafelei).



-  Rotiți butonul de abur pe jumătate în sens opus acelor de ceasornic (Fig. 8). Soluția de detartrare iese din spumantul de lapte și începe să umple containerul de dedesubt.


Programul de detartrare face o serie de teste și pauze, pentru a îndepărta depunerile de piatră din interiorul expresorului.

-  După circa 30 minute, când ledul  se aprinde, rotiți butonul de abur pe jumătate în sensul acelor de ceasornic (Fig. 8) până când se oprește.


Mașina trebuie clătită pentru a elimina reziduurile de soluție de detartrare din interiorul mașinii.

-  Scoateți rezervorul de apă, clătiți-l și umpleți-l cu apă curată.
-  Puneți rezervorul la loc.
-  Goliți containerul de colectare (situat sub spumantul de lapte) plin de lichid, și apoi puneți-l înapoi.
-  Rotiți butonul de abur pe jumătate în sens opus acelor de ceasornic (Fig. 8). Din spumantul de lapte va ieși apă fierbinte umplând containerul de dedesubt.

Când rezervorul s-a golit, ledul  se stinge iar ledul  se aprinde.


-  Rotiți butonul de abur complet în sensul acelor de ceasornic (Fig. 8) și umpleți rezervorul de apă cu apă curată.

Programul de detartrare s-a încheiat acum iar mașina este gata să prepare cafea.

- i** **Notă:** Dacă opriți procedura de detartrare înainte de finalizare, alarma  nu se dezactivează iar procedura trebuie luată de la capăt.

! **Important: Garanția devine nulă dacă operația de detartrare de mai sus nu este efectuată periodic.**

9.5 Setarea durității apei

Ledul  se aprinde după o anumită perioadă de funcționare, presetată din fabrică, în funcție de cantitatea maximă de piatră existentă în apa de alimentare. Dacă este necesar, această perioadă de funcționare poate fi prelungită, ceea ce reduce frecvența de efectuare a operației de detartrare, programând mașina în funcție de conținutul de piatră din apa utilizată. Puteți folosi banda de testare încorporată pentru a determina duritatea apei sau contactați compania locală de furnizare a apei.

Determinarea durității apei

- ☞ Scufundați banda de testare în apă rece timp de 1 secundă. Scuturați apa în exces, și măsurați duritatea cu ajutorul benzilor roz.



Nici o bandă roz
sau o bandă roz:

Nivel de duritate 1, slab

până la 1,24 mmol/l, sau
până la 7° duritate germană, sau
până la 12,6° duritate franceză



Două benzi roz:

Nivel de duritate 2, duritate medie

până la 2,5 mmol/l, sau
până la 14° duritate germană, sau
până la 25,2° duritate franceză



Trei benzi roz:

Nivel de duritate 3, puternic

până la 3,7 mmol/l, sau
până la 21° duritate germană, sau
până la 37,8° duritate franceză














Patru benzi roz:

Nivel de duritate 4, foarte puternic

peste 3,7 mmol/l sau
peste 21° duritate germană, sau
peste 37,8° duritate franceză

Setarea și salvarea nivelului de duritate a apei

Puteți seta 4 nivele de duritate. Mașina de cafea a fost setată din fabrică la nivelul de duritate 4.

- ☞ Verificați dacă mașina este oprită (toate ledurile sunt stinse).
- ☞ Apăsăți butonul  și țineți-l apăsat 5 secunde. Cele patru leduri , ,  și  se aprind.
- ☞ Apăsăți butonul  (Fig. 19) în mod repetat până când numărul de leduri coincide cu nivelul de duritate (de exemplu, pentru a stabili nivelul 3 de duritate, apăsați butonul  până când se aprind 3 leduri ,  și ).
- ☞ Apăsăți butonul  pentru a salva datele. Espresso este acum programat să genereze o alarmă când este necesară curățarea de piatră, în funcție de duritatea efectivă a apei.

10 Semnificația ledurilor indicatoare de funcționare normală

Ledurile indicatoare și clipesc

Mașina nu este pregătită să prepare cafea (temperatura ideală a apei nu a fost încă atinsă). Așteptați până când ledurile indicatoare se aprind și se stabilizează înainte de a face cafea.

Ledurile indicatoare și s-au aprins și s-au stabilizat

Mașina a ajuns la temperatura potrivită și este pregătită să prepare cafea.

Ledul s-a aprins și s-a stabilizat

Mașina prepară o ceașcă de cafea.

Ledul s-a aprins și s-a stabilizat

Mașina prepară două cești de cafea.

RO

Ledul de abur ☺ clipește

Mașina se încălzește până la temperatura ideală pentru a produce abur. Așteptați până când ledul se aprinde și se stabilizează înainte de a întoarce butonul de abur.

Ledul de abur ☺ s-a aprins și s-a stabilizat

Mașina este acum pregătită să prepare abur iar butonul de abur poate fi întors.

Ledul ☞ s-a aprins și s-a stabilizat

Mașina este pregătită să prepare cafea măcinată (a se vedea secțiunea 6 „Folosirea cafelei pre-măcinate“, pagina 268).

Ledul ☺☺☺ s-a aprins și s-a stabilizat

Programul automat de detartrare este în curs de efectuare (a se vedea secțiunea 9.4 „Curățarea de piatră“, pagina 272).

11 Semnificația ledurilor de alarmă și ce să faceți când se aprind

Ledul ☹ s-a aprins și s-a stabilizat

- Rezervorul de apă este gol sau a fost poziționat greșit.
- ☞ Umpleți rezervorul de apă conform instrucțiunilor de la secțiunea 3.2 „Completare cu apă“, pagina 265, și introduceți-l în totalitate.
- Rezervorul este murdar sau plin de piatră.
- ☞ Clătiți sau detartrați rezervorul.

Ledul ☹ clipește

- Mașina nu poate prepara cafea și este zgomotoasă.
- ☞ Rotiți butonul de abur în sens opus acelor de ceasornic (Fig. 8) conform secțiunii. 4 „Cafea făcută din boabe“, pagina 266, nota 10.

- Cafeaua curge prea încet.

- ☞ Rotiți butonul de reglare a nivelului de măcinare (Fig. 17) cu un singur clic în sensul acelor de ceasornic (secțiunea 5 „Reglarea râșniței“, pagina 268).

Ledul ☹ s-a aprins și s-a stabilizat

- Containerul de cafea este plin sau nu este la locul său.
- ☞ Goliți containerul de cafea și curățați-l conform instrucțiunilor din secțiunea 9.2 „Golirea containerului de cafea“, pagina 271, apoi fixați-l la loc.
- Containerul de cafea nu a fost fixat la loc după curățare.
- ☞ Deschideți ușa de service și fixați containerul de cafea.

Ledul ☹ clipește

- Cafeaua măcinată nu a fost turnată în pâlnie odată cu selectarea funcției ☞.
- ☞ Adăugați cafea măcinată conform procedurii de la secțiunea 6 „Folosirea cafelei pre-măcinate“, pagina 268.
- Nu mai sunt boabe de cafea.
- ☞ Umpleți vasul cu boabe, conform instrucțiunilor de la secțiunea 3.3 „Umplerea vasului de boabe“, pagina 265.
- Dacă râșnița este foarte zgomotos, înseamnă că s-a blocat cu pietricele de la boabele de cafea.




- ☞ Contactați Centrul de Service Clienți. **Blocajul sau avariile cauzate de obiecte străine în râșniță nu sunt acoperite de garanție.**

Ledul ☺☺☺ clipește



- Indică prezența de piatră în mașină.
- ☞ Procedura de detartrare, prezentată la secțiunea 9.4 „Curățarea de piatră“, pagina 272, trebuie efectuată cât mai curând posibil.

Mașina scoate un zgomot ciudat iar cele patru leduri ☹, ☹, ☹ și ☺☺☺ clipeesc alternativ


- După curățare, infuzorul a fost lăsat în afara mașinii de cafea.


-  Lăsați ușa de service închisă și infuzorul în afara mașinii de cafea. Apăsați concomitent ledurile  și  până când cele patru butoane se sting. Numai după ce toate cele patru leduri s-au stins iar ușa poate fi deschisă și infuzorul introdus (pentru a introduce infuzorul a se vedea secțiunea 9.3 „Curățarea infuzorului“, pagina 271).

Ledurile și clipește alternativ



- Mașina tocmai a fost pornită iar infuzorul a fost introdus greșit, și de aceea ușa nu s-a închis bine.
-  Apăsați acolo unde scrie PUSH pe infuzor până când auziți un clic. Verificați dacă cele două butoane roșii se deschid corect (secțiunea 9.3 „Curățarea infuzorului“, pagina 271). Închideți ușa de service și apăsați butonul .

Ledurile , și s-au aprins și clipește


- Mașina a fost pornită cu butonul de abur în poziția deschis.
-  Rotiți butonul de abur în sensul acelor de ceasornic până la capăt (Fig. 8).
- #### Ledul clipește
- Ușa de service este deschisă.

-  Dacă ușa de service nu poate fi închisă, verificați dacă infuzorul a fost poziționat corect (secțiunea 9.3 „Curățarea infuzorului“, pagina 271).

Ledul s-a aprins și s-a stabilizat iar ledurile și clipește

- După curățare, infuzorul a fost lăsat în afara mașinii de cafea.
-  Introduceți infuzorul, a se vedea secțiunea 9.3 „Curățarea infuzorului“, pagina 271.
- Interiorul mașinii este foarte murdar.
-  Curățați complet interiorul mașinii, urmând instrucțiunile de la secțiunea 9.3 „Curățarea infuzorului“, pagina 271.




Ledul clipește

- Pâlnia de cafea măcinată s-a înfundat.
-  Goliți pâlnia cu ajutorul unui cuțit, urmând instrucțiunile de la secțiunea 6 „Folosirea cafelei pre-măcinată“, pagina 268, nota 5 (Fig. 21).


12 Probleme care pot fi rezolvate înainte de a suna la Centrul de Service Clienți

Dacă mașina nu funcționează și s-a aprins un led de alarmă, cauzele defecțiunii pot fi identificate și eliminate prin referință la capitoul 11 „Semnificația ledurilor de alarmă și ce să faceți când se aprind“, pagina 274. Dacă, pe de altă parte, nu s-a aprins nici un led de alarmă, efectuați următoarele verificări înainte de a suna la Centrul de Service Clienți.


Cafeaua nu este fierbinte

- Cestile nu au fost pre-încălzite.
-  Pre-încălziți cestile clătindu-le cu apă fierbinte sau lăsându-le cel puțin 20 minute pe tăvița de încălzire a cestilor (A) (a se vedea secțiunea 4 „Cafea făcută din boabe“, pagina 266, nota 3).
- Infuzorul este prea rece.
-  Încălziți infuzorul apăsând butonul  înainte de prepararea cafelei (a se vedea secțiunea 4 „Cafea făcută din boabe“, pagina 266, nota 3).


Cafeaua nu are suficient caimac

- Mașina folosește prea puțină cafea în timpul procesului de infuzare.
-  Rotiți puțin butonul de selectare a cantității măcinate (Fig. 9) în sensul acelor de ceasornic (a se vedea secțiunea 4 „Cafea făcută din boabe“, pagina 266, nota 2).


RO


- Cafeaua este măcinată prea brut.
-  Rotiți butonul de reglare a cantității măcinate (Fig. 17) cu un singur clic în sens contrar acelor de ceasornic (a se vedea secțiunea 5 „Reglarea râșniței”, pagina 268).

- Tip greșit de cafea.


-  Folosiți un tip de cafea compatibil cu expresorul automat.


Cafeaua curge prea încet

- Cafeaua este prea fin măcinată.
-  Rotiți butonul de reglare a cantității măcinate (Fig. 17) cu un singur clic în sensul acelor de ceasornic (a se vedea secțiunea 5 „Reglarea râșniței”, pagina 268).
- Mașina folosește prea multă cafea în timpul procesului de infuzare.


-  Rotiți butonul de selectare a cantității de cafea (Fig. 9) puțin în sens contrar acelor de ceasornic.

Cafeaua curge prea rapid


- Cafeaua este măcinată prea brut.
-  Rotiți butonul de reglare a cantității măcinate (Fig. 17) cu un singur clic în sens contrar acelor de ceasornic (a se vedea secțiunea 5 „Reglarea râșniței”, pagina 268).
- Mașina folosește prea puțină cafea în timpul infuziei.

-  Rotiți butonul de selectare a cantității măcinate (Fig. 9) puțin în sensul acelor de ceasornic.


Cafeaua nu curge pe una din guri

- Gura s-a înfundat.
-  Răzuți resturile de cafea uscată acumulate cu ajutorul unui ac (Fig. 27).


La întoarcerea butonului de abur, nu iese abur din spumantul de lapte

- Găurile din guri s-au înfundat.
-  Curățați găurile din spumantul de lapte cât și duza spumantului (a se vedea secțiunea 8.1 „Curățarea spumantului de lapte”, pagina 270 – Fig. 25).


La apăsarea butoanelor și , mașina nu prepară cafea ci doar apă

- Cafeaua măcinată s-a înfundat în pâlnie.
-  Scoateți cafeaua măcinată din pâlnie cu ajutorul unui cuțit (a se vedea secțiunea 6 „Folosirea cafelei pre-măcinate”, pagina 268 – nota 5). Curățați apoi infuzorul și interiorul mașinii (a se vedea secțiunea 9.3 „Curățarea infuzorului”, pagina 271).

La apăsarea butonului , mașina nu pornește

- Mașina nu a fost băgată în priză.
-  Verificați dacă cablul de curent a fost băgat în priză.





Infuzorul nu poate fi scos pentru curățare

- Mașina este pornită. Infuzorul poate fi scos numai dacă mașina este oprită.
-  Opriti mașina (a se vedea secțiunea 9.3 „Curățarea infuzorului”, pagina 271).




Avertizare: Infuzorul poate fi scos numai când mașina este oprită. Orice încercare de a scoate infuzorul în timp ce mașina funcționează provoacă riscuri de avariere.

Se folosește mai mult cafeaua măcinată (decât cafeaua-boabe) iar mașina nu prepară cafea

- Ați adăugat prea multă cafea măcinată.
-  Scoateți infuzorul și curățați în totalitate interiorul mașinii, conform instrucțiunilor de la secțiunea 9.3 „Curățarea infuzorului”, pagina 271. Repetați operațiunea cu maxim 2 măsuri de nivel de cafea măcinată.
- Butonul  a fost apăsat iar mașina a folosit și cafeaua măcinată adăugată și cafeaua măcinată de râșniță.
-  Curățați complet interiorul mașinii, urmând instrucțiunile de la secțiunea 9.3 „Curățarea infuzorului”, pagina 271. Repetați operațiunea apăsând mai întâi butonul ,

urmând instrucțiunile de la secțiunea 6 „Folosirea cafelei pre-măcinată”, pagina 268.

- Cafeaua măcinată a fost adăugată când mașina era oprită.


 Scoateți infuzorul și curățați în totalitate interiorul mașinii, conform instrucțiunilor de la secțiunea 9.3 „Curățarea infuzorului”, pagina 271. Repetați operațiunea, dar porniți mașina mai întâi.

Cafeaua nu iese din gurile de curgere, ci din jurul ușii de service

- Găurile din gurile de curgere s-au înfundat cu cafea uscată.

 Frecați găurile cu un ac (Fig. 27).

- Sertarul mobil din interiorul ușii de service s-a blocat și nu poate fi tras.


 Curățați în totalitate sertarul mobil, deasupra tuturor balamalelor, pentru a putea oscila ușor.

Ce să faceți dacă mașina de cafea trebuie transportată

- Păstrați ambalajul original ca protecție în timpul transportului. Este important să folosiți pungă originală din plastic ca protecție împotriva zgârieturilor.
- Asigurați mașina de cafea împotriva vibrațiilor. Producătorul declină orice răspundere pentru pagube provocate în timpul transportului.
- Goliți rezervorul de apă și containerul de cafea.
- Aveți grijă unde amplasați mașina de cafea - mai ales în anotimpul rece, când poate este expusă la îngheț.

13 Date Tehnice

Tensiune de alimentare: 220-240 V
Consum de curent: 1350 W

 Acest aparat este în conformitate cu următoarele Directive CE:

- Directiva 2006/95/CE privind tensiunea joasă
- Directiva 89/336/CEE privind compatibilitatea electromagnetică, cu modificările 92/31/CEE și 93/68/CEE
- Materialele și componentele aparatului care vin în contact cu produsele alimentare sunt conforme cu dispozițiile regulamentului European 1935/2004

RO

14 Îndepărtarea deșeurilor 15 Dacă necesită service




Materiale de ambalare

Materialele de ambalare sunt ecologice și pot fi reciclate. Componentele de plastic pot fi identificate prin marcaje precum >PE<, >PS<, etc. Vă rugăm să aruncați ambalajele în containere specifice puse la dispoziție de serviciul comunitar de depozitare a deșeurilor.



Aparate vechi

Simbolul  de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acesta nu poate fi tratat ca un reziduu menajer. În schimb, aparatul trebuie să fie dus la un punct adecvat de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că ați eliminat corect acest produs, puteți evita posibile consecințe negative asupra mediului și sănătății umane, care pot fi afectate de utilizarea necorespunzătoare a acestui produs. Pentru mai multe informații despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați biroul local, serviciul de eliminare a reziduurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul în cauză.

Păstrați ambalajul original, inclusiv elementele din polistiren.

Pentru a evita pagubele produse în timpul transportului, ambalați bine aparatul.

GR **Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη,**

Παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στις υποδείξεις ασφαλείας! Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης για μελλοντική αναφορά και παραχωρήστε το σε ενδεχόμενο μελλοντικό χρήστη της συσκευής.

Περιεχόμενα

1	Λεζάντα εικόνας	280	10	Σημασία των ενδεικτικών λυχνιών λειτουργίας	294
1.1	Μπροστινή όψη (εικόνα 1)	280	11	Σημασία των ενδεικτικών λυχνιών συναγερμού και τι να κάνετε όταν ανάψουν	295
1.2	Μπροστινή όψη με ανοικτό πορτάκι σέρβις (εικ. 2)	280	12	Προβλήματα που μπορείτε να λύσετε πριν καλέσετε το Σέρβις	297
1.3	Πίνακας χειριστηρίων (εικ. 3)	280	13	Τεχνικά χαρακτηριστικά	299
2	Υποδείξεις ασφαλείας	281	14	Απόρριψη	300
3	Πρώτη χρήση	283	15	Σε περίπτωση που χρειαστεί σέρβις	300
3.1	Τοποθέτηση και σύνδεση της συσκευής	283			
3.2	Πλήρωση νερού	283			
3.3	Πλήρωση δοχείου για κόκκους καφέ	284			
3.4	Πρώτη χρήση	284			
4	Παρασκευή καφέ με κόκκους	284			
5	Ρύθμιση του μύλου	287			
6	Παρασκευή καφέ με αλεσμένο καφέ	288			
7	Παρασκευή ζεστού νερού	288			
8	Αφρόγαλα	289			
8.1	Καθαρισμός του εξαρτήματος για αφρόγαλα	290			
9	Καθαρισμός και συντήρηση	290			
9.1	Καθαρισμός της μηχανής καφέ	290			
9.2	Άδειασμα του δοχείου για κατακάθια καφέ	291			
9.3	Καθαρισμός της μονάδας παροχής καφέ	291			
9.4	Καθαρισμός αλάτων	292			
9.5	Ρύθμιση της σκληρότητας νερού	293			

GR

1 Λεζάντα εικόνας

i Οι παρούσες οδηγίες χρήσης αφορούν τα μοντέλα αυτόματης μηχανής καφέ ECS 5000 και ECS 5200. Ο χειρισμός είναι ίδιος και στις δύο συσκευές.

Στις εικόνες 1 και 2 απεικονίζονται και τα δύο μοντέλα. Σε όλες τις υπόλοιπες εικόνες απεικονίζεται το μοντέλο ECS 5200.

1.1 Μπροστινή όψη (εικόνα 1)

- A** Πλάκα θέρμανσης φλιτζανιών
- B** Διακόπτης ατμού
- C** Σωλήνας ατμού
- D** Εξάρτημα για αφρόγαλα
- E** Εξάρτημα για αφρόγαλα (αφαιρούμενο)
- F** Ακροφύσιο εξαρτήματος για αφρόγαλα (αφαιρούμενο)
- G** Κουμπί ανοίγματος για το πορτάκι σέρβις
- H** Δοχείο νερού (αφαιρούμενο)
- J** Λεκάνη συλλογής σταγονιδίων (αφαιρούμενη)
- K** Σχάρα στράγγισης
- L** Εγχυτήρας (ρυθμιζόμενος σε ύψος)
- M** Πίνακας ελέγχου (βλ. εικόνα 3)
- N** Καπάκι δοχείου για τους κόκκους καφέ
- O** Καπάκι δοχείου για τον αλεσμένο καφέ

1.2 Μπροστινή όψη με ανοικτό πορτάκι σέρβις (εικ. 2)

- P** Μεζούρα για αλεσμένο καφέ
- Q** Υποδοχή για τη μεζούρα
- R** Χωνί για εισαγωγή αλεσμένου καφέ
- S** Πορτάκι σέρβις
- T** Δοχείο (αφαιρούμενο) για κατακάθια καφέ
- U** Κινητό συρταράκι
- V** Μονάδα παροχής καφέ
- W** Διακόπτης ρύθμισης του βαθμού αλέσματος
- X** Δοχείο για κόκκους καφέ
- Y** Πινακίδα τύπου (κάτω πλευρά της συσκευής)
- Z** Υγρό αφαίρεσης αλάτων και ταινία ελέγχου

1.3 Πίνακας χειριστηρίων (εικ. 3)

- a** Διακόπτης ποσότητας καφέ (ελαφρύς, κανονικός ή βαρύς)
- b** Διακόπτης ποσότητας αλεσμένου καφέ (για ελαφρύ, κανονικό ή βαρύ καφέ)
- c** Πλήκτρο ενός φλιτζανιού
- d** Πλήκτρο δύο φλιτζανιών
- e** Πλήκτρο on/off της μηχανής καφέ
- f** Πλήκτρο επιλογής λειτουργίας ατμού
- g** Πλήκτρο αλεσμένου καφέ (αποκλεισμός μύλου)
- h** Πλήκτρο ξεβγάλματος και καθαρισμού των αλάτων
- j** Ενδεικτική λυχνία ενός φλιτζανιού και OK θερμοκρασίας καφέ
- k** Ενδεικτική λυχνία 2 φλιτζανιών OK θερμοκρασίας καφέ
- l** Ενδεικτική λυχνία ατμού και OK θερμοκρασίας ατμού
- m** Ενδεικτική λυχνία αλεσμένου καφέ (αποκλεισμός μύλου)
- n** Ενδεικτική λυχνία συναγερμού αλάτων
- o** Ενδεικτική λυχνία έλλειψης νερού ή απουσίας δοχείου νερού
- p** Ενδεικτική λυχνία πλήρους δοχείου για κατακάθια ή απουσίας δοχείου για κατακάθια
- q** Ενδεικτική λυχνία γενικού συναγερμού

2 Υποδείξεις ασφαλείας



Η ασφάλεια της παρούσας συσκευής ανταποκρίνεται στους ισχύοντες τεχνολογικούς κανόνες καθώς και στις νομοθετικές διατάξεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών. Ωστόσο, από την πλευρά μας ως κατασκευαστές, θεωρούμε υποχρέωσή μας να σας γνωστοποιήσουμε τις παρακάτω υποδείξεις ασφαλείας.

Γενική ασφάλεια

- Η συσκευή πρέπει να συνδέεται σε ηλεκτρικό δίκτυο, με αντίστοιχη τάση, τύπο ρεύματος και συχνότητα σύμφωνα με τα στοιχεία που αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών (βλέπε κάτω πλευρά της συσκευής)!
- Μην φέρνετε το καλώδιο τροφοδοσίας σε επαφή με θερμά τμήματα της συσκευής.
- Μην τραβάτε ποτέ το βύσμα από την πρίζα πιάνοντάς το από το καλώδιο τροφοδοσίας!
- Μην θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία όταν:
 - το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορά ή
 - εντοπίζονται εμφανείς βλάβες στο περίβλημα.
- Τοποθετείτε το βύσμα στην πρίζα μόνον όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση ή λειτουργία από άτομα (και παιδιά) που λόγω της απειρίας τους ή της έλλειψης γνώσεων δεν είναι σε θέση να τη χειριστούν με ασφάλεια, ούτε από άτομα (και παιδιά) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες, παρά μόνον εφόσον ο ασφαλής τρόπος χειρισμού τους υποδειχθεί από υπεύθυνο για τα άτομα αυτά πρόσωπο, το οποίο και αρχικά θα τα επιτηρεί.

Ασφάλεια παιδιών

- Μην αφήνετε τη συσκευή από την επίβλεψή σας κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της και δείξτε ιδιαίτερη προσοχή όταν υπάρχουν παιδιά!
- Κρατάτε τα υλικά της συσκευασίας, όπως π.χ. την πλαστική σακούλα, μακριά από παιδιά.

Ασφάλεια κατά τη λειτουργία

- Προσοχή! Ο εγχυτήρας, το εξάρτημα για αφρόγαλα και η πλάκα θέρμανσης αναπτύσσουν υψηλή θερμοκρασία κατά τη λειτουργία. Κρατήστε μακριά τα παιδιά!
- Προσοχή! Κίνδυνος εγκαυμάτων όταν είναι ενεργοποιημένο το εξάρτημα για αφρόγαλα! Το καυτό νερό και ο καυτός ατμός που εξέρχονται μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα. Ενεργοποιείτε το εξάρτημα για αφρόγαλα μόνο όταν κρατάτε ένα δοχείο από κάτω.
- Μην θερμαίνετε εύφλεκτα υγρά με ατμό!
- Ενεργοποιείτε τη συσκευή μόνον εφόσον υπάρχει νερό στο σύστημα! Γεμίζετε το δοχείο νερού μόνο με κρύο νερό, μην προσθέτετε ζεστό νερό, γάλα ή άλλα υγρά. Προσέξτε τη μέγιστη χωρητικότητα περιπίπου 1,8 λίτρων.
- Προσθέτετε μόνο καβουρντισμένους, όχι κατεψυγμένους ή κρομμυλωμένους κόκκους καφέ στο δοχείο για κόκκους! Αφαιρέστε τα ξένα σώματα, π.χ. πετραδάκια, από τους κόκκους καφέ. Εμπλοκές ή ζημιές που προκλήθηκαν στο μύλο λόγω της παρουσίας ξένου σώματος ενδέχεται να μην καλύπτονται από την εγγύηση.
- Προσθέτετε αποκλειστικά αλεσμένο καφέ στο χωνί για εισαγωγή αλεσμένου καφέ.

GR

- Μην αφήνετε τη συσκευή ενεργοποιημένη χωρίς λόγο.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε άσχημες καιρικές συνθήκες.
- Σε περίπτωση που χρειαστείτε καλώδιο προέκτασης, χρησιμοποιήστε μόνο κοινό καλώδιο διαμέτρου 1,5 mm² τουλάχιστον.
- Άτομα με κινητικές διαταραχές συνιστάται να μην χρησιμοποιούν τη συσκευή χωρίς επίβλεψη, ώστε να αποφευχθούν ενδεχόμενοι κίνδυνοι.
- **Θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία μόνον εφόσον η λεκάνη συλλογής σταγονιδίων, το δοχείο για κατακάθια καφέ και η σχάρα στράγγισης είναι τοποθετημένα!**

Ασφάλεια κατά τον καθαρισμό και τη φροντίδα


- Λάβετε υπόψη τις υποδείξεις καθαρισμού και αφαίρεσης αλάτων.
- Πριν από τη συντήρηση ή τον καθαρισμό θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας και τραβήξτε το βύσμα!
- Μην βυθίζετε τη συσκευή στο νερό.
- **Καθαρίζετε το εξάρτημα για αφρόγαλα μόνο όταν είναι απενεργοποιημένο, κρύο και χωρίς πίεση!**
- Μην πλένετε τμήματα της συσκευής στο πλυντήριο πιάτων.
- **Μην ρίχνετε ποτέ νερό στο μύλο**, καθώς μπορεί να υποστεί ζημιές.

Μην ανοίγετε και μην επισκευάζετε μόνοι σας τη συσκευή. Μπορεί να προκύψουν σοβαροί κίνδυνοι για το χρήστη εξαιτίας ακατάλληλων εργασιών επισκευής.

Οι επισκευές σε ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξειδικευμένους τεχνικούς.


Σε περίπτωση που χρειαστεί επισκευή, καθώς και αλλαγή του καλωδίου τροφοδοσίας, παρακαλούμε απευθυνθείτε


- στον αντιπρόσωπο από τον οποίο προμηθευτήκατε τη συσκευή, ή
- καλέστε τη γραμμή εξυπηρέτησης της AEG/ Electrolux.


Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για βλάβες που μπορεί να προκύψουν από εσφαλμένη ή διαφορετική από την προβλεπόμενη χρήση, και σε αυτήν την περίπτωση δεν υποχρεούται να τηρήσει την εγγύηση. Το ίδιο ισχύει σε περίπτωση που το πρόγραμμα αφαίρεσης αλάτων δεν εκτελεστεί αμέσως αφότου η ενδεικτική λυχνία  αρχίσει να αναβοσβήνει και σύμφωνα με τα στοιχεία του παρόντος εγχειριδίου οδηγιών. Εμπλοκές ή ζημιές που προκλήθηκαν στο μύλο λόγω της παρουσίας ξένου σώματος ενδέχεται να μην καλύπτονται από την εγγύηση.

3 Πρώτη χρήση


3.1 Τοποθέτηση και σύνδεση της συσκευής


 Αφού αφαιρέσετε τη συσκευασία βεβαιωθείτε για την ακεραιότητα της συσκευής. Σε περίπτωση αμφιβολίας μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό.


 Τοποθετήστε τη συσκευή στην επιφάνεια εργασίας μακριά από βρύσες νερού, νεροχύτες και πηγές θερμότητας.

 Μετά την τοποθέτηση της συσκευής στην επιφάνεια εργασίας, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει χώρος περίπου 5 cm ανάμεσα στις επιφάνειες της συσκευής, στα πλευρικά τοιχώματα και στο πίσω μέρος και ελεύθερος χώρος τουλάχιστον 20 cm πάνω από τη μηχανή καφέ.


Μην εγκαθιστάτε ποτέ τη μηχανή καφέ σε χώρο που μπορεί να φτάσει σε θερμοκρασία μικρότερη ή ίση με 0°C (αν το νερό παγώσει, η συσκευή μπορεί να υποστεί βλάβες).


 Βεβαιωθείτε ότι η τάση του ηλεκτρικού δικτύου αντιστοιχεί σε εκείνη που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου της συσκευής. Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα ρεύματος με ελάχιστη παροχή 10A και εφοδιασμένη με κατάλληλη γείωση. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ενδεχόμενα ατυχήματα που οφείλονται στην απουσία γείωσης από την εγκατάσταση.

 Σε περίπτωση ασυμβατότητας μεταξύ της πρίζας και του φισ της συσκευής σας, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο προσωπικό για την αντικατάσταση της πρίζας.

 Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα. Όταν η μηχανή καφέ συνδέεται για πρώτη φορά στο ρεύμα, ανάβουν


όλες οι ενδεικτικές λυχνίες για μερικά δευτερόλεπτα στα πλαίσια μιας δοκιμαστικής λειτουργίας και στη συνέχεια σβήνουν.


 Συνιστάται να ρυθμίζετε το ταχύτερο δυνατόν τη σκληρότητα του νερού, ακολουθώντας τη διαδικασία που περιγράφεται στο κεφάλαιο 9.5 „Ρύθμιση της σκληρότητας νερού“ Σελίδα 293.


 Για τη σωστή εκμάθηση της χρήσης είναι αναγκαίο να χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τη συσκευή ακολουθώντας σχολαστικά, βήμα-βήμα, τις οδηγίες των παραγράφων που ακολουθούν.


3.2 Πλήρωση νερού

Πριν από κάθε ενεργοποίηση βεβαιωθείτε ότι υπάρχει νερό μέσα στο δοχείο νερού και αν χρειαστεί συμπληρώστε την απαιτούμενη ποσότητα. Σε κάθε ενεργοποίηση και απενεργοποίηση η συσκευή χρειάζεται νερό για τις λειτουργίες αυτόματου ξεπλύματος.

 Βγάλτε το δοχείο νερού (εικ. 4), ξεβγάλτε το και γεμίστε το με φρέσκο νερό χωρίς να ξεπεράσετε την ένδειξη MAX. Όταν αφαιρέτε το δοχείο, το εξάρτημα για αφρόγαλα πρέπει να είναι τοποθετημένο πάντα προς το κέντρο της μηχανής καφέ, διαφορετικά εμποδίζει την εξαγωγή.

 Γεμίζετε το δοχείο μόνο με κρύο νερό. Ποτέ μην προσθέτετε άλλα υγρά, όπως π.χ. μεταλλικό νερό ή γάλα.




 Τοποθετήστε το δοχείο νερού πιέζοντας μέχρι τέρμα.


 Για να παρασκευάζετε πάντοτε αρωματικό καφέ, συνιστάται:


- να αλλάζετε καθημερινά το νερό στο δοχείο νερού,
- να πλένετε το δοχείο νερού τουλάχιστον μια φορά την εβδομάδα σε σαπουνόνερο (όχι στο πλυντήριο πιάτων). Στη συνέχεια ξεπλένετε με φρέσκο νερό.

GR

3.3 Πλήρωση δοχείου για κόκκους καφέ




-  Ανοίξτε το καπάκι του δοχείου για κόκκους καφέ (εικ. 5).
-  Γεμίστε το δοχείο με κόκκους καφέ.
-  Κλείστε το καπάκι.

 **Προσοχή!** Φροντίστε να χρησιμοποιείτε μόνο καθαρούς κόκκους χωρίς προσθήκη καραμελωμένων ή αρωματισμένων ουσιών. Επίσης μην χρησιμοποιείτε κατεψυγμένους κόκκους και φροντίστε να μην εισέλθουν ξένα σώματα, όπως π.χ. πετραδάκια στο δοχείο για κόκκους. **Εμπλοκές ή ζημιές που προκλήθηκαν στο μύλο λόγω της παρουσίας ξένου σώματος ενδέχεται να μην καλύπτονται από την εγγύηση.**



 Η μηχανή καφέ έχει ελεγχθεί στο εργοστάσιο. Για τον έλεγχο χρησιμοποιήθηκε καφές, κατά συνέπεια είναι φυσικό να υπάρχουν ίχνη καφέ στο μύλο. Η εταιρία εγγυάται σε κάθε περίπτωση ότι η μηχανή καφέ είναι καινούργια.

3.4 Πρώτη χρήση


Την πρώτη φορά που θα θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, πρέπει να την εξασερώσετε.

-  Βεβαιωθείτε ότι το δοχείο νερού είναι γεμάτο και ότι το ηλεκτρικό καλώδιο είναι συνδεδεμένο στην πρίζα του ρεύματος.
-  Στρέψτε το εξάρτημα για αφρόγαλα προς τα έξω, τοποθετήστε από κάτω ένα φλιτζάνι (εικ. 6), και ανάψτε τη μηχανή πιέζοντας το πλήκτρο ① (εικ. 7).
-  **Αμέσως μετά, το πολύ μέσα σε 30 δευτερόλεπτα**, γυρίστε το διακόπτη ατμού αριστερόστροφα μέχρι τέρμα (εικ. 8) (είναι φυσιολογικό να ακούγεται θόρυβος από τη μηχανή).

Μετά από λίγα δευτερόλεπτα από το εξάρτημα για αφρόγαλα αρχίζει να τρέχει νερό.



-  Όταν το φλιτζάνι γεμίσει με περίπου 30 ml, γυρίστε το διακόπτη ατμού μίση στροφή δεξιόστροφα μέχρι το τέρμα (εικ. 8), ώστε να διακόψετε τη ροή του νερού.
-  Περιμένετε έως ότου σταματήσουν να αναβοσβήνουν οι ενδεικτικές λυχνίες ☐ και ☐ και παραμείνουν σταθερά αναμμένες. (Όταν οι ενδεικτικές λυχνίες αναβοσβήνουν αυτό σημαίνει ότι η μηχανή προθερμαίνεται, ενώ όταν είναι σταθερά αναμμένες, ότι έχει φτάσει στην ιδανική θερμοκρασία για να φτιάξει καφέ).

Λίγο πριν οι ενδεικτικές αρχίσουν να ανάβουν σταθερά, η μηχανή καφέ εκτελεί ένα αυτόματο ξέβγαλμα: Λίγο ζεστό νερό θα τρέξει από τα στόμια του εγχυτήρα και θα συγκεντρωθεί στη λεκάνη συλλογής σταγονιδίων που βρίσκεται από κάτω.


-  **Συμβουλή:** Εάν θέλετε βαρύ καφέ (λιγότερο από 60 ml), γεμίστε πρώτα το φλιτζάνι με το ζεστό νερό του ξεβγάλματος. Αφήστε το νερό για λίγο στο φλιτζάνι (πριν το αδειάσετε) έτσι ώστε να προθερμανθεί.

Η μηχανή καφέ είναι πλέον έτοιμη για χρήση.


4 Παρασκευή καφέ με κόκκους




-  Πριν φτιάξετε καφέ, ελέγχετε πάντα αν οι ενδεικτικές λυχνίες ☐ και ☐ είναι σταθερά αναμμένες και αν το δοχείο για κόκκους καφέ είναι γεμάτο.
-  Ρυθμίστε με το διακόπτη ποσότητας αλεσμένου καφέ (εικ. 9) την επιθυμητή γεύση καφέ. Όσο περισσότερο γυρίζετε το κουμπί προς τα δεξιά, τόσο

μεγαλύτερη θα είναι η ποσότητα του καφέ σε κόκκους που θα αλέσει η μηχανή καφέ και επομένως τόσο πιο δυνατή θα είναι η γεύση του καφέ. Την πρώτη φορά που χρησιμοποιείτε τη μηχανή καφέ θα είναι αναγκαίο να κάνετε αρκετές προσπάθειες και να φτιάξετε μερικούς καφέδες για να προσδιορίσετε τη σωστή θέση του διακόπτη. Προσοχή ώστε να μην γυρίσετε υπερβολικά δεξιά το διακόπτη διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος η παροχή να είναι πολύ αργή (σε σταγόνες), ιδίως όταν θέλετε να φτιάξετε δύο φλιτζάνια καφέ.

 Ρυθμίστε το διακόπτη ποσότητας καφέ (εικ. 10) για να επιλέξετε την επιθυμητή ποσότητα καφέ.



Όσο περισσότερο γυρίσετε προς τα δεξιά το διακόπτη, τόσο μεγαλύτερη θα είναι η ποσότητα του καφέ που θα φτιάξετε. Την πρώτη φορά που χρησιμοποιείτε τη μηχανή καφέ θα είναι αναγκαίο να κάνετε αρκετές προσπάθειες και να φτιάξετε μερικούς καφέδες για να προσδιορίσετε τη σωστή θέση του διακόπτη.




 Τοποθετήστε κάτω από τα στόμια του εγχυτήρα ένα φλιτζάνι εάν θέλετε 1 καφέ ή δύο φλιτζάνια για 2 καφέδες (εικ. 11). Για να πετύχετε καλύτερη κρέμα, κατεβάσετε όσο το δυνατόν περισσότερο τον εγχυτήρα για να πλησιάσει στα φλιτζάνια (εικ. 12).


 Πατήστε το πλήκτρο  (εικ. 13) εάν θέλετε να φτιάξετε έναν καφέ. Εάν θέλετε να φτιάξετε 2 καφέδες πατήστε το πλήκτρο  (εικ. 14). Στο σημείο αυτό η μηχανή καφέ αλέθει τους κόκκους, εκτελεί μια αρχική έγχυση και στη συνέχεια ολοκληρώνει την παροχή στο φλιτζάνι.


Μετά την παραγωγή της επιλεγμένης ποσότητας καφέ, η μηχανή διακόπτει αυτόματα την


παροχή και αποβάλλει τα υπολείμματα του καφέ στο δοχείο για κατακάθια.

Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, όταν ανάψουν και πάλι σταθερά οι δυο ενδεικτικές λυχνίες  και  μπορείτε και πάλι να φτιάξετε καφέ.

 Για να σβήσετε την μηχανή καφέ πατήστε το πλήκτρο . (Πριν σβήσει η μηχανή εκτελεί αυτόματα ένα ξέβγαλμα: Λίγο ζεστό νερό τρέχει από τα στόμια και συγκεντρώνεται στη λεκάνη συλλογής σταγονιδίων που βρίσκεται από κάτω. Προσοχή στα εγκαύματα.) Εάν δεν σβήσετε τη μηχανή με το πλήκτρο  θα σβήσει μόνη της και θα εκτελέσει αυτόματα το ξέβγαλμα 3 ώρες μετά την τελευταία χρήση.

 **Σημείωση 1:** Εάν ο καφές τρέχει σταγόνα – σταγόνα ή δεν τρέχει καθόλου, πρέπει να γυρίσετε το διακόπτη για τη ρύθμιση του βαθμού αλέσματος (εικ. 17) κατά μία θέση προς τα δεξιά (βλ. κεφ. 5 „Ρύθμιση του μύλου” Σελίδα 287). Μετακινείτε το διακόπτη κατά μία θέση κάθε φορά, έως ότου επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα.

 **Τροποποίηση του βαθμού αλέσματος επιτρέπεται μόνο κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αλέσματος. Οι ρυθμίσεις σε ακινητοποιημένο μύλο μπορεί να προκαλέσουν ζημιές στη μηχανή καφέ.**


 **Σημείωση 2:** Εάν ο καφές τρέχει πολύ γρήγορα και η κρέμα δεν είναι ικανοποιητική, γυρίστε το διακόπτη ποσότητας αλεσμένου καφέ (εικ. 9) ελαφρώς προς τα δεξιά. Δοκιμάστε να φτιάξετε αρκετούς καφέδες για να εντοπίσετε τη σωστή θέση του διακόπτη. Προσοχή ώστε να μην γυρίσετε υπερβολικά δεξιά το διακόπτη, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος η παροχή να είναι πολύ

GR

αργή (σε σταγόνες), ιδίως όταν θέλετε να φτιάξετε δύο φλιτζάνια καφέ. Εάν ακόμα και μετά από μερικούς καφέδες η κρέμα εξακολουθεί να μην είναι ικανοποιητική, γυρίστε και το διακόπτη ρύθμισης του βαθμού αλέσματος (εικ. 17) (βλ. κεφ. 5 „Ρύθμιση του μύλου“ Σελίδα 287).


i **Σημείωση 3: Συμβουλές για να φτιάξετε πιο ζεστό καφέ:**


1) Εάν θέλετε να φτιάξετε βαρύ καφέ (κάτω από 60 ml) μόλις ανάψετε την μηχανή, χρησιμοποιήστε το ζεστό νερό του ξεβγάλματος για να προθερμάνετε τα φλιτζάνια.



2) Εάν αντιθέτως έχουν περάσει πάνω από 2-3 λεπτά από την τελευταία φορά που φτιάξατε καφέ, πρέπει πριν ξαναφτιάξετε να προθερμάνετε τη μονάδα παροχής καφέ πατώντας το πλήκτρο . Αφήστε στη συνέχεια να τρέξει νερό στη λεκάνη συλλογής σταγονιδίων που βρίσκεται από κάτω. Το νερό αυτό μπορείτε να το χρησιμοποιήσετε και για την προθέρμανση του φλιτζανιού που θα χρησιμοποιήσετε για τον καφέ. Στην περίπτωση αυτή, αφήστε το ζεστό νερό να τρέξει στο φλιτζάνι (και μετά αδειάστε το).



3) Μην χρησιμοποιείτε φλιτζάνια με πολύ μεγάλο πάχος, εκτός κι αν τα έχετε προθερμάνει, γιατί απορροφούν πολλή θερμότητα.


4) Χρησιμοποιείτε φλιτζάνια που έχετε προθερμάνει με ζεστό νερό ή αφήστε τα να προθερμανθούν για τουλάχιστον 20 λεπτά στην επιφάνεια θέρμανσης φλιτζανιών στο καπάκι της αναμμένης μηχανής καφέ.

i **Σημείωση 4:** Κατά τη διάρκεια της παρασκευής καφέ, μπορείτε να διακόψετε ανά πάσα στιγμή την παροχή καφέ πατώντας το πλήκτρο  ή το πλήκτρο

 (εικ. 14) , ή γυρίζοντας αριστερόστροφα το διακόπτη ποσότητας καφέ (εικ. 10).

i **Σημείωση 5:** Μόλις ολοκληρωθεί η παροχή καφέ, εάν θέλετε να αυξήσετε την ποσότητα καφέ στο φλιτζάνι, αρκεί να κρατήσετε πατημένο το πλήκτρο  (εικ. 13) ή το πλήκτρο  (εικ. 14), έως ότου επιτευχθεί η επιθυμητή ποσότητα ή να γυρίσετε δεξιόστροφα το διακόπτη ποσότητας καφέ (εικ. 10) (αυτό πρέπει να γίνει αμέσως μόλις σταματήσει η εκροή καφέ και προτού ο χρησιμοποιημένος αλεσμένος καφές απορριφθεί στο δοχείο συλλογής υπολειμμάτων καφέ).


i **Σημείωση 6: Όταν ανάψει σταθερά η ενδεικτική λυχνία ,** πρέπει να γεμίσετε το δοχείο νερού διαφορετικά η μηχανή δεν μπορεί να φτιάξει καφέ. Το δοχείο νερού μπορεί να αφαιρεθεί μόνο αν προηγουμένως το εξάρτημα για αφρόγαλα έχει τοποθετηθεί προς το κέντρο της μηχανής. (Είναι φυσικό να υπάρχει ακόμα λίγο νερό στο δοχείο όταν ανάβει η **ενδεικτική λυχνία **).

i **Σημείωση 7:** Η μηχανή καφέ μετράει τον αριθμό των καφέδων που φτιάχνει. Κάθε 14 μονούς καφέδες (ή 7 διπλούς), η ενδεικτική λυχνία ανάβει  σταθερά επισημαίνοντας ότι το δοχείο για κατακάθια είναι γεμάτο με υπολείμματα και είναι αναγκαίο να το αδειάσετε και να το καθαρίσετε, βλ. 9.2 „Αδειασμα του δοχείου για κατακάθια καφέ“ Σελίδα 291.

i **Σημείωση 8:** Η χρήση της μηχανής καφέ μπορεί με την πάροδο του χρόνου να προκαλέσει φθορά στο μύλο και κατά συνέπεια ο καφές να τρέχει πολύ γρήγορα και χωρίς κρέμα, γιατί είναι πολύ χοντραλεσμένος.

Για να λύσετε αυτό το πρόβλημα πρέπει να ρυθμίσετε το βαθμό αλέσματος του μύλου γυρνώντας προς τα αριστερά κατά μία θέση το διακόπτη ρύθμισης αλέσματος (εικ. 17) (όπως περιγράφεται στο κεφ. 5 „Ρύθμιση του μύλου“ Σελίδα 287).

i **Σημείωση 9:** Εάν η μηχανή καφέ δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, πριν τη χρήση θα πρέπει να καθαρίσετε τη μονάδα παροχής καφέ σύμφωνα με τις οδηγίες του κεφ. 9.3 „Καθαρισμός της μονάδας παροχής καφέ“ Σελίδα 291.

i **Σημείωση 10: Ποτέ μην αφαιρείτε το δοχείο νερού ενώ από τη μηχανή τρέχει καφέ.** Εάν το αφαιρέσετε, η μηχανή πράγματι δεν κατορθώνει να φτιάξει καφέ και η ενδεικτική λυχνία (έλλειψη νερού)  αναβοσβήνει. Αν θέλετε να φτιάξετε κι άλλο καφέ, η μηχανή κάνει έναν ασυνήθιστα δυνατό θόρυβο και δεν φτιάχνει καφέ. Για να ξεκινήσει πάλι η μηχανή καφέ γυρίστε το διακόπτη ατμού αριστερόστροφα μέχρι τέρμα και αφήστε το νερό να τρέξει από το εξάρτημα για αφρόγαλα για μερικά δευτερόλεπτα.

i Την πρώτη φορά που χρησιμοποιείτε τη μηχανή καφέ θα χρειαστεί να φτιάξετε τουλάχιστον 4-5 καφέδες πριν επιτευχθούν ικανοποιητικά αποτελέσματα.

i Όταν εμφανίζεται κάποια βλάβη, γεγονός που επισημαίνεται όταν ανάβει η σχετική ενδεικτική λυχνία συναγερμού, δεν είναι ανάγκη να καλέσετε αμέσως το Σέρβις. Τις περισσότερες φορές το πρόβλημα μπορεί να λυθεί ακολουθώντας τις οδηγίες των κεφαλαίων 11 „Σημασία των ενδεικτικών λυχνιών συναγερμού και τι να κάνετε όταν ανάψουν“ Σελίδα 295 και 12 „Προβλήματα που μπορείτε να λύσετε πριν καλέσετε το Σέρβις“

Σελίδα 297. Εάν οι οδηγίες δεν φέρουν αποτέλεσμα απευθυνθείτε στο Σέρβις.

5 Ρύθμιση του μύλου

Ο μύλος δεν χρειάζεται ρύθμιση, τουλάχιστον στην αρχή, γιατί έχει ρυθμιστεί από το εργοστάσιο για τη σωστή παροχή καφέ.

Ωστόσο, αφού φτιάξετε τους πρώτους καφέδες, εάν η παροχή είναι πολύ γρήγορη ή πολύ αργή (σε σταγόνες), πρέπει να τη διορθώσετε με το διακόπτη ρύθμισης του βαθμού αλέσματος (εικ. 17) στο δοχείο για κόκκους καφέ.

Ωστόσο, το αποτέλεσμα αυτής της διόρθωσης γίνεται αντιληπτό μόνο μετά από 2 τουλάχιστον παρασκευές καφέ.



Τροποποίηση του βαθμού αλέσματος επιτρέπεται μόνο κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αλέσματος. Οι ρυθμίσεις σε ακινητοποιημένο μύλο μπορεί να προκαλέσουν ζημιές στη μηχανή καφέ.



Για πιο αργή παροχή του καφέ και για να βελτιωθεί η υφή της κρέμας, γυρίστε το διακόπτη αριστερόστροφα κατά μία θέση (= καφές πιο ψιλοαλεσμένος) (εικ. 18).





Για ταχύτερη παροχή του καφέ (όχι με σταγόνες), γυρίστε το διακόπτη δεξιόστροφα κατά μία θέση (= καφές πιο χονδραλεσμένος) (εικ. 18).





Η μηχανή καφέ έχει ελεγχθεί στο εργοστάσιο. Για τον έλεγχο χρησιμοποιήθηκε καφέ, κατά συνέπεια είναι φυσικό να υπάρχουν ίχνη καφέ στο μύλο. Η εταιρία εγγυάται σε κάθε περίπτωση ότι η μηχανή καφέ είναι καινούργια.


GR

6 Παρασκευή καφέ με αλεσμένο καφέ


 Πατήστε το πλήκτρο  για να επιλέξετε τη λειτουργία αλεσμένου καφέ (εικ. 19).




Η ενδεικτική λυχνία  ανάβει υποδηλώνοντας την επιλογή της λειτουργίας και τον αποκλεισμό της λειτουργίας του μύλου.


 Σηκώστε το καπάκι στο κέντρο και τοποθετήστε μία (για 1 φλιτζάνι) ή δύο (για 2 φλιτζάνια) κοφτές μεζούρες αλεσμένου καφέ στο χωνί (εικ. 20).


 Ρυθμίστε το διακόπτη ποσότητας καφέ (εικ. 10) για να επιλέξετε την επιθυμητή ποσότητα καφέ.


Όσο περισσότερο γυρίσετε προς τα δεξιά το διακόπτη, τόσο μεγαλύτερη θα είναι η ποσότητα του καφέ που θα φτιάξετε.

 Τοποθετήστε κάτω από τα στόμια του εγχυτήρα ένα φλιτζάνι εάν θέλετε 1 καφέ ή δύο φλιτζάνια για 2 καφέδες (εικ. 11). Για να πετύχετε καλύτερη κρέμα, κατεβάσετε όσο το δυνατόν περισσότερο τον εγχυτήρα για να πλησιάσει στα φλιτζάνια (εικ. 12).


 Πατήστε το πλήκτρο  (εικ. 13) εάν θέλετε να φτιάξετε έναν καφέ. Εάν θέλετε να φτιάξετε 2 καφέδες πατήστε το πλήκτρο  (εικ. 14).


 **Σημείωση 1:** Μην βάζετε ποτέ αλεσμένο καφέ στη μηχανή, όταν είναι σβηστή, για να αποφύγετε το διάσκορπισμό του στο εσωτερικό της.



 **Σημείωση 2:** Μην βάζετε ποτέ πάνω από 2 κοφτές μεζούρες, διαφορετικά η μηχανή δεν θα φτιάξει καφέ και ο αλεσμένος καφές παραμένει στο εσωτερικό της συσκευής και τη λερώνει ή ο καφές τρέχει σε σταγόνες.


 **Σημείωση 3:** Για να υπολογίσετε τη δόση του αλεσμένου καφέ

χρησιμοποιείτε μόνο τη μεζούρα του εξοπλισμού.




 **Σημείωση 4:** Βάζετε στο χωνί μόνο αλεσμένο καφέ για μηχανές espresso: Ποτέ μην βάζετε καφέ σε κόκκους, λυοφιλοποιημένο καφέ ή άλλα προϊόντα που μπορούν να προκαλέσουν βλάβες στη μηχανή.


 **Σημείωση 5:** Εάν βάζοντας πάνω από δύο μεζούρες αλεσμένου καφέ βουλώσει το χωνί, χρησιμοποιήστε ένα μαχαίρι για να σπρώξετε τον καφέ προς τα κάτω (εικ. 21) και στη συνέχεια αφαιρέστε και καθαρίστε τη μονάδα παροχής και τη μηχανή σύμφωνα με τις οδηγίες του κεφ. 9.3 „Καθαρισμός της μονάδας παροχής καφέ“ Σελίδα 291.


 Εάν χρησιμοποιήσατε τη συσκευή με αλεσμένο καφέ και στη συνέχεια θέλετε να φτιάξετε καφέ χρησιμοποιώντας κόκκους καφέ, απλά απενεργοποιήστε τη λειτουργία αλεσμένου καφέ πατώντας το πλήκτρο  (η ενδεικτική λυχνία σβήνει και επιτρέπεται πάλι η λειτουργία του μύλου).


 Λάβετε υπόψη σας και τις σημειώσεις 3 – 7, 9 και 10 του κεφαλαίου 4 „Παρασκευή καφέ με κόκκους“ Σελίδα 284.

7 Παρασκευή ζεστού νερού

 Ελέγχετε πάντα εάν οι ενδεικτικές λυχνίες  και  είναι σταθερά αναμμένες.

 Γυρίστε το εξάρτημα για αφρόγαλα προς το εξωτερικό της μηχανής (εικ. 6).

 Τοποθετήστε ένα δοχείο κάτω από το εξάρτημα για αφρόγαλα (εικ. 6).

 Γυρίστε το διακόπτη ατμού αντιστρόφως κατά μισή περιστροφή μέχρι τέρμα (εικ. 8): Το ζεστό νερό τρέχει από το εξάρτημα για αφρόγαλα στο δοχείο που βρίσκεται από κάτω.

- ☞ Για να διακόψετε τη ροή ζεστού νερού, γυρίστε δεξιόστροφα το διακόπτη ατμού μέχρι τέρμα (εικ. 8) και επαναφέρετε το εξάρτημα για αφρόγαλα στην αρχική του θέση στο κέντρο της μηχανής. (Συνιστάται να μην αφήσετε το νερό να τρέξει για πάνω από 2 λεπτά συνεχώς).

8 Αφρόγαλα

- ☞ Γεμίστε ένα σκεύος με περίπου 100 γραμμάρια γάλα για κάθε cappuccino που θέλετε να φτιάξετε. Για να επιλέξετε τις διαστάσεις του σκεύους έχετε υπόψη ότι ο όγκος του γάλακτος διπλασιάζεται ή τριπλασιάζεται.

i Συνιστάται να χρησιμοποιείται ελαφρύ γάλα σε θερμοκρασία ψυγείου.

- ☞ Στρέψτε το εξάρτημα για αφρόγαλα προς τα έξω (εικ. 6).

- ☞ Φτιάξτε τον καφέ espresso όπως περιγράφεται στα αντίστοιχα κεφάλαια, χρησιμοποιώντας επαρκώς μεγάλα φλιτζάνια.

- ☞ Στη συνέχεια πατήστε το πλήκτρο ατμού ☞ (εικ. 22).

Η ενδεικτική λυχνία ☞ αρχίζει να αναβοσβήνει υποδηλώνοντας ότι η μηχανή καφέ προθερμαίνεται (οι ενδεικτικές λυχνίες ☐ και ☐ δεν ανάβουν υποδηλώνοντας πως δεν είναι δυνατή η παρασκευή καφέ).

Μόλις η ενδεικτική λυχνία ☞ παραμένει αναμμένη και δεν αναβοσβήνει, η θερμοκρασία της μηχανής καφέ έχει φτάσει την ιδανική τιμή για την παραγωγή ατμού.

- ☞ Αμέσως μετά, το πολύ μέσα σε δύο λεπτά (διαφορετικά η μηχανή επανέρχεται αυτόματα στη λειτουργία καφέ), βυθίστε το εξάρτημα για αφρόγαλα στο δοχείο με το γάλα (εικ. 23). Στη συνέχεια γυρίστε το διακόπτη ατμού

αριστερόστροφα κατά μισή περιστροφή μέχρι τέρμα (εικ. 8).



Προσοχή στα εγκαύματα.



Προσοχή!Κίνδυνος από ακαθαρσίες από αποξηραμένο γάλα μέσα στο εξάρτημα για αφρόγαλα. Προσέξτε να μην βυθίσετε το εξάρτημα για αφρόγαλα τόσο βαθιά μέσα στο γάλα, ώστε να καλυφτεί με γάλα το άνοιγμα εισαγωγής αέρα στο άνω άκρο του εξαρτήματος. Μπορεί να εισέλθει γάλα μέσα στο ακροφύσιο με αποτέλεσμα να δημιουργηθούν ακαθαρσίες εντός του εξαρτήματος για αφρόγαλα.

Από το εξάρτημα για αφρόγαλα ελευθερώνεται ατμός που αυξάνει τον όγκο του γάλακτος δίνοντάς του κρεμώδη υφή. Για να σχηματιστεί πιο κρεμώδης αφρός, βυθίστε το εξάρτημα για αφρόγαλα στο γάλα και μετακινείτε το δοχείο με αργές κινήσεις προς τα πάνω. (Συνιστάται να μην αφήσετε την παροχή ατμού για πάνω από 2 λεπτά συνεχώς).

- ☞ Όταν επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία, διακόψτε την παροχή ατμού γυρνώντας το διακόπτη ατμού δεξιόστροφα μέχρι τέρμα (εικ. 8) και πατήστε το πλήκτρο ατμού ☞ για να διακόψετε τη λειτουργία ατμού (εικ. 22).

- ☞ Αδειάστε το αφρόγαλα στα φλιτζάνια με τον καφέ espresso που είχατε φτιάξει προηγουμένως. Ο cappuccino είναι έτοιμος (προσθέστε ζάχαρη κατά βούληση και, αν θέλετε, πασπαλίστε τον αφρό με σκόνη κακάο).



Σημείωση: Αφού φτιάξετε τον cappuccino και διακόψετε τη λειτουργία ατμού πατώντας το πλήκτρο ατμού ☞ (εικ. 22) η θερμοκρασία της μηχανής είναι ακόμα αρκετά υψηλή ώστε να μπορείτε να φτιάξετε καφέ (οι ενδεικτικές λυχνίες ☐ και ☐ αναβοσβήνουν υποδηλώνοντας ότι


GR

η θερμοκρασία είναι ακατάλληλη για μια νέα παρασκευή καφέ): Γι' αυτό πριν φτιάξετε πάλι καφέ περιμένετε περίπου 10 λεπτά για να κρυώσει η μηχανή.


ΣΥΜΒΟΥΛΗ: Αφού διακόψετε τη λειτουργία ατμού, για να κρυώσει πιο γρήγορα η μηχανή, ανοίξτε το διακόπτη ατμού και αφήστε να τρέξει το νερό από το εξάρτημα για αφρόγαλα μέσα σε ένα σκεύος, έως ότου σταματήσουν να αναβοσβήνουν οι ενδεικτικές λυχνίες ☐ και ☐.


8.1 Καθαρισμός του εξαρτήματος για αφρόγαλα


Είναι σημαντικό να καθαρίζετε πάντα το εξάρτημα για αφρόγαλα αμέσως μετά τη χρήση.


-  Αφήστε να τρέξει λίγο νερό ή ατμός για λίγα δευτερόλεπτα γυρνώντας το διακόπτη του ατμού αριστερόστροφα μέχρι τέρμα (εικ. 8).


Με την ενέργεια αυτή ο σωλήνας ατμού αδειάζει από το γάλα που ενδεχομένως έχει μείνει στο εσωτερικό του.


-  **Σημαντικό:** Για λόγους υγιεινής, συνιστάται να εκτελείτε πάντοτε την ενέργεια αυτή έτσι ώστε να αποφεύγετε την κατακράτηση γάλακτος στο εσωτερικό του εξαρτήματος για αφρόγαλα.


-  Γυρίστε το διακόπτη δεξιόστροφα μέχρι τέρμα. Περιμένετε λίγα λεπτά, μέχρι να κρυώσει το εξάρτημα για αφρόγαλα.


-  Με το ένα χέρι κρατήστε σταθερή τη χειρολαβή του σωλήνα ατμού και με το άλλο ξεβιδώστε το λογχοειδή σύνδεσμο του εξαρτήματος για αφρόγαλα με μια μικρή περιστροφή προς τα δεξιά. Τραβήξτε το εξάρτημα για αφρόγαλα προς τα έξω (εικ. 24).

-  Βγάλτε το ακροφύσιο του εξαρτήματος για αφρόγαλα από το σωλήνα ατμού τραβώντας το προς τα κάτω.

-  Ξεπλύντε καλά το εξάρτημα για αφρόγαλα και το ακροφύσιο με χλιαρό νερό.

-  Βεβαιωθείτε ότι καμία από τις δύο σπές που υποδεικνύουν τα βέλη στην εικ. 25 δεν είναι βουλωμένη. Εν ανάγκη ανοίξτε τις με μια βελόνα και καθαρίστε τις.

-  Για να μοντάρετε πάλι το ακροφύσιο του εξαρτήματος για αφρόγαλα, τοποθετήστε το πάνω στο σωλήνα ατμού και γυρίστε το με δύναμη προς τα πάνω.

-  Τοποθετήστε πάλι το εξάρτημα για αφρόγαλα πιέζοντάς το προς τα πάνω και γυρνώντας το αριστερόστροφα (εικ. 24).

9 Καθαρισμός και συντήρηση




Πριν από οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού, η μηχανή καφέ πρέπει να κρυώσει και να αποσυνδεθεί από το ηλεκτρικό δίκτυο.


Μην βυθίζετε ποτέ τη μηχανή καφέ σε νερό: Η μηχανή είναι ηλεκτρική.


Για τον καθαρισμό της μηχανής μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή διαβρωτικά απορρυπαντικά. Αρκεί ένα υγρό και μαλακό πανί.

Μην βάζετε κανένα από τα εξάρτηματα της μηχανής καφέ στο πλυντήριο πιάτων.

9.1 Καθαρισμός της μηχανής καφέ

-  Κάθε φορά που ανάβει σταθερά η ενδεικτική λυχνία ☐, καθαρίζετε το δοχείο για κατακάθια (οδηγίες στο κεφάλαιο 9.2 „Άδειασμα του δοχείου για κατακάθια καφέ” Σελίδα 291).


-  Συνιστάται επίσης να καθαρίζετε τακτικά το δοχείο νερού.


-  Η λεκάνη συλλογής σταγονιδίων διαθέτει μια ένδειξη στάθμης νερού (κόκκινου χρώματος) (εικ. 26). Όταν η ένδειξη αυτή αρχίσει να

γίνεται ορατή (μερικά χιλιοστά κάτω από τη λεκάνη συλλογής σταγονιδίων), πρέπει να αδειάσετε και να καθαρίσετε τη λεκάνη.

- ☞ Βεβαιωθείτε ότι οι τρύπες του εγχυτήρα από τις οποίες τρέχει ο καφές δεν είναι βουλωμένες. Για να τις καθαρίσετε ξύστε με μια βελόνα τα ξεραμένα υπολείμματα του καφέ που έχουν συσσωρευτεί (εικ. 27).

9.2 Άδειασμα του δοχείου για κατακάθια καφέ

Η συσκευή μετράει τους καφέδες που παρασκευάζονται. Μετά από παρασκευή 14 μονών (ή 7 διπλών) καφέδων ανάβει η ενδεικτική λυχνία , υποδεικνύοντας ότι το δοχείο για κατακάθια καφέ είναι γεμάτο και πρέπει να αδειάσει για να καθαριστεί. Μέχρι να καθαριστεί το δοχείο για κατακάθια καφέ, η μηχανή δεν μπορεί να παρασκευάσει άλλο καφέ.

- ☞ Για τον καθαρισμό απασφαλίστε και ανοίξτε το πορτάκι σέρβις πατώντας το αντίστοιχο κουμπί ανοίγματος (εικόνα 15), η ενδεικτική λυχνία  αναβοσβήνει.
- ☞ Στη συνέχεια αφαιρέστε τη λεκάνη συλλογής σταγονιδίων (εικόνα 16), αδειάστε την και καθαρίστε την.
- ☞ Αδειάστε και καθαρίστε προσεκτικά το δοχείο για υπολείμματα καφέ.


Φροντίστε ώστε να απομακρυνθούν όλα τα κατάλοιπα που έχουν εναποτεθεί στη βάση.

Σημαντικό: Κάθε φορά που αφαιρείτε τη λεκάνη συλλογής σταγονιδίων, **πρέπει** να αδειάζετε και το δοχείο για κατακάθια καφέ, ακόμη κι αν δεν είναι εντελώς γεμάτο. Αν δεν εκτελέσετε αυτήν τη διαδικασία, ενδέχεται τις επόμενες φορές που θα φτιάξετε καφέ, το δοχείο για κατακάθια καφέ να υπερχειλίσει και η πλεονάζουσα ποσότητα υπολειμμάτων καφέ να προκαλέσει την απόφραξη της καφετιέρας.

- ☞ **i** Εφόσον χρησιμοποιείτε τη συσκευή καθημερινά, πρέπει να αδειάζετε και το δοχείο καθημερινά. Αδειάζετε το δοχείο συλλογής υπολειμμάτων καφέ πάντοτε με ενεργοποιημένη τη συσκευή. Μόνο τότε η συσκευή αναγνωρίζει το άδειασμα.

9.3 Καθαρισμός της μονάδας παροχής καφέ

Η μονάδα παροχής καφέ πρέπει να καθαρίζεται τακτικά ώστε να αποφεύγεται η συσσώρευση ξεραμένων υπολειμμάτων καφέ (που μπορούν να προκαλέσουν προβλήματα στη λειτουργία). Για να την καθαρίσετε ενεργήστε ως εξής:


- ☞ Με το πάτημα του πλήκτρου  (εικ. 4) σβήστε τη μηχανή καφέ (χωρίς να την αποσυνδέσετε από την πρίζα) και περιμένετε να σβήσουν οι ενδεικτικές λυχνίες.
- ☞ Ανοίξτε το πορτάκι σέρβις (εικ. 15).
- ☞ Βγάλτε τη λεκάνη συλλογής σταγονιδίων και το δοχείο για κατακάθια (εικ. 16) και καθαρίστε τα.
- ☞ Πιέστε τα δύο κόκκινα πλήκτρα απασφάλισης της μονάδας παροχής καφέ στα πλάγια και προς το κέντρο (εικ. 28) και βγάλτε την τραβώντας προς τα έξω.


- ☞ **!** **Προσοχή: Η μονάδα παροχής καφέ μπορεί να αφαιρεθεί μόνον όταν η μηχανή είναι σβηστή. Υπάρχει κίνδυνος η μηχανή καφέ να υποστεί σοβαρή βλάβη, εάν ενώ είναι αναμμένη επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τη μονάδα παροχής καφέ.**


- ☞ Πλένετε τη μονάδα παροχής με τρεχούμενο νερό βρύσης χωρίς απορρυπαντικά.
- ☞ **!** Ποτέ μην πλένετε τη μονάδα παροχής στο πλυντήριο πιάτων.
- ☞ Καθαρίζετε σχολαστικά το εσωτερικό της μηχανής. Για να βγάλετε τον καφέ που έχει κολλήσει στα

GR

εσωτερικά τοιχώματα της μηχανής, ξύστε τον με ένα ξύλινο ή πλαστικό πιρούνι (εικ. 29) και στη συνέχεια καθαρίστε όλα τα υπολείμματα με ηλεκτρική σκούπα (εικ. 30).



 Για να τοποθετήσετε πάλι τη μονάδα παροχής καφέ (εικόνα 32, a), ωθήστε την στη βάση (εικόνα 32, b) και τον αξονίσκο (εικόνα 32, c). Ο αξονίσκος πρέπει να εισαχθεί στο σωλήνα (εικόνα 32, d) που υπάρχει στο κάτω μέρος της μονάδας παροχής καφέ.


 Στη συνέχεια πιέστε δυνατά στην ένδειξη PUSH (εικ. 32, e) έως ότου ασφαλίσει με ένα χαρακτηριστικό "κλικ".


 Βεβαιωθείτε ότι τα δύο κόκκινα πλήκτρα (εικ. 32, f) έχουν πεταχτεί προς τα έξω, διαφορετικά δεν θα κλείνει το πορτάκι.

Εικ. 33: Τα δύο κόκκινα πλήκτρα έχουν πεταχτεί σωστά προς τα έξω.

Εικ. 34: Τα δύο κόκκινα πλήκτρα δεν έχουν πεταχτεί προς τα έξω.

 **Σημείωση 1:** Εάν η μονάδα παροχής καφέ δεν έχει τοποθετηθεί σωστά, δηλ. δεν έχει ακουστεί το χαρακτηριστικό "κλικ" που υποδεικνύει ότι έχει ασφαλίσει, το πορτάκι σέρβις δεν μπορεί να κλείσει και κατά συνέπεια δεν μπορεί να λειτουργήσει η μηχανή (εάν η συσκευή ανάψει, αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία ).


 **Σημείωση 2:** Εάν η τοποθέτηση της μονάδας παροχής καφέ είναι δύσκολη, θα πρέπει (πριν από την τοποθέτηση) να προσαρμόσετε το μέγεθός της πιέζοντας την ταυτόχρονα από κάτω και από πάνω, όπως φαίνεται στην εικόνα 31.



 **Σημείωση 3:** Εάν η τοποθέτηση της μονάδας παροχής καφέ εξακολουθεί να είναι δύσκολη, μην προσπαθείτε να την τοποθετήσετε με βίαιο τρόπο, αλλά κλείστε το

πορτάκι σέρβις και στη συνέχεια αποσυνδέστε και συνδέστε πάλι το φις του ηλεκτρικού καλωδίου στην πρίζα. Περιμένετε να σβήσουν όλες οι ενδεικτικές λυχνίες και στη συνέχεια ανοίξτε το πορτάκι σέρβις και τοποθετήστε πάλι τη μονάδα παροχής καφέ.



Τοποθετήστε πάλι τη λεκάνη συλλογής σταγονιδίων μαζί με το δοχείο για κατακάθια και κλείστε το πορτάκι σέρβις.




9.4 Καθαρισμός αλάτων


Εξαιτίας της συνεχούς θέρμανσης του νερού για τον καφέ, είναι φυσιολογικό με την πάροδο του χρόνου να σχηματίζονται άλατα στο εσωτερικό της μηχανής. Μόλις η ενδεικτική λυχνία  αρχίσει να αναβοσβήνει είναι αναγκαίο να εκτελέσετε τον καθαρισμό των αλάτων.


 **Σημείωση:** Όταν η ενδεικτική λυχνία  είναι αναμμένη, η μηχανή μπορεί να συνεχίσει να φτιάχνει καφέ.

Ενεργήστε ως εξής:


 Ανάψτε τη μηχανή πατώντας το πλήκτρο  (εικ. 7).








 Περιμένετε έως ότου σταματήσουν να αναβοσβήνουν οι ενδεικτικές λυχνίες  και  και παραμείνουν σταθερά αναμμένες.


 Ετοιμάστε το διάλυμα σύμφωνα με τις οδηγίες στη φιάλη του καθαριστικού αλάτων που διατίθεται μαζί με τη συσκευή: Αδειάστε στο δοχείο νερού το περιεχόμενο της φιάλης του καθαριστικού αλάτων (περίπου 0,125 λίτρα), και στη συνέχεια προσθέστε 1 λίτρο νερού.

 **Προσοχή:** Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιείτε μέσα αφαλάτωσης που δεν συνιστώνται από την AEG/Electrolux. Σε περίπτωση χρήσης άλλων μέσων αφαλάτωσης, η AEG/Electrolux δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές.



Υγρά αφαίρεσης αλάτων μπορείτε να προμηθευτείτε από εξειδικευμένα καταστήματα ή καλώντας τη γραμμή εξυπηρέτησης AEG/Electrolux.

 Τοποθετήστε κάτω από το εξάρτημα για αφρόγαλα ένα σκεύος με ελάχιστη χωρητικότητα 1,5 λίτρα (εικ. 6).


 Πατήστε το πλήκτρο   και κρατήστε το πατημένο για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα. Η ενδεικτική λυχνία   ανάβει υποδηλώνοντας την έναρξη του προγράμματος καθαρισμού των αλάτων (Οι ενδεικτικές λυχνίες  και  παραμένουν σβηστές υποδηλώνοντας ότι δεν είναι δυνατή η παρασκευή καφέ).


 Γυρίστε το διακόπτη ατμού αριστερόστροφα κατά μισή περιστροφή (εικ. 8). Στο σημείο αυτό το διάλυμα καθαρισμού αλάτων αρχίζει να τρέχει από το εξάρτημα για αφρόγαλα στο σκεύος που βρίσκεται από κάτω.


Το πρόγραμμα καθαρισμού αλάτων εκτελεί αυτόματα μια σειρά από παροχές και διακοπές για να απομακρυνθούν οι εναποθέσεις αλάτων από τη μηχανή καφέ.

 Μετά από 30 λεπτά περίπου, όταν ανάψει η ενδεικτική λυχνία , γυρίστε το διακόπτη ατμού προς τα δεξιά κατά μισή στροφή μέχρι τέρμα (εικ. 8).


Στο σημείο αυτό πρέπει να εκτελέσετε ένα ξέβγαλμα για να απομακρυνθούν τα υπολείμματα του διαλύματος καθαρισμού των αλάτων από το εσωτερικό της μηχανής.

 Βγάλτε το δοχείο του νερού, ξεπλύντε το και γεμίστε το με καθαρό νερό.


 Τοποθετήστε πάλι το δοχείο.

 Αδειάστε το δοχείο με το υγρό που βρίσκεται κάτω από το εξάρτημα




για το αφρόγαλα και τοποθετήστε το πάλι στη θέση του.


 Γυρίστε το διακόπτη ατμού αριστερόστροφα κατά μισή περιστροφή (εικ. 8). Από το εξάρτημα για αφρόγαλα τρέχει καυτό νερό στο δοχείο που βρίσκεται από κάτω.

Όταν το δοχείο νερού αδειάσει, η ενδεικτική λυχνία   σβήνει, και ανάβει η ενδεικτική λυχνία .



 Γυρίστε το διακόπτη ατμού δεξιόστροφα μέχρι τέρμα (εικ. 8) και γεμίστε πάλι το δοχείο με καθαρό νερό.

Το πρόγραμμα καθαρισμού αλάτων ολοκληρώθηκε και η μηχανή είναι έτοιμη να φτιάξει καφέ.

 **Σημείωση:** Εάν διακόψετε τη διαδικασία καθαρισμού αλάτων πριν την ολοκλήρωσή της, δεν σβήνει η ενδεικτική λυχνία συναγερμού   και πρέπει να ξεκινήσετε τη διαδικασία από την αρχή.

 **Σημαντικό: Η εγγύηση δεν ισχύει, εάν δεν εκτελείτε τον καθαρισμό των αλάτων σύμφωνα με τις προδιαγραφές.**

9.5 Ρύθμιση της σκληρότητας νερού

Η ενδεικτική λυχνία   ανάβει μετά από προκαθορισμένο χρονικό διάστημα λειτουργίας που έχει προγραμματιστεί από το εργοστάσιο λαμβάνοντας υπόψη τη μέγιστη ποσότητα αλάτων που μπορεί να περιέχει το νερό του δικτύου. Εάν θέλετε μπορείτε να παρατείνετε αυτό το διάστημα λειτουργίας ώστε να μην είναι πολύ συχνά απαραίτητος ο καθαρισμός των αλάτων από τη μηχανή. Μπορείτε να το πετύχετε αυτό προγραμματίζοντας τη μηχανή του καφέ ανάλογα με το πραγματικό περιεχόμενο αλάτων στο νερό που χρησιμοποιείται. Χρησιμοποιήστε τη συνοδευτική ράβδο ελέγχου για

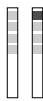
GR

τον προσδιορισμό του βαθμού σκληρότητας του νερού ή ρωτήστε την εταιρία ύδρευσης της περιοχής σας.

Προσδιορισμός του βαθμού σκληρότητας του νερού



Βυθίστε την ταινία ελέγχου για 1 δευτερόλεπτο περίπου σε κρύο νερό. Χύστε το επιπλέον νερό και προσδιορίστε το βαθμό σκληρότητας με τη βοήθεια των ροζ πεδίων στην ταινία.



Κανένα ή ένα ροζ πεδίο: Βαθμός σκληρότητας 1, μαλακό

έως 1,24 mmol/l, ή
έως 7° σε γερμανικούς
βαθμούς, ή
έως 12,6° σε γαλλικούς
βαθμούς



Δύο ροζ πεδία: Βαθμός σκληρότητας 2, μέτρια σκληρότητα

έως 2,5 mmol/l, ή
έως 14° σε γερμανικούς
βαθμούς, ή
έως 25,2° σε γαλλικούς
βαθμούς



Τρία ροζ πεδία: Βαθμός σκληρότητας 3, σκληρό

έως 3,7 mmol/l, ή
έως 21° σε γερμανικούς
βαθμούς, ή
έως 37,8° σε γαλλικούς
βαθμούς



Τέσσερα ροζ πεδία: Βαθμός σκληρότητας 4, πολύ σκληρό

πάνω από 3,7 mmol/l, ή
πάνω από 21° σε
γερμανικούς βαθμούς, ή
πάνω από 37,8° σε γαλλικούς
βαθμούς

Ρύθμιση και αποθήκευση του προσδιορισμένου βαθμού σκληρότητας νερού

Μπορείτε να ρυθμίσετε 4 βαθμούς σκληρότητας. Η συσκευή είναι ρυθμισμένη από το εργοστάσιο στο βαθμό σκληρότητας 4.



Βεβαιωθείτε ότι η μηχανή καφέ είναι σβηστή (όλες οι ενδεικτικές λυχνίες είναι απενεργοποιημένες).



Πατήστε το πλήκτρο και κρατήστε το πατημένο για τουλάχιστον 5 δευτερόλεπτα. Οι τέσσερις ενδεικτικές λυχνίες , , και ανάβουν.



Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο (εικ. 19), έως ότου ο αριθμός των λυχνιών που είναι αναμμένες συμπίπτει με το βαθμό σκληρότητας που έχει προσδιοριστεί (π.χ. για να ρυθμίσετε το βαθμό σκληρότητας 3, πρέπει να πατήσετε τόσες φορές το πλήκτρο , ώστε να ανάψουν μαζί οι 3 ενδεικτικές λυχνίες , και).



Πατήστε το πλήκτρο για να αποθηκεύσετε την τιμή. Η μηχανή είναι πλέον προγραμματισμένη ώστε να ειδοποιεί για τον καθαρισμό αλάτων, όταν είναι πραγματικά αναγκαίο, ανάλογα με την πραγματική περιεκτικότητα του νερού σε άλατα.

10 Σημασία των ενδεικτικών λυχνιών λειτουργίας

Οι ενδεικτικές λυχνίες και αναβοσβήνουν

Η μηχανή δεν είναι έτοιμη να φτιάξει καφέ (η θερμοκρασία του νερού δεν έφτασε ακόμα στην ιδανική τιμή). Πριν φτιάξετε καφέ περιμένετε ανάψουν σταθερά όλες οι ενδεικτικές λυχνίες.

Οι ενδεικτικές λυχνίες ☐ και ☐ 11 είναι σταθερά αναμμένες

Η μηχανή έχει την ιδανική θερμοκρασία και είναι έτοιμη να φτιάξει καφέ

Η ενδεικτική λυχνία ☐ είναι σταθερά αναμμένη

Η μηχανή φτιάχνει ένα φλιτζάνι καφέ.

Η ενδεικτική λυχνία ☐ είναι σταθερά αναμμένη

Η μηχανή φτιάχνει δύο φλιτζάνια καφέ.

Η ενδεικτική λυχνία ☼ ατμού αναβοσβήνει

Η μηχανή βρίσκεται στη φάση θέρμανσης έως την ιδανική θερμοκρασία για την παραγωγή ατμού. Περιμένετε να ανάψει σταθερά η ενδεικτική λυχνία πριν γυρίσετε το διακόπτη ατμού.

Η ενδεικτική λυχνία ☼ ατμού είναι σταθερά αναμμένη

Η μηχανή είναι έτοιμη για παροχή ατμού και μπορείτε να γυρίσετε το διακόπτη ατμού.

Η ενδεικτική λυχνία ⚙ είναι σταθερά αναμμένη

Η μηχανή έχει ρυθμιστεί για τη χρήση αλεσμένου καφέ (βλ. κεφ. 6 „Παρασκευή καφέ με αλεσμένο καφέ” Σελίδα 288).

Η ενδεικτική λυχνία ☼ ☼ είναι σταθερά αναμμένη

Εκτελείται το αυτόματο πρόγραμμα καθαρισμού των αλάτων (βλέπε κεφ. 9.4 „Καθαρισμός αλάτων” Σελίδα 292)

Σημασία των ενδεικτικών λυχνιών συναγερμού και τι να κάνετε όταν ανάψουν

Η ενδεικτική λυχνία ☼ είναι σταθερά αναμμένη

- Το δοχείο νερού είναι άδειο ή δεν τοποθετήθηκε σωστά.

☞ Γεμίστε το δοχείο νερού σύμφωνα με τις οδηγίες του κεφ. 3.2 „Πλήρωση νερού” Σελίδα 283, και τοποθετήστε το σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

- Το δοχείο νερού είναι βρώμικο ή στο εσωτερικό του έχουν εναποτεθεί άλατα.

☞ Ξεπλύνετε το δοχείο νερού ή καθαρίστε τα άλατα.

Η ενδεικτική λυχνία ☼ αναβοσβήνει

- Η μηχανή δεν φτιάχνει καφέ και είναι θορυβώδης.

☞ Γυρίστε το διακόπτη ατμού αριστερόστροφα σύμφωνα με τις οδηγίες του κεφ. 4 „Παρασκευή καφέ με κόκκους” Σελίδα 284, σημείωση 10 (εικ. 8) .

- Ο καφές τρέχει πολύ αργά.

☞ Γυρίστε το διακόπτη ρύθμισης βαθμού αλέσματος (εικ. 17) δεξιόστροφα κατά μία θέση (κεφ. 5 „Ρύθμιση του μύλου” Σελίδα 287).

Η ενδεικτική λυχνία ☼ ☼ είναι σταθερά αναμμένη

- Το δοχείο για κατακάθια καφέ είναι γεμάτο ή δεν έχει τοποθετηθεί.

☞ Αδειάστε το δοχείο για κατακάθια, καθαρίστε το σύμφωνα με τις οδηγίες του κεφ. 9.2 „Αδειασμα του δοχείου για κατακάθια καφέ” Σελίδα 291 και τοποθετήστε το σωστά στη θέση του.

- Μετά τον καθαρισμό δεν τοποθετήθηκε το δοχείο για κατακάθια.

☞ Ανοίξτε το πορτάκι σέρβις και τοποθετήστε το δοχείο για κατακάθια.

GR

Η ενδεικτική λυχνία ☒ αναβοσβήνει

- Επιλέχθηκε η λειτουργία ☞, αλλά δεν τοποθετήθηκε αλεσμένος καφές στο χωνί.
- ☞ Βάλτε αλεσμένο καφέ σύμφωνα με τις οδηγίες του κεφ. 6 „Παρασκευή καφέ με αλεσμένο καφέ” Σελίδα 288.
- Δεν υπάρχουν άλλοι κόκκοι καφέ στο δοχείο για κόκκους καφέ.
- ☞ Γεμίστε το δοχείο για τους κόκκους καφέ σύμφωνα με τις οδηγίες του κεφ. 3.3 „Πλήρωση δοχείου για κόκκους καφέ” Σελίδα 284.
- Αν ο μύλος αρχίσει να κάνει πολύ θόρυβο, αυτό σημαίνει ότι κάποιο πετραδάκι που υπάρχει μέσα στους κόκκους καφέ τον έχει μπλοκάρει.
- ☞ Απευθυνθείτε στο Σέρβις.
Εμπλοκές ή ζημιές που προκλήθηκαν στο μύλο λόγω της παρουσίας ξένου σώματος ενδέχεται να μην καλύπτονται από την εγγύηση.

Η ενδεικτική λυχνία ☒☒ αναβοσβήνει

- Υποδηλώνει ότι στη μηχανή έχουν σχηματιστεί εναποθέσεις αλάτων.
- ☞ Είναι αναγκαία η εκτέλεση του προγράμματος καθαρισμού αλάτων που περιγράφεται στο κεφάλαιο 9.4 „Καθαρισμός αλάτων” Σελίδα 292.

Η μηχανή κάνει έναν ασυνήθιστο θόρυβο και οι τέσσερις ενδεικτικές λυχνίες ☒, ☒, ☒ και ☒☒ αναβοσβήνουν εναλλάξ

- Πιθανώς ξεχάσατε να τοποθετήσετε πάλι τη μονάδα παροχής καφέ στη μηχανή μετά από τον καθαρισμό.
- ☞ Αφήστε το πορτάκι σέρβις κλειστό και την μονάδα παροχής καφέ έξω από τη μηχανή. Κρατήστε πατημένα ταυτόχρονα τα πλήκτρα ☐ και ☐ έως ότου σβήσουν οι

τέσσερις ενδεικτικές λυχνίες. Μόνο όταν σβήσουν και οι τέσσερις ενδεικτικές λυχνίες συναγερμού, μπορείτε να ανοίξετε το πορτάκι σέρβις και να τοποθετήσετε τη μονάδα παροχής καφέ (για την τοποθέτηση βλ. κεφ. 9.3 „Καθαρισμός της μονάδας παροχής καφέ” Σελίδα 291).

Οι ενδεικτικές λυχνίες ☒ και ☒ αναβοσβήνουν εναλλάξ

- Η μηχανή μόλις έχει ανάψει και η μονάδα παροχής καφέ δεν έχει τοποθετηθεί σωστά με αποτέλεσμα το πορτάκι σέρβις να μην μπορεί να κλείσει σωστά.
- ☞ Πίστετε την ένδειξη PUSH στη μονάδα παροχής καφέ μέχρι να ασφαλίσει με ένα χαρακτηριστικό “κλικ”. Βεβαιωθείτε ότι και τα δύο κόκκινα πλήκτρα έχουν πεταχτεί προς τα έξω (κεφ. 9.3 „Καθαρισμός της μονάδας παροχής καφέ” Σελίδα 291). Κλείστε το πορτάκι σέρβις και πατήστε το πλήκτρο ①.

Οι ενδεικτικές λυχνίες ☐, ☐ και ☞ είναι αναμμένες και αναβοσβήνουν

- Η μηχανή καφέ άναψε με το διακόπτη ατμού ανοιχτό.
- ☞ Γυρίστε το διακόπτη ατμού δεξιόστροφα μέχρι τέρμα (εικ. 8).

Η ενδεικτική λυχνία ☒ αναβοσβήνει

- Το πορτάκι σέρβις είναι ανοιχτό.
- ☞ Εάν το πορτάκι σέρβις δεν κλείνει, βεβαιωθείτε ότι η μονάδα παροχής καφέ έχει τοποθετηθεί σωστά (κεφ. 9.3 „Καθαρισμός της μονάδας παροχής καφέ” Σελίδα 291).

Η ενδεικτική λυχνία ☒ είναι σταθερά αναμμένη και οι ενδεικτικές λυχνίες ☐ και ☐ αναβοσβήνουν

- Πιθανώς ξεχάσατε να τοποθετήσετε πάλι τη μονάδα παροχής καφέ στη μηχανή μετά τον καθαρισμό.

☞ Τοποθετήστε τη μονάδα παροχής καφέ, βλ. κεφ. 9.3 „Καθαρισμός της μονάδας παροχής καφέ” Σελίδα 291.

- Το εσωτερικό της μηχανής είναι πολύ βρώμικο.

☞ Καθαρίστε προσεκτικά το εσωτερικό της μηχανής σύμφωνα με τις οδηγίες του κεφ. 9.3 „Καθαρισμός της μονάδας παροχής καφέ” Σελίδα 291.

Η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει

- Το χωνί για εισαγωγή αλεσμένου καφέ έχει βουλώσει.
- ☞ Χρησιμοποιήστε ένα μαχαίρι για να καθαρίσετε το χωνί σύμφωνα με τις οδηγίες του κεφ. 6 „Παρασκευή καφέ με αλεσμένο καφέ” Σελίδα 288, σημείωση 5 (εικ. 21).


12 Προβλήματα που μπορείτε να λύσετε πριν καλέσετε το Σέρβις

Όταν η καφετιέρα δεν λειτουργεί και είναι αναμμένη μια ενδεικτική λυχνία συναγερμού, μπορείτε εύκολα να εντοπίσετε και να αντιμετωπίσετε την αιτία του προβλήματος λειτουργίας, ανατρέχοντας στο κεφ. 11. Εάν αντιθέτως καμία ενδεικτική λυχνία συναγερμού δεν είναι αναμμένη, προβείτε στους ακόλουθους ελέγχους πριν καλέσετε το Σέρβις.

Ο καφές δεν είναι ζεστός

- Τα φλιτζάνια δεν έχουν προθερμανθεί.
- ☞ Προθερμάνετε τα φλιτζάνια, ξεπλένοντάς τα με ζεστό νερό ή αφήστε τα τουλάχιστον για 20 λεπτά στην επιφάνεια θέρμανσης φλιτζανιών (Α) (βλ. κεφ. 4 „Παρασκευή καφέ με κόκκους” Σελίδα 284, σημείωση 3).

- Η μονάδα παροχής καφέ είναι κρύα.


☞ Πριν φτιάξετε τον καφέ προθερμάνετε τη μονάδα παροχής πατώντας το πλήκτρο  (βλ. κεφ. 4 „Παρασκευή καφέ με κόκκους” Σελίδα 284, σημείωση 3).

Ο καφές δεν έχει αρκετή κρέμα

- Η μηχανή χρησιμοποιεί λίγο καφέ κατά τη διαδικασία παρασκευής.
- ☞ Γυρίστε το διακόπτη ποσότητας αλεσμένου καφέ (εικ. 9) ελαφρώς προς τα δεξιά (βλ. κεφ. 4 „Παρασκευή καφέ με κόκκους” Σελίδα 284 σημείωση 2).
- Ο καφές είναι πολύ χονδροαλεσμένος.
- ☞ Γυρίστε το διακόπτη ρύθμισης βαθμού αλέσματος (εικ. 17) αριστερόστροφα κατά μία θέση (βλ. κεφ. 5 „Ρύθμιση του μύλου” Σελίδα 287).
- Το μίγμα καφέ δεν είναι κατάλληλο.
- ☞ Χρησιμοποιήστε ένα μίγμα καφέ κατάλληλο για αυτόματες μηχανές καφέ.
- **Ο καφές τρέχει πολύ αργά.**
- Ο καφές είναι ψιλοαλεσμένος.
- ☞ Γυρίστε το διακόπτη ρύθμισης βαθμού αλέσματος (εικ. 17) δεξιόστροφα κατά μία θέση (βλ. κεφ. 5 „Ρύθμιση του μύλου” Σελίδα 287).
- Η μηχανή χρησιμοποιεί πολύ καφέ για την παρασκευή.
- ☞ Γυρίστε το διακόπτη ποσότητας αλεσμένου καφέ (εικ. 9) ελαφρώς προς τα αριστερά.
- **Ο καφές τρέχει πολύ γρήγορα**
- Ο καφές είναι πολύ χονδροαλεσμένος.
- ☞ Γυρίστε το διακόπτη ρύθμισης βαθμού αλέσματος (εικ. 17) αριστερόστροφα κατά μία θέση (βλ. κεφ. 5 „Ρύθμιση του μύλου” Σελίδα 287).


GR

- Η μηχανή δεν χρησιμοποιεί αρκετό καφέ για την παρασκευή.

 Γυρίστε το διακόπτη ποσότητας αλεσμένου καφέ (εικ. 9) ελαφρώς προς τα δεξιά.


Ο καφές δεν τρέχει από το ένα από τα δύο στόμια του εγχυτήρα.

- Η τρύπα έχει βουλώσει.

 Ξύστε με μια βελόνα τα ξεραμένα υπολείμματα του καφέ (εικ. 27).


Γυρνώντας το διακόπτη ατμού δεν ελευθερώνεται ατμός από το εξάρτημα για αφρόγαλα

- Οι μικρές τρύπες του εξαρτήματος για αφρόγαλα και του ακροφυσίου του είναι βουλωμένες.

 Καθαρίστε τις τρύπες του εξαρτήματος για αφρόγαλα και του ακροφυσίου του (βλ. κεφ. 8.1 „Καθαρισμός του εξαρτήματος για αφρόγαλα“ Σελίδα 290 – εικ. 25).


Πατώντας το πλήκτρο και το από τη μηχανή δεν τρέχει καφές, αλλά νερό

- Ο αλεσμένος καφές μπορεί να έχει μπλοκάρει στο χωνί.

 Αφαιρέστε τον αλεσμένο καφέ που έχει βουλώσει το χωνί με ένα μαχαίρι (βλ. κεφ. 6 „Παρασκευή καφέ με αλεσμένο καφέ“ Σελίδα 288 – σημείωση 5). Στη συνέχεια καθαρίστε τη μονάδα παροχής καφέ και το εσωτερικό της μηχανής (βλ. οδηγίες του κεφ. 9.3 „Καθαρισμός της μονάδας παροχής καφέ“ Σελίδα 291).


Η καφετιέρα δεν ανάβει με το πάτημα του πλήκτρου

- Η μηχανή καφέ δεν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.

 Ελέγξτε αν το φως του ηλεκτρικού καλωδίου έχει συνδεθεί σωστά στην πρίζα του ρεύματος.

Δεν είναι δυνατή η αφαίρεση της μονάδας παροχής καφέ για τον καθαρισμό.

- Η μηχανή καφέ είναι αναμμένη. Η μονάδα παροχής καφέ μπορεί να αφαιρεθεί μόνον όταν η μηχανή είναι σβηστή.


 Σβήστε τη μηχανή (βλ. κεφ.9.3 „Καθαρισμός της μονάδας παροχής καφέ“ Σελίδα 291).






Προσοχή: Η μονάδα παροχής καφέ μπορεί να αφαιρεθεί μόνον όταν η μηχανή καφέ είναι σβηστή. Υπάρχει κίνδυνος η μηχανή καφέ να υποστεί σοβαρή βλάβη, εάν ενώ είναι αναμμένη επιχειρήσετε να αφαιρέσετε την μονάδα παροχής καφέ.

Χρησιμοποιήθηκε αλεσμένος καφές (αντί για κόκκους) και η καφετιέρα δε φτιάχνει καφέ

- Χρησιμοποιήσατε υπερβολική ποσότητα αλεσμένου καφέ.

 Βγάλτε τη μονάδα παροχής καφέ και καθαρίστε σχολαστικά το εσωτερικό της μηχανής, σύμφωνα με τις οδηγίες του κεφ. 9.3 „Καθαρισμός της μονάδας παροχής καφέ“ Σελίδα 291. Επαναλάβετε τη διαδικασία χρησιμοποιώντας το πολύ 2 κοφτές μεζούρες καφέ σε σκόνη.

- Δεν πατήσατε το πλήκτρο  και η μηχανή εκτός από αλεσμένο καφέ χρησιμοποίησε και τον καφέ που αλέθει ο μύλος.

 Καθαρίστε προσεκτικά το εσωτερικό της μηχανής καφέ σύμφωνα με τις οδηγίες του κεφ. 9.3 „Καθαρισμός της μονάδας παροχής καφέ“ Σελίδα 291. Αρχικά πατήστε το πλήκτρο  σύμφωνα με τις οδηγίες του κεφ. 6 „Παρασκευή καφέ με αλεσμένο καφέ“ Σελίδα 288 και επαναλάβετε τη διαδικασία.

- Βάλατε αλεσμένο καφέ όταν η μηχανή ήταν σβηστή.
- ☞ Βγάλτε τη μονάδα παραχής καφέ και καθαρίστε σχολαστικά το εσωτερικό της μηχανής σύμφωνα με τις οδηγίες του κεφ. 9.3 „Καθαρισμός της μονάδας παραχής καφέ” Σελίδα 291. Επαναλάβετε τη διαδικασία αφού ανάψετε πρώτα τη μηχανή.

Ο καφές δεν τρέχει από τα στόμια του εγχυτήρα, αλλά από τα πλάγια, από το πορτάκι σέρβις

- Οι τρύπες του εγχυτήρα έχουν φράξει από ξεραμένο καφέ.
- ☞ Ανοίξτε τις τρύπες με μια βελόνα (εικ. 27).
- Το κινητό συρταράκι μέσα από το πορτάκι σέρβις έχει μπλοκάρει και δεν περιστρέφεται.
- ☞ Καθαρίστε προσεκτικά το κινητό συρταράκι, ιδιαίτερα κοντά στους μεντεσέδες ώστε να μπορεί να περιστρέφεται.

Τι πρέπει να γίνει όταν η συσκευή χρειάζεται να μεταφερθεί;

- Φυλάξτε το κουτί της συσκευής για προστασία κατά τη μεταφορά. Για προστασία από τις γρατζουνιές, χρησιμοποιήστε οπωσδήποτε την πλαστική σακούλα της αρχικής συσκευασίας.
- Ασφαλίστε τη συσκευή έναντι κρούσεων. Η εταιρεία δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για την πρόκληση ζημιών κατά τη μεταφορά.
- Αδειάστε το δοχείο νερού και το δοχείο συλλογής υπολειμμάτων καφέ.
- Παρακαλούμε προσέξτε και το σημείο τοποθέτησης της συσκευής, ιδίως το χειμώνα. Μπορεί να προκληθούν βλάβες εξαιτίας της παγωνιάς.

13 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση δικτύου: 220-240 V
Κατανάλωση ισχύος: 1350 W

CE Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τους ακόλουθους νόμους της ΕΕ:

- Κανονισμός χαμηλής τάσης 2006/95/EC
- Κανονισμός EMC 89/336/EEC συμπεριλ. τροποποίηση 92/31/EEC και 93/68/EEC
- Τα υλικά και τα αντικείμενα που προορίζονται για να ελθουν σε επαφή με τρόφιμα συμμορφούνται με τις διατάξεις του Ευρωπαϊκού Κανονισμού 1935/2004.

GR

14 Απόρριψη




Υλικά συσκευασίας

Τα υλικά συσκευασίας είναι φιλικά προς το περιβάλλον και ανακυκλώσιμα. Τα πλαστικά μέρη φέρουν τη σχετική σήμανση, π.χ. >PE<, >PS< κλπ. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας σύμφωνα με τη σήμανσή τους στα προβλεπόμενα για το σκοπό αυτό δοχεία που βρίσκονται στα σημεία απόρριψης των δήμων και κοινοτήτων.



Αχρηστευμένη συσκευή



Το σύμβολο  στη συσκευή ή τη συσκευασία της επισημαίνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται στα οικιακά απορρίμματα, αλλά να παραδίδεται σε ένα σημείο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών που προορίζονται για ανακύκλωση. Με τη συμβολή σας στην ορθή απόρριψη αυτής της συσκευής προστατεύετε το περιβάλλον και την υγεία των συνανθρώπων σας. Η απόρριψη με εσφαλμένο τρόπο θέτει σε κίνδυνο το περιβάλλον και την υγεία. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος μπορείτε να πάρετε από τις δημοτικές αρχές ή τις υπηρεσίες αποκομιδής απορριμμάτων της περιοχής σας, ή από το κατάστημα, από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

15 Σε περίπτωση που χρειαστεί σέρβις

Φυλάξτε οπωσδήποτε την αρχική συσκευασία και τα παρενθέματα από αφρώδες υλικό. Για να αποφύγετε ζημιές κατά τη μεταφορά, η συσκευή πρέπει να είναι καλά συσκευασμένη.

RUS Уважаемые покупатели!

Внимательно прочитайте это руководство по эксплуатации. Обязательно соблюдайте указания по технике безопасности! Храните руководство и, в случае продажи прибора, передайте его новому владельцу.

Содержание

1 Пояснение к иллюстрации	302	10 Значение световых индикаторов	315
1.1 Вид спереди (рис. 1)	302	11 Значение предупреждающего индикатора и, что делать, когда он горит	315
1.2 Вид спереди с открытой дверцей для обслуживания (рис. 2)	302	12 Проблемы, которые можно устранить перед тем, как позвонить в клиентскую службу	316
1.3 Панель управления (рис. 3)	302	13 Технические характеристики	319
2 Указания по технике безопасности	303	14 Утилизация	319
3 Первый ввод в эксплуатацию	304	15 Клиентская служба	319
3.1 Установка и подключение прибора	304		
3.2 Добавление воды	305		
3.3 Помещение зерен в контейнер	305		
3.4 Первое включение	305		
4 Приготовление кофе из зерен	306		
5 Регулировка кофемолки	308		
6 Приготовление молотого кофе	309		
7 Подогрев воды	309		
8 Вспенивание молока	310		
8.1 Очистить насадку для взбивания молока	311		
9 Чистка и техническое обслуживание	311		
9.1 Очистка кофеварки	311		
9.2 Удаление кофейной гущи	311		
9.3 Очистка варочного блока	312		
9.4 Удаление накипи	313		
9.5 Настройка жесткости воды	314		

RUS

1 Пояснение к иллюстрации

i Это руководство предназначено для автоматических кофеварок модели ECS 5000 и модели ECS 5200. Обслуживание обеих кофеварок одинаково.

На рисунке 1 и рисунке 2 показаны обе модели. На всех других рисунках показана модель ECS 5200.

1.1 Вид спереди (рис. 1)

- A** Подставка для нагрева чашек
- B** Регулятор подачи пара
- C** Трубка для подачи пара
- D** Насадка для взбивания молока
- E** Насадка для взбивания молока (съёмная)
- F** Сопло насадки для взбивания молока (съёмное)
- G** Кнопка для открывания дверцы для обслуживания
- H** Бачок для воды (съёмный)
- J** Поддон для сбора капель (съёмная)
- K** Сетка
- L** Регулируемая по высоте выпускная трубка
- M** Панель управления (см. рис. 3)
- N** Крышка контейнера для зерен
- O** Крышка для молотого кофе

1.2 Вид спереди с открытой дверцей для обслуживания (рис. 2)

- P** Мерка для предварительного молотого кофе
- Q** Отсек для мерки
- R** Воронка для засыпки предварительно молотого кофе
- S** Дверца для обслуживания
- T** Съёмная кассета для кофейной гущи
- U** Откидная полка
- V** Варочный блок
- W** Ручка регулировки степени помола
- X** Контейнер для зерен
- Y** Фирменная табличка (нижняя сторона прибора)
- Z** Жидкость для удаления накипи и тестовая полоска

1.3 Панель управления (рис. 3)

- a** Регулятор количества кофе (маленькая, нормальная или большая порция)
- b** Регулятор количества молотого кофе (легкий, нормальный или крепкий)
- c** Кнопка приготовления одной чашки
- d** Кнопка приготовления двух чашек
- e** Кнопка включения/выключения
- f** Кнопка выбора функции подачи пара
- g** Кнопка молотого кофе (отключение кофемолки)
- h** Кнопка споласкивания и удаления накипи
- j** Индикатор 1 чашка и температура кофе ОК
- k** Индикатор 2 чашки и температура кофе ОК
- l** Индикатор пара и температура пара ОК
- m** Индикатор молотого кофе (кофемолка отключена)
- n** Индикатор сигнализации, предупреждающей о накипи
- o** Индикатор отсутствия воды либо бачка для воды
- p** Индикатор наполнения кассеты для гущи либо отсутствия кассеты
- q** Индикатор предупреждающей сигнализации

2 Указания по технике безопасности



Безопасность данного прибора отвечает существующим техническим и законодательным нормам. Несмотря на это, рекомендуется внимательно ознакомиться с представленными ниже указаниями по технике безопасности.

Общие указания

- Напряжение, вид и частота тока в сети, к которой подключен прибор, должны соответствовать значениям, указанным на фирменной табличке в нижней части прибора.
- Питающий кабель не должен прикасаться с горячими частями прибора.
- Не тяните за питающий кабель для извлечения вилки из розетки!
- Не используйте прибор, если:
 - поврежден питающий кабель;
 - имеются заметные повреждения на корпусе.
- Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), которые по причине своей неопытности или неосведомленности не в состоянии безопасно им управлять, а также людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями. Исключением из данного правила являются случаи, когда такие люди получают инструкции по безопасной эксплуатации прибора от ответственного за них лица и первое время пользуются прибором под наблюдением этого лица.

Безопасность детей

- **Не оставляйте включенный прибор без надзора и не подпускайте к нему детей!**
- Упаковочные материалы, например, полиэтиленовые пакеты, не должны попадать детям в руки.

Указания по безопасной эксплуатации

- **Внимание! Выпускная трубка, насадка для взбивания молока и подставка для нагрева чашек в процессе эксплуатации нагреваются. Не подпускайте близко детей!**
- **Внимание! Будьте осторожны при работе насадки для взбивания молока! Попав на кожу, исходящий кипяток или пар может вызвать обваривание. Активировать насадку для взбивания молока, только если под ней находится соответствующая емкость.**
- Не используйте пар для разогрева воспламеняющихся жидкостей!
- Перед включением прибора убедитесь, что в системе имеется вода! Нельзя заливать в емкость для воды ничего, кроме холодной воды, **например, молоко, горячую воду или другие жидкости**. Не наливайте больше 1,8 л воды.
- **Не используйте замороженных или карамелизированных кофейных зерен! В прибор должны засыпаться только жареные зерна. Удалите из зерен все посторонние предметы, например, камешки. Устранение блокировки или повреждений мельницы, возникших из-за наличия в ней посторонних предметов, условиями гарантии не предусмотрено.**
- В загрузочную воронку можно засыпать только молотый кофе.
- Выключайте прибор, когда он не используется.
- Не подвергайте прибор воздействию атмосферных явлений.
- В случае необходимости используйте стандартный удлинитель с диаметром провода не менее 1,5 мм².
- Во избежание получения травмы люди с нарушением моторно-двигательных функций должны пользоваться прибором только под присмотром.

RUS

- **Прибор должен использоваться только после установки поддона для сбора капель, контейнера для гущи и сетки!**

Чистка и уход

- Соблюдайте правила чистки и удаления накипи.
- Отключите прибор и вытащите штепсель перед проведением чистки или технического обслуживания.
- Не погружайте прибор в воду.
- **Насадку для взбивания молока** можно чистить только на отключенном, остывшем и не находящимся под давлением приборе!
- Не используйте для мойки прибора посудомоечную машину.
- **Попадание в мельницу воды может вызвать ее повреждение.**

Не открывайте и не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Неправильно выполненный ремонт может послужить причиной травмирования пользователя.

Ремонт электроприборов должен производиться только подготовленным специалистом.

В случае необходимости выполнения ремонтных работ, включая замену питающего кабеля, обращайтесь

- к продавцу прибора или
- в клиентскую службу компании AEG/Electrolux.

Кроме того, действие гарантии не распространяется на случаи неправильной эксплуатации прибора, использования его не по назначению, а также невыполнения программы удаления накипи немедленно после начала мигания индикатора  , в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве. Устранение блокировки или повреждений мельницы, возникших из-за наличия в ней посторонних предметов, условиями гарантии не предусмотрено.

3 Первый ввод в эксплуатацию

3.1 Установка и подключение прибора



После того, как снята упаковка, убедитесь в целостности прибора. В случае сомнений не пользуйтесь им и обратитесь к квалифицированному специалисту.



Поставьте прибор на рабочую поверхность вдали от кранов с водой и источников тепла.



После установки прибора на рабочую поверхность убедитесь, что по бокам и сзади осталось примерно 5 см свободного места и не менее 20 см свободного пространства над ним.

Ни в коем случае не устанавливайте кофеварку в помещениях, где температура может опуститься до 0 °C или ниже (замерзание воды может привести к повреждению прибора).



Убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует указанному на табличке прибора. Подключайте прибор только к розеткам с допустимым током минимум 10 А и надежным заземлением. Производитель не может считаться ответственным за возможный ущерб, связанный с отсутствием заземления.



В случае несоответствия типа вилки и розетки попросите квалифицированного специалиста заменить розетку на подходящую.




Подключите прибор к розетке.

При самом первом подключении кофеварки к сети на несколько секунд для тестирования загораются все индикаторы, после этого индикаторы гаснут.





Рекомендуется сразу ж определить жесткость воды, выполнив операции, описанные в главе 9.5 «Настройка жесткости воды», стр. 314.


 Для правильного изучения использования прибора при первом включении необходимо скрупулезно шаг за шагом выполнять операции, описанные в параграфах, следующих ниже.


3.2 Добавление воды

Перед включением прибора проверяйте наличие воды в емкости и доливайте ее при необходимости. Прибор автоматически промывается водой при каждом включении и выключении.

 Извлеките бачок для воды (рис. 4), сполосните его и наполните свежей водой, не превышая линии МАХ. Когда вы извлекаете бачок, насадка для взбивания молока должна быть направлена к центру прибора, в противном случае бачок нельзя вынуть.


 В емкость нельзя наливать других жидкостей кроме холодной воды (например, минеральную воду или молоко).


 Установите бачок на место, вставив его до упора.

 Чтобы кофе всегда был ароматным и вкусным,


- ежедневно меняйте воду в емкости и
- как минимум раз в неделю мойте емкость свежей, проточной водой (но не в посудомоечной машине). После этого ополосните емкость свежей водой.

3.3 Помещение зерен в контейнер


 Откройте крышку контейнера для кофе в зернах (рис. 5).

 Наполните контейнер кофе в зернах.

 Закройте крышку.


 **Внимание!** Помните, что нельзя использовать замороженные зерна, а также зерна с различными ароматизаторами и подсластителями.



Убедитесь, что в контейнер не попали посторонние предметы, например, камешки. **Устранение блокировки или повреждений мельницы, возникших из-за наличия в ней посторонних предметов, условиями гарантии не предусмотрено.**


 Кофеварка была проверена на заводе. Для этого использовался кофе, поэтому в мельнице может оставаться немного кофе. Существует абсолютная гарантия того, что эта кофеварка новая.

3.4 Первое включение


При первом вводе прибора в эксплуатацию необходимо произвести удаление воздуха из кофеварки.




 Убедитесь, что бачок для воды наполнен и что вилка шнура электропитания вставлена в розетку.

 Передвиньте насадку для взбивания молока наружу и поставьте под него чашку, рис. 6 и включите прибор, нажав кнопку , рис. 7.

 **Сразу же после этого в течение максимум 30 секунд** поверните регулятор подачи пара против часовой стрелки до упора, рис. 8 (появление шума в кофеварке – нормальное явление).

Через несколько секунд из насадки для взбивания молока начнет вытекать вода.

 Когда чашка будет наполнена примерно 30 мл воды, поверните регулятор подачи пара по часовой стрелке на половину оборота, рис. 8, до упора, так чтобы вода перестала течь.

 Дождитесь, чтобы индикаторы  и  постоянно горели, а не мигали. (Мигание индикаторов указывает на то, что машина нагревается, когда индикаторы горят постоянно – достигнута идеальная температура для приготовления кофе.)



RUS

За несколько секунд до прекращения мигания кофеварка автоматически произведет споласкивание: из носиков подачи кофе выльется немного горячей воды, которая будет собрана в поддоне для сбора капель.

i Совет: Если вам нужна маленькая чашка кофе (меньше 60 мл), для того, чтобы она была горячей, наполните сначала чашку этой горячей водой. Оставьте воду на несколько секунд в чашке, чтобы чашка нагрелась.

После этого кофеварка готова к использованию.

4 Приготовление кофе из зерен

☞ До того, как готовить кофе убедитесь, что индикаторы  и  горят постоянно и, что контейнер для зерен кофе наполнен.

☞ Поверните регулятор количества молотого кофе, рис. 9, для установки необходимого количества молотого кофе.



Чем больше вы поворачиваете ручку по часовой стрелке, тем большее количество зерен кофе будет помолото и тем крепче будет приготовленный кофе. При первом использовании необходимо путем проб приготовить несколько чашек кофе, чтобы определить правильное положение ручки. Будьте внимательны и не поворачивайте ручку по часовой стрелке слишком сильно, так есть вероятность получить слишком медленное вытекание готового кофе (каплями), особенно, если вы готовите две чашки кофе.

☞ Повернув регулятор, рис. 10, вы устанавливаете количество молотого кофе.

Чем больше повернута ручка по часовой стрелке, тем больше кофе



получится. При первом использовании необходимо путем проб приготовить несколько чашек кофе, чтобы определить правильное положение ручки.



☞ Поставьте под носики чашку, если готовите 1 чашка кофе или 2 чашки для двух чашек кофе, рис. 11. Для получения вкусной пенки как можно приблизьте носики к чашкам, опустив блок подачи кофе, рис. 12.

☞ Нажмите кнопку , рис. 13, если вы готовите 1 кофе. Нажмите кнопку , рис. 14, если вы готовите 2 чашки кофе.

После этого кофеварка помелит зерна кофе, выполнит короткую подачу кофе, паузу и полностью выльет кофе в чашку.

После достижения требуемого количества кофеварка автоматически остановит подачу кофе и вытолкнет остатки кофе в кассету для кофейной гущи.

Через несколько секунд, когда оба индикатора  и  загорятся, снова приготовить кофе.

☞ Для того чтобы включить кофеварку нажмите кнопку . (За несколько секунд до прекращения мигания кофеварка автоматически произведет споласкивание: из носиков подачи кофе выльется немного горячей воды, которая будет собрана в поддоне для сбора капель. Будьте осторожны, чтобы не обжечься.) Если кофеварка не выключается кнопкой  в любом случае через 3 часа после последнего использования, она выключится самостоятельно, выполнив сначала короткое споласкивание.

i **Примечание 1:** Если кофе вытекает каплями или не разливается полностью, необходимо повернуть ручку регулировки помола, рис. 17 на один щелчок по часовой стрелке, см. главу 5 «Регулировка кофемолки», стр. 308. Поворачивайте ручку постепенно на один щелчок

до получения удовлетворительной подачи кофе.





Тонкость помола можно изменять только в процессе размола. Изменение установок при выключенной мельнице может привести к повреждению прибора.



Примечание 2: Если кофе вытекает слишком быстро и пенка образуется не так, как Вам хочется, поверните регулятор количества молотого кофе, рис. 9, на одно деление против часовой стрелки. Путем проб приготовьте несколько чашек кофе, чтобы определить правильное положение ручки. Будьте внимательны и не поворачивайте ручку по часовой стрелке слишком сильно, так есть вероятность получить слишком медленное вытекание готового кофе (каплями), особенно, если вы готовите две чашки кофе. Если после нескольких чашек кофе не удается добиться удовлетворительной пенки, поверните ручку регулировки помола, рис. 17, против часовой стрелки на один щелчок (см. главу 5 «Регулировка кофемолки», стр. 308).





Примечание 3: Рекомендации для получения более горячего кофе:

- 1) Если после включения кофеварки необходимо приготовить маленькую чашку крепкого кофе (меньше 60 мл), для нагрева чашки используйте горячую воду от споласкивания.
- 2) Если после приготовления последнего кофе прошло более 2 - 3 минут, то до приготовления новой порции кофе, необходимо прогреть варочный блок, нажав кнопку  . После этого дайте воде стечь в подставленный поддон для сбора капель. Эту воду можно также использовать для подогрева чашки, в которую будет наливаться кофе. Для этого нужно просто слить горячую воду в чашку (а затем вылить ее).



3) Не используйте очень толстые чашки, если только они не подогреты, поскольку они слишком быстро поглощают тепло.

4) Пользуйтесь предварительно нагретыми чашками, сполоснув их под горячей водой, либо поместите на 20 минут на подставку для чашек на крышке включенной кофеварки.





Примечание 4: В то время, когда кофеварка готовит кофе, разлив кофе может быть остановлен в любой момент нажатием кнопки , рис. 13, или , рис. 14, нажатой ранее, или повернуть против часовой стрелки регулятор количества кофе, рис. 10.




Примечание 5: Как только подача кофе закончится, если вы хотите увеличить количество кофе, достаточно удерживать кнопку , рис. 13 или , рис. 14, надетую ранее до получения нужного количества, или повернув регулятор количества кофе, рис. 10, по часовой стрелке (это необходимо выполнить непосредственно после выдачи кофе и до сброса использованного кофейного порошка в контейнер для кофейной гущи).



Примечание 6: Если индикатор горит , следует заполнить емкость для воды. Иначе кофе из кофеварки подаваться не будет. Бачок для воды может быть извлечен только в том случае, если насадка для взбивания молока повернута в сторону центра кофеварки. (В бачке, когда загорается индикатора  остается немного воды – это нормальное явление.)




Примечание 7: Кофеварка подсчитывает количество чашек воды, которые были приготовлены. Каждые 14 маленьких чашек (или 7 больших) загорается индикатор , предупреждая, что кассета для кофейной гущи заполнена и ее не-

RUS

обходимо вытряхнуть и прочистить, см. 9.2 «Удаление кофейной гущи», стр. 311.

i **Примечание 8:** Со временем при износе кофемолки кофе будет вытекать слишком быстро и без пенки, так как помол станет крупнее. Для решения этой проблемы необходимо отрегулировать степень помола кофеварки. Поверните регулятор помола, рис. 17, против часовой стрелки на одно деление (см. главу 5 «Регулировка кофемолки», стр. 308).

i **Примечание 9:** Если кофеварка не используется в течение длительного времени, до ее применения необходимо очистить варочный блок, как описано в главе 9.3 «Очистка варочного блока», стр. 312.

i **Примечание 10: Не вынимайте емкость для воды в процессе выдачи кофе.** Если бачок достать, кофеварка не будет больше готовить кофе и начнет мигать индикатор отсутствия воды . Если необходимо сделать еще один кофе, кофеварка начинает сильно шуметь и не готовит кофе. Для того чтобы кофеварка начала работать, необходимо повернуть против часовой стрелки до упора регулятор подачи пара и в течение нескольких секунд сливать воду из насадки взбивания молока.

i При первом пуске в эксплуатацию кофеварки необходимо приготовить 4-5 чашек кофе, только после этого прибор начнет давать удовлетворительный результат.

i Когда загорается индикатор, сигнализирующий какое-либо отклонение в работе, нет необходимости сразу же обращаться в техническую сервисную службу. Проблему почти всегда можно решить, следуя инструкциям, указанным в главе 11 «Значение предупреждаю-

щего индикатора и, что делать, когда он горит», стр. 315 и главе 12 «Проблемы, которые можно устранить перед тем, как позвонить в клиентскую службу», стр. 316. Если информации в руководстве будет недостаточно для устранения проблемы, рекомендуется обратиться в сервисную службу.

5 Регулировка кофемолки

Кофемолка не должна подвергаться регулировке (по крайней мере, в начале), так как уже отрегулирована на заводе для обеспечения правильной подачи кофе.

Тем не менее, если после первых чашек кофе разлив кофе будет слишком быстрым или медленным (каплями), необходимо произвести коррекцию при помощи регулятора помола кофе, рис. 17, в контейнере для зерен.

Результат изменения настройки будет виден только после двух следующих приготовлений кофе.



Тонкость помола можно изменять только в процессе размола. Изменение установок при выключенной мельнице может привести к повреждению прибора.



Для обеспечения более медленной подачи кофе и улучшения вида пенки поверните регулятор против часовой стрелки на одну позицию (более мелкий помол), рис. 18.













Для обеспечения более быстрой подачи кофе (без капель) поверните регулятор по часовой стрелке на одну позицию (более крупный помол), рис. 18.





Кофеварка была проверена на заводе. Для этого использовался кофе, поэтому в мельнице может оставаться немного кофе. Существует абсолютная гарантия того, что эта кофеварка новая.


6 Приготовление молотого кофе

-  Нажмите кнопку  для использования молотого кофе, рис. 19. Индикатор  загорится, указывая, что функция задана, а кофемолка отключена.
-  Поднимите крышечку в центре, засыпьте в воронку одну мерку молотого кофе (для 1 чашки) или две мерки (для 2 чашек), рис. 20.
-  Для установки количества кофе поверните регулятор количества кофе, рис. 10.
Чем больше повернута ручка по часовой стрелке, тем больше кофе получится.
-  Поставьте под носики чашку, если готовите 1 чашка кофе или 2 чашки для двух чашек кофе, рис. 11. Для получения вкусной пенки как можно приблизьте носики к чашкам, опустив блок подачи кофе, рис. 12.
-  Нажмите кнопку , рис. 13, если вы готовите 1 кофе. Нажмите кнопку , рис. 14, если вы готовите 2 чашки кофе.


 **Примечание 1:** Ни в коем случае не засыпайте молотый кофе, если кофеварка выключена, чтобы избежать рассыпания кофе внутри нее.



 **Примечание 2:** Ни в коем случае не засыпайте больше двух мерок, так как кофеварка не сможет приготовить напиток, а молотый кофе будет разбросан в кофеварке, пачкая ее, либо кофе будет разливаться каплями.


 **Примечание 3:** Для дозирования количества засыпаемого кофе используйте только прилагаемую мерку.

 **Примечание 4:** Засыпайте в воронку только кофе с помолотом для кофеварок эспрессо, ни в коем случае не засыпайте кофе в зернах, растворимый кофе или другие про-








дукты, которые могут испортить кофеварку.

 **Примечание 5:** Если более одной мерки засыпанного молотого кофе застрянет в воронке, для того, чтобы он прошел, используйте нож, рис. 21, затем снимите и очистите варочный блок и кофеварку, как описано в главе 9.3 «Очистка варочного блока», стр. 312.

 Если после работы кофеварки с использованием молотого кофе вы хотите вернуться к использованию кофе в зернах, необходимо отключить функцию молотого кофе, еще раз нажав кнопку  (индикатор погаснет и кофемолка вновь сможет включиться).


 См. также главу 4 «Приготовление кофе из зерен», стр. 306, примечания №. 3 - 7, 9 и 10.


7 Подогрев воды


-  Не забудьте убедиться, что индикаторы  и  горят постоянно.
-  Поверните насадку для взбивания молока в направлении от кофеварки, рис. 6.
-  Установите емкость под насадку для взбивания молока, рис. 6.
-  Поверните регулятор подачи пара против часовой стрелки до упора, рис. 8. Из насадки для взбивания молока выльется горячая вода, которая заполнит стоящую под ним емкость.
-  Поверните регулятор подачи пара по часовой стрелке до упора, рис. 8, для того, чтобы прервать выход воды и переведите насадку для взбивания молока в первоначальное положение, направив в центр кофеварки. (Рекомендуется не разливать горячую воду больше, чем 2 минуты подряд.)


RUS



8 Вспенивание молока




 Влейте в емкость примерно 100 г молока на каждое приготовление капучино, которой вы хотите приготовить. При выборе размеров емкости учтите, что объем молока увеличится в 2 или 3 раза.


 Рекомендуется использовать частично снятое молоко, охлажденное в холодильнике.


 Приготовьте кофе как описано в соответствующих главах, используя достаточно большие чашки.


 Направьте насадку для взбивания молока, рис. 6, наружу.


 Нажмите кнопку подачи пара , рис. 22.

Индикатор  начнет мигать, указывая, что кофеварка разогревается (индикаторы  и  не горят, что указывает на невозможность приготовления кофе).

Когда индикатор  перестанет мигать и начнет гореть постоянно, температура кофеварки достигла оптимального значения для приготовления пара.



 Сразу же после этого, максимум в течение двух минут (иначе кофеварка автоматически вернется на функцию приготовления кофе) поместите насадку для взбивания молока в емкость, в которой содержится молоко, рис. 23. После этого поверните регулятор подачи пара против часовой стрелки до упора, рис. 8.


 Будьте осторожны, чтобы не обжечься.





 **Внимание!** При высыхании молока происходит засорение насадки для взбивания молока. Не погружайте насадку для взбивания молока в молоко настолько глубоко, чтобы оно покрывало отверстие воздухозаборника в верхней части насадки для взбивания молока. При этом молоко может засосаться в насад-



ку для взбивания молока и вызвать ее засорение.

Из насадки для взбивания молока выйдет пар, которой придаст молоку вид пены и увеличит его объем. Для того чтобы пена была более густой, погрузите насадку для взбивания молока в молоко и вращательными медленными движениями поднимайте емкость. (Рекомендуется подавать пар не более 2 минут подряд.)

 После достижения требуемой температуры прервите подачу пара, повернув регулятор подачи пара по часовой стрелке до упора, рис. 8 и нажмите кнопку подачи пара , рис. 22, для отключения пара.


 Налейте взбитое таким образом молоко в чашки с кофе эспрессо, приготовленного заранее. Капучино готов (положите по вкусу сахар и, если захотите, присыпьте поверхность пенки шоколадным порошком).

 **Примечание:** Сразу же после приготовления капучино и после отключения функции пара, если нажать кнопку , рис. 22, функция пара отключается, но кофеварка еще слишком сильно нагрета, что не позволяет приготовить новый кофе (индикаторы  и  мигают, указывая на то, что температура не подходит для следующего приготовления кофе): Поэтому необходимо подождать около 10 минут, чтобы она немного остыла.


СОВЕТ: Для более быстрого охлаждения после отключения функции подачи пара откройте регулятор подачи пара и разливайте воду из насадки для взбивания молока в емкость до тех пор, пока индикаторы  и  перестанут мигать.


8.1 Очистить насадку для взбивания молока


Каждый раз после использования очищайте насадку для приготовления капучино.


-  Несколько секунд выпускайте воду или пар, повернув регулятор подачи пара против часовой стрелки до упора, рис. 8.


Трубка для подачи пара позволит удалить остатки молока, которые остались внутри.


-  **Внимание!** Для соблюдения гигиены рекомендуется постоянно производить эту процедуру, чтобы избежать застоя молока во внутренних системах прибора.


-  Поверните регулятор по часовой стрелке до упора. Подождите пару минут, пока остынет насадка для взбивания молока.


-  Удерживайте одной рукой ручку трубки для подачи пара. Другой рукой откройте байонетное соединение насадки для взбивания молока, слегка повернув по часовой стрелке. Выньте насадку для взбивания молока, рис. 24.

-  Стянуть вниз насадку для взбивания молока с трубки подачи пара.

-  Тщательно промойте в теплой воде насадку для взбивания молока и сопло.

-  Убедитесь в том, что два отверстия, указанные стрелками на рис. 25 не забиты. При необходимости проткните их иглой и прочистите.

-  Установите на место насадку для взбивания молока, вставив ее на трубку подачи пара и с усилием повернув вверх.

-  Установите на место насадку для взбивания молока, сдвинув ее вверх и повернув против часовой стрелки, рис. 24.

9 Чистка и техническое обслуживание





До выполнения любой операции по уходу кофеварка должна остыть и должна быть отключена от электроэнергии.


Не погружайте кофеварку в воду: это электроприбор.


Для чистки прибора не используйте растворители или абразивные моющие средства. Для этого достаточно мягкой и влажной ткани.


Части кофеварки нельзя мыть в посудомоечной машине.

9.1 Очистка кофеварки


-  Очищайте кассету для гущи (как описано в главе 9.2 «Удаление кофейной гущи», стр. 311) каждый раз, когда загорается индикатор .

-  Рекомендуется регулярно чистить бачок для воды.





-  Поддон для сбора капель имеет индикатор уровня (красного цвета) для находящейся в ней воды, рис. 26. Когда индикатор становится виден (несколько миллиметров под ванночкой для сбора воды), необходимо слить воду из ванночки и промыть ее.


-  Время от времени убегайтесь, что отверстия узла подачи кофе не засорены. Для их очистки от остатков высохшего кофе используйте иглу, рис. 27.

9.2 Удаление кофейной гущи






Прибор считает количество приготовленного кофе. После приготовления 14 одинарных (или 7 двойных порций кофе) загорится индикатор , указывающий на то, что контейнер полон, и его необходимо очистить. Пока контейнер для кофейной гущи не будет очищен, машина не сможет приготовить кофе.

RUS

-  Разблокируйте дверцу для обслуживания нажатием на соответствующую кнопку для открывания и откройте ее, рис. 15, загорится индикатор .
 -  Выньте и очистите поддон для сбора капель, рис. 16.
 -  Вылейте содержимое контейнера для кофейной гущи и тщательно очистите его. Следите за тем, чтобы были удалены все остатки, находящиеся на днище.
- Внимание!** Каждый раз, вынимая поддон для сбора капель **необходимо** также выбросить содержимое контейнера для кофейной гущи, даже если он не совсем полон. Если эта операция не выполняется, может случиться, что во время приготовления последующих порций кофе, кассета переполнится и кофеварка засорится кофе.

 Если прибор активно используется, контейнер для кофейной гущи следует чистить ежедневно. Контейнер для кофейной гущи можно вынимать только из выключенного прибора. Только в этом случае прибор может определить, что он вынут.

9.3 Очистка варочного блока

- Варочный блок периодически должен очищаться, чтобы избежать накопления кофейного налета, который может вызвать неисправность. Для того, чтобы очистить его, выполните следующее:
-  Выключите кофеварку, нажав кнопку , рис. 4, (не вынимая вилки), и дождитесь выключения всех индикаторов.
 -  Откройте дверцу для обслуживания, рис. 15.
 -  Извлеките поддон для сбора капель и кассету для гущи, рис. 16, и промойте их.
 -  Сдавите с боков в центр две кнопки красного цвета варочного бло-

ка, рис. 28, и извлеките его, потянув во внешнюю сторону.



Внимание! Варочный блок можно вынуть только из выключенного прибора. Попытка вынуть варочный блок при включенной кофеварке может привести к повреждению кофеварки.



Промойте варочный блок под проточной водой, не используя моющие средства.



Не используйте для мойки варочного блока посудомоечную машину.



Тщательно очистите внутреннюю часть прибора. Для того, чтобы удалить кофе, прилипший к внутренней части, соскоблите его деревянной или пластмассовой вилкой, рис. 29, а затем при помощи пылесоса удалите всю грязь, рис. 30.



Для последующего применения вставьте варочный блок, рис. 32 а, в крепление, рис. 32 б, и задвиньте штифт, рис. 32 с. Штифт должен войти в трубу, рис. 32 д, в нижней части варочного блока.



Нажмите с усилием до упора на символ PUSH, рис. 32 е, до щелчка защелки.




Убедитесь, что две кнопки красного цвета, рис. 32 ф, не находятся в утопленном состоянии, так как дверца не сможет закрыться.

Рис. 33: Обе красные кнопки вышли правильно.

Рис. 34: Красные кнопки не вышли.



Примечание 1: Если варочный блок не вставлен правильно до щелчка зацепления и красные кнопки не вышли, невозможно закрыть дверцу для обслуживания и, следовательно, запустить кофеварку в работу (если кофеварка включается, начинает мигать индикатор ).




Примечание 2: Если варочный блок вставляется с трудом, то его (перед вставкой) нужно привести к


нужной высоте, для этого одновременно нажмите на блок снизу и сверху, как показано на рис. 31.

i Примечание 3: Если варочный блок вставляется еще с трудом, выньте его из кофеварки, закройте дверцу для обслуживания без приложения усилий, выньте вилку из розетки и вставьте обратно. Дождитесь, когда все индикаторы выключатся, откройте дверцу для обслуживания и вставьте варочный блок.



Установите на место поддон для сбора капель и кассету для гуши и закройте дверцу для обслуживания.




9.4 Удаление накипи


Из-за продолжительного нагрева воды, используемой для приготовления кофе, со временем во внутренних контурах образуется накипь. Когда индикатор  начинает мигать, значит наступил момент выполнить очистку от накипи.

i Примечание: Пока индикатор  горит можно продолжить готовить кофе.

Для этого выполните следующие действия:

 Выключите кофеварку, нажав кнопку , рис. 7.


 Дождитесь, чтобы индикаторы  и  постоянно горели, а не мигали.




 Подготовьте раствор как указано на упаковке прилагаемого химиката для снятия накипи.


Налейте в бачок для воды содержимое флакона с химикатом (примерно 0,125 л) и затем долейте 1 литр воды.

! Внимание! Пользуйтесь только рекомендованными AEG/Electrolux средствами для удаления накипи. При использовании других средств AEG/Electrolux не несет ответственности за возможный ущерб.



Средства для удаления накипи можно заказать в специализированных магазинах или в клиентской службе AEG/Electrolux.

 Поставьте под насадку для взбивания молока емкость объемом не менее 1,5 л, рис. 6.


 Нажмите кнопку  и удерживайте не менее 5 секунд. Индикатор  загорается, указывая включение программы снятия накипи (индикаторы  и  остаются выключенными, указывая, что кофе готовить нельзя).

 Поверните регулятор подачи пара против часовой стрелки на половину оборота, рис. 8. После этого горячая вода потечет из насадки для взбивания молока, начиная заполнять стоящую под ним емкость.


Программа удаления накипи автоматически выполнит несколько промываний, разделенных паузой, чтобы удалить известковые отложения внутри кофеварки.


 Через 30 минут, когда загорится индикатор , поверните регулятор подачи пара по часовой стрелке на пол-оборота до упора, рис. 8.

Для того, чтобы удалить остатки раствора для снятия накипи из кофеварки, необходимо произвести споласкивание.

 Извлеките бачок для воды, сполосните его и наполните чистой водой.


 Установите бачок на место.

 Слейте емкость под насадкой для взбивания молока, наполненную жидкостью и вновь поставьте ее под насадку.



 Поверните регулятор подачи пара против часовой стрелки на половину оборота, рис. 8. Из насадки для взбивания молока выльется горячая вода, которая заполнит стоящую под ним емкость.


Когда вода из бачка будет слита, индикатор  погаснет и загорится другой индикатор .

RUS

 Поверните регулятор пара по часовой стрелке до упора, рис. 8, и вновь наполните бачок чистой водой.

Программа снятия накипи завершена и кофеварка готова для приготовления кофе.


 **Примечание:** Если процедура снятия накипи заканчивается до ее завершения, сигнализация  не отключается и все необходимо выполнить сначала.

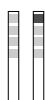
 **Внимание! Гарантия на прибор перестает действовать, если очистка от накипи не производится регулярно.**

9.5 Настройка жесткости воды

Индикатор  загорается через определенный период работы, который задан на заводе, учитывая максимальное количество кальция, который может присутствовать в воде у потребителя. При желании можно увеличить этот период работы и уменьшить частоту проведения операции по удалению накипи. Запрограммируйте для этого кофеварку на базе реального содержания кальция в воде. Для определения жесткости воспользуйтесь прилагаемым тестером или обратитесь к поставщику воды.

Определение жесткости воды

 Примерно на 1 секунду погрузите тестовую полоску в холодную воду. Стряхните лишнюю воду. Уровень жесткости определяется по количеству розовых полосок.

 **Нет или одна розовая полоска: уровень жесткости 1 (мягкая вода)**
до 1,24 ммол/л или
до 7° немецкой меры жесткости или
до 12,6° французской меры жесткости



Две розовых полоски: уровень жесткости 2 (вода средней жесткости)

до 2,5 ммол/л или
до 14° немецкой меры жесткости или
до 25,2° французской меры жесткости



Три розовых полоски: уровень жесткости 3 (жесткая вода)

до 3,7 ммол/л, или
до 21° немецкой меры жесткости или
до 37,8° французской меры жесткости



















Четыре розовых полоски: уровень жесткости 4 (очень жесткая вода)

более 3,7 ммол/л или
более 21° немецкой меры жесткости или
более 37,8° французской меры жесткости

Настройка и сохранение уровня жесткости воды

Можно настроить любой из четырех уровней жесткости. Предприятием-изготовителем стандартно устанавливается значение 4.

-  Убедитесь, что кофеварка выключена (все индикаторы выключены).
-  Нажмите кнопку  и удерживайте не менее 5 секунд. Загорятся четыре индикатора , ,  и .
-  Нажимать кнопку , рис. 19, до тех пор, пока не загорятся индикаторы, количество которых соответствовало бы определенной жесткости воды (например, чтобы настроить жесткость воды 3, следует нажимать кнопку  до тех пор, пока одновременно не загорятся 3 индикатора ,  и ).

 Нажмите кнопку   для того, чтобы запомнить данные. После этого машина запрограммирована для предупреждения о выполнении очистки от накипи, когда она будет действительно будет необходима.

10 Значение световых индикаторов

Индикаторы и мигают

Кофеварка к работе не готова (температура воды не достаточна для идеального приготовления кофе). Начинать процесс приготовления кофе только индикаторы горят постоянно.

Индикаторы и горят постоянно

Кофеварка достигла идеальной температуры для приготовления кофе.

Индикатор горит постоянно

Кофеварка наливает в данный момент чашку кофе.

Индикатор горит постоянно

Кофеварка наливает в данный момент две чашки кофе.

Индикатор пара мигает

Происходит нагрев кофеварки для достижения идеальной температуры генерации пара. Перед поворотом регулятора подачи пара следует дождаться, чтобы индикатор горел постоянно.

Индикатор пара горит постоянно

Кофеварка готова к подаче пара, вы можете повернуть регулятор подачи пара.

Индикатор горит постоянно

Кофеварка настроена на приготовление напитка из молотого кофе (см. главу 6 «Приготовление молотого кофе», стр. 309).


Индикатор горит постоянно

Действует автоматическая программа удаления накипи (см. главу 9.4 «Удаление накипи», стр. 313).


11 Значение предупреждающего индикатора и, что делать, когда он горит

Индикатор горит постоянно

- Емкость для воды пуста или неправильно установлена.


 Залейте в бачок воду, как описано в главе 3.2 «Добавление воды», стр. 305 и вставьте его в соответствии с инструкцией.

- Емкость для воды загрязнена, или в ней образовались известковые отложения.


 Промойте емкость для воды или удалите накипь.

Индикатор мигает

- Кофеварка не может приготовить кофе и работает слишком шумно.


 Поверните регулятор подачи пара против часовой стрелки, как описано в главе 4 «Приготовление кофе из зерен», стр. 306, примечание 10, рис. 8.

- Кофе вытекает слишком медленно.


 Поверните ручку регулировки помола, рис. 17, на один щелчок по часовой стрелке (глава 5 «Регулировка кофемолки», стр. 308).

Индикатор горит постоянно


- Кассета для гущи полная или неправильно установлена.


 Очистите кассету для гущи и произведите очистку, описанную в главе 9.2 «Удаление кофейной гущи», стр. 311, вставьте кассету правильно.

- После очистки не была вставлена кассета для гущи.











 Откройте дверцу для обслуживания и установите кассету для кофейной гущи.


Индикатор мигает

- Выбрана функция , но молотый кофе в воронку не был засыпан.






 Засыпать молотый кофе, как описано в главе 6 «Приготовление молотого кофе», стр. 309.

RUS

- В контейнере для зерен больше нет зерен.
- ☞ Засыпьте в контейнер кофе в зернах, как описано в главе 3.3 «Помещение зерен в контейнер», стр. 305.
- Если при работе кофемолки создается сильный шум, это означает, что мельница заблокирована маленьким камешком, попавшим с зернами.
- ☞ Обратитесь в клиентскую службу. **Устранение блокировки или повреждений мельницы, возникших из-за наличия в ней посторонних предметов, условиями гарантии не предусмотрено.**
- Индикатор**   **мигает**
- Указывает на то, что кофеварка покрыта налетом известняка.
- ☞ Необходимо запустить программу удаления накипи, описанную в главе 9.4 «Удаление накипи», стр. 313.
- Кофеварка производит ненормальный шум и четыре индикатора** , ,  **и**  **попеременно мигают**
- Возможно, варочный блок не был установлен после очистки.
- ☞ Оставьте дверцу для обслуживания закрытой, а варочный блок не вставляйте в кофеварку. Одновременно нажимайте кнопки  и  до тех пор, пока четыре индикатора не погаснут. Только тогда, когда четыре индикатора погаснут можно открыть дверцу для обслуживания и вставить варочный блок (см. главу 9.3 «Очистка варочного блока», стр. 312).
- Индикаторы**  **и**  **попеременно мигают**
- Кофеварка только что включена и варочный блок вставлен неправильно, поэтому дверца для обслуживания закрылась плохо.
- ☞ Нажатие на надпись PUSH до щелчка зацепления. Убедитесь, что две кнопки красного цвета не находят-

ся в утопленном состоянии (глава 9.3 «Очистка варочного блока», стр. 312). Закройте дверцу для обслуживания и нажмите кнопку .

Индикаторы ,  **и**  **включены и мигают**





- Кофеварка включена с открытой ручкой регулятора пара.
- ☞ Поверните регулятор подачи пара по часовой стрелке до упора, рис. 8.
- Индикатор**  **мигает**
- Открыта дверца для обслуживания.
- ☞ Если дверца для обслуживания не закрывается, убедитесь в том, что правильно вставлен варочный блок (см. 9.3 «Очистка варочного блока», стр. 312)
- Индикатор**  **горит постоянно, а индикаторы**  **и**  **мигают**
- Возможно, варочный блок не был установлен после очистки.
- ☞ Вставьте варочный блок, см. главу 9.3 «Очистка варочного блока», стр. 312.
- Внутренняя часть машины сильно загрязнена.
- ☞ Тщательно очистите внутреннюю часть кофеварки, как описано в главе 9.3 «Очистка варочного блока», стр. 312.
- Индикатор**  **мигает**
- Воронка для молотого кофе засорена.
- ☞ Опустошите воронку при помощи ножа, как описано в главе 6 «Приготовление молотого кофе», стр. 309, примечание 5, рис. 21.

12 Проблемы, которые можно устранить перед тем, как позвонить в клиентскую службу




Если кофеварка не работает и горит предупреждающая индикаторная лампа, можно с легкостью найти и устранить причину неисправности, см. гл. 11. Если ж ни

одна из индикаторных ламп не горит, до обращения в клиентскую службу произведите следующие проверки.


Кофе не горячий


- Чашки не были подогреты.
-  Чтобы подогреть чашки, их нужно ополоснуть теплой водой или поставить как минимум на 20 минут на плитку для тепловой выдержки (A) (см. главу 4 «Приготовление кофе из зерен», стр. 306, примечание 3).
- Варочный блок слишком холодный.
-  До приготовления кофе нагрейте варочный блок, нажав кнопку   (см. главу 4 «Приготовление кофе из зерен», стр. 306, прим. 3).

На кофе мало пенки



- Во время заварки кофеварка использует мало кофе.
-  Поверните немного регулятор количества молотого кофе, рис. 9, по часовой стрелке (см. главу 4 «Приготовление кофе из зерен», стр. 306, прим. 2).
- Кофе слишком крупно помолот.
-  Поверните регулятор количества молотого кофе, рис. 17, против часовой стрелки на одно деление (см. главу 5 «Регулировка кофемолки», стр. 308).
- Неподходящая смесь для кофе.
-  Используйте смесь, предназначенную для автоматических кофеварок.

Кофе вытекает слишком медленно


- Кофе слишком тонко помолот.
-  Поверните регулятор количества молотого кофе, рис. 17, по часовой стрелке на одно деление (см. главу 5 «Регулировка кофемолки», стр. 308).
- Во время заварки кофеварка использует много кофе.

-  Немного поверните регулятор количества молотого кофе, рис. 9, против часовой стрелки.


Кофе вытекает слишком быстро

- Кофе слишком крупно помолот.
-  Поверните регулятор количества молотого кофе, рис. 17, против часовой стрелки на одно деление (см. главу 5 «Регулировка кофемолки», стр. 308).
- Во время заварки кофеварка использует мало кофе.
-  Немного поверните регулятор количества молотого кофе, рис. 9, по часовой стрелке.


Кофе не разливается из одного носика узла подачи кофе

- Отверстие засорено.
-  Для его очистки от остатков высохшего кофе используйте иглу, рис. 27.

После поворота регулятора подачи пара пар не выходит из насадки для взбивания молока

- Отверстия насадки для взбивания молока и сопло взбитого молока засорены.
-  Очистить отверстия насадки для взбивания молока и сопло взбитого молока, гл. 8.1 «Очистить насадку для взбивания молока», стр. 311, рис. 25).


При нажатии кнопок и из кофеварки вытекает вода, а не кофе

- Кофейный порошок застрял в воронке.
-  При помощи ножа устраните засорение воронки молотым кофе (см. гл. 6 «Приготовление молотого кофе», стр. 309, прим. 5). Тщательно очистите варочный блок и внутреннюю часть кофеварки (см. инструкции главы 9.3 «Очистка варочного блока», стр. 312).

RUS


Кофеварка не включается при нажатии клавиши ①

- Кофеварка не подсоединена к сети.

 Убедитесь, что вилка шнура электропитания вставлена в розетку.

Не удается извлечь варочный блок для выполнения очистки

- Кофеварка включена. Варочный блок можно вынуть только из выключенного прибора.


 Выключите кофеварку (см. главу 9.3 «Очистка варочного блока», стр. 312).






Внимание! Варочный блок можно вынуть только из выключенного прибора. Попытка вынуть варочный блок при включенной кофеварке может привести к повреждению прибора.

Вместо кофейных зерен использовался кофейный порошок, и кофеварка не разливает кофе


- Засыпано слишком много молотого кофе.

 Выньте варочный блок и тщательно очистите внутреннюю часть прибора как описано в 9.3 «Очистка варочного блока», стр. 312. Повторите операцию, используя максимум 2 мерку, наполненную молотым кофе.

- Не нажата кнопка  и кофеварка использовала кроме молотого кофе также кофе, помолотый в кофемолке.


 Тщательно очистите внутреннюю часть кофеварки, как описано в главе 9.3 «Очистка варочного блока», стр. 312. Повторите операции, нажав кнопку , как описано в главе 6 «Приготовление молотого кофе», стр. 309.

- Молотый кофе был засыпан в выключенную кофеварку.


 Выньте варочный блок и тщательно очистите внутреннюю часть прибора как описано в 9.3 «Очистка варочного блока», стр. 312. Повторите операцию при включенной кофеварке.

Кофе вытекает не из отверстий выпускной трубы, а сбоку из дверцы для обслуживания

- Отверстия выпускной трубы засорились засохшим кофе.

 Прочистите отверстия иглой, рис. 27.

- Откидная полка, расположенная с внутренней части дверцы для обслуживания, заблокирована и не откидывается.

 Тщательно очистите откидную полку, в особенности вблизи шарниров, чтобы они могли свободно двигаться.

Что делать, если прибор необходимо перевезти в другое место?

- Перевозите прибор только в оригинальной упаковке. Для защиты от царапин обязательно используйте оригинальный пластиковый пакет.
- Берегите прибор от толчков и ударов. Гарантия не распространяется на повреждения, произошедшие во время перевозки.
- Опустошите емкость для воды и контейнер для кофейной гуши.
- Внимательно относитесь к подбору места расположения прибора, особенно в холодное время года. Воздействие минусовой температуры может привести к повреждению прибора.

13 Технические характеристики

Напряжение в сети: 220-240 В

Потребляемая мощность: 1350 Вт

CE Прибор соответствует следующим директивам ЕС:

- Директива по низкому напряжению 2006/95/EC
- EMC Директива 89/336/EEC с поправками 92/31/EEC и 93/68/EEC
- Материалы и части прибора, контактирующие с пищевыми продуктами соответствуют правилам европейской инструкции 1935/2004

14 Утилизация



Упаковочные материалы

Упаковочные материалы экологически безопасны и пригодны для вторичного использования. Пластмассовые детали имеют специальную маркировку, например, >PE<, >PS< и т.д. Упаковочные материалы утилизируйте согласно маркировок в соответствующих пунктах приема пластмасс и в специальных контейнерах.



Старый прибор

Символ  на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы можете предотвратить нанесение вреда окружающей среде и здоровью людей. Неправильная утилизация подвергает опасности людей и окружающую среду. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.

15 Клиентская служба

Храните оригинальную упаковку, включая прокладки из пеноматериалов. Тщательно упаковывайте прибор перед перевозкой.

RUS

UA Шановний покупець!

Уважно прочитайте цей посібник з експлуатації. Обов'язково дотримуйтеся вказівок з техніки безпеки! Зберігайте посібник і, в разі продажу пристрою, передайте його новому власнику.

Зміст

1	Пояснення до ілюстрацій	322	10	Пояснення до контрольних індикаторів	335
1.1	Вид спереду (мал. 1)	322	11	Пояснення до сигнальних індикаторів та необхідні дії під час їх загорання	335
1.2	Вид спереду з відчиненою сервісною кришкою (мал. 2)	322	12	Проблеми, які можна вирішити без звернення до клієнтської служби	337
1.3	Панель управління (мал. 3)	322	13	Технічні дані	339
2	Вказівки з техніки безпеки	323	14	Утилізація	339
3	Перше введення в експлуатацію	324	15	Сервісне обслуговування	339
3.1	Установка та підключення пристрою	324			
3.2	Заливання води	325			
3.3	Засипання зерен в контейнер	325			
3.4	Перше увімкнення	325			
4	Приготування кави із зерен	326			
5	Налаштування кавомолки	328			
6	Приготування меленої кави	329			
7	Підігрів води	329			
8	Спінювання молока	330			
8.1	Чищення спінювача молока	331			
9	Чищення і технічне обслуговування	331			
9.1	Чищення кавомашини	331			
9.2	Спорожнення контейнера для кавових відходів	331			
9.3	Чищення варильного блока	332			
9.4	Видалення накипу	333			
9.5	Налаштування жорсткості води	334			

UA

1 Пояснення до ілюстрацій

i Цей посібник з експлуатації призначено для кавомашин моделей ECS 5000 та ECS 5200. Обидві моделі обслуговуються однаковим чином.

На мал. 1 та 2 зображені моделі ECS 5000 та ECS 5200. Всі інші малюнки стосуються моделі ECS 5200.

1.1 Вид спереду (мал. 1)

- A** Плитка для теплової витримки чашок
- B** Ручка для випуску пари
- C** Парова трубка
- D** Спінювач молока
- E** Спінювач молока (знімний)
- F** Сопло спінювача молока (знімне)
- G** Кнопка відкриття сервісної кришки
- H** Резервуар для води (що витягається)
- J** Лоток для уловлювання крапель (знімний)
- K** Сітка
- L** Випускний отвір для готової кави (що регулюється по висоті)
- M** Панель управління (див. мал. 3)
- N** Кришка контейнера для кавових зерен
- O** Кришка контейнера для меленої кави

1.2 Вид спереду з відчищеною сервісною кришкою (мал. 2)

- P** Мірна ложка для попередньо меленої кави
- Q** Відділення для мірної ложки
- R** Шахта для меленої кави
- S** Сервісна кришка
- T** Контейнер для кавових відходів, що виймається
- U** Поворотне відділення
- V** Варильний блок

- W** Ручка для регулювання ступеня помелу
- X** Контейнер для кавових зерен
- Y** Фірмова табличка (нижня частина пристрою)
- Z** Рідина для видалення накипу та індикаторні стрічки

1.3 Панель управління (мал. 3)

- a** Ручка регулювання кількості кави (мало, нормально, багато)
- b** Ручка регулювання кількості меленої кави (для слабкої, нормальної або міцної кави)
- c** Кнопка для приготування однієї чашки
- d** Кнопка для приготування двох чашок
- e** Кнопка „УВІМКН./ВИМКН.” кавомашини
- f** Кнопка вибору функції „Пара”
- g** Кнопка для вибору меленої кави (вимкнення кавомолки)
- h** Кнопки „Промивання” та „Видалення накипу”
- j** Контрольний індикатор для 1 чашки та нормальної температури кави
- k** Контрольний індикатор для 2 чашок та нормальної температури кави
- l** Контрольний індикатор для пари та нормальної температури пари
- m** Контрольний індикатор вибору меленої кави (вимкнена кавомолка)
- n** Контрольний індикатор „Увага накип!”
- o** Контрольний індикатор „Відсутня вода” або „Не встановлено резервуар для води”
- p** Контрольний індикатор „Контейнер для кавових відходів повний” або „Контейнер для кавових відходів не встановлено”
- q** Контрольний індикатор „Загальний сигнал тривоги”

2 Вказівки з техніки безпеки



Безпека цього пристрою відповідає чинним технічним інструкціям та законодавчим нормам. Проте рекомендується уважно ознайомитися з наведеними нижче вказівками з техніки безпеки.

Загальні вказівки з техніки безпеки

- Напруга, вид та частота току в електромережі, до якої підключений пристрій, повинні відповідати значенням, вказаним на фірмовій таблиці в нижній частині пристрою.
- Кабель живлення не повинен контактувати з гарячими частинами пристрою.
- Не тягніть за кабель, для того щоб витягнути штекер із розетки!
- Не використовуйте пристрій, якщо:
 - пошкоджено кабель живлення;
 - на корпусі є помітні пошкодження.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей), які через недосвідченість або непоінформованість не можуть безпечно ним управляти, а також особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями. Винятками є випадки, коли такі особи отримують інструкції з безпеки експлуатації пристрою від відповідальних за них осіб та спершу користуються пристроєм під наглядом такої особи.

Безпека дітей

- **Не залишайте увімкнений пристрій без нагляду, не підпускайте до нього дітей!**
- Пакувальні матеріали, наприклад, поліетиленові пакети, не повинні потрапляти до дітей.

Вказівки з безпечної експлуатації

- **Увага! Випускний отвір для готової кави, спінювач молока та плиток для теплової витримки часок в процесі експлуатації нагріваються. Не підпускайте близько дітей!**
- **Увага! Будьте обережні, коли відкрито спінювач молока! Гаряча вода або пара, що виходять з пристрою, при потрапленні на шкіру можуть призвести до опіків. Відкривайте спінювач молока, лише коли під ним знаходиться ємність.**
- Не використовуйте пару для підігріву легкозаймистих рідин!
- Перед увімкненням пристрою переконайтеся, що в системі є вода! **Не можна** заливати в резервуар для води іншу рідину, окрім холодної води (наприклад, **молоко або гарячу воду**). Не заливайте більше 1,8 л води.
- **Не використовуйте заморожені або карамелізовані кавові зерна! До пристрою необхідно засипати лише смажені зерна. Звільніть зерна від сторонніх предметів, наприклад, камінців. При блокуванні або пошкодженні кавомолки внаслідок потраплення сторонніх предметів гарантія виробника втрачає силу.**
- В шахту для меленої кави засипайте лише мелену каву.
- Вимикайте пристрій, коли він не використовується.
- Не надавайте пристрій дії атмосферних факторів.
- У разі необхідності використовуйте стандартний подовжувач з перерізом жил мінімум 1,5 мм².
- З метою запобігання травматизму особи з порушеннями моторних функцій повинні користуватися пристроєм лише під наглядом.
- **Використовуйте пристрій лише тоді, коли встановлені лоток для**

уловлювання крапель, контейнер для кавових відходів та решітка!

Техніка безпеки при чищенні і догляді


- Дотримуйтеся вказівок із чищення та видалення накипу.
- Вимикайте пристрій та витягайте штекер з розетки перед чищенням або технічним обслуговуванням.
- Не занурюйте пристрій у воду.
- Перед чищенням **спінювача молока** переконайтеся, що пристрій охолов та не знаходиться під тиском, а потім вимкніть його!
- Не мийте деталі пристрою у посудомийній машині.
- **У жодному разі не допускайте потрапляння до кавомолки води**, це може призвести до її пошкодження.

Не відкривайте та не намагайтеся ремонтувати пристрій самостійно. Неправильно виконаний ремонт може спричинити травмування користувача.

Ремонт електроприладів має виконувати лише фахівець.

У разі необхідності проведення ремонтних робіт, включаючи заміну кабелю живлення, зверніться до

- продавця пристрою або
- клієнтської служби компанії Electrolux.

Дія гарантії не поширюється на пошкодження, спричинені неправильною експлуатацією або використанням пристрою не за призначенням, а також на випадок залишків накипу одразу після того, як почав блимати контрольний індикатор , відповідно до інструкції, наведених у цьому посібнику. При блокуванні або пошкодженні кавомолки внаслідок потрапляння сторонніх предметів гарантія виробника втрачає силу.

3 Перше введення в експлуатацію

3.1 Установка та підключення пристрою



Розпакуйте пристрій та перевірте, чи він не пошкоджений. У сумнівних випадках не використовуйте пристрій та зверніться до фахівця.



Встановіть пристрій на робочій площині на відстані від водопровідних кранів, мийки та джерел тепла.



Після установки пристрою на робочій поверхні переконайтеся, що по боках і ззаду пристрою залишилося близько 5 см вільного простору, а над кавомашиною — не менше 20 см.

Не встановлюйте кавомашину в приміщеннях, де температура може знизитися до 0 °C та нижче (пристрій може бути пошкоджений через замерзання води).



Переконайтеся, що напруга в електромережі відповідає вказаній на фірмовій табличці пристрою. Підключайте пристрій лише до заземленої відповідно до технічних правил розетки з мінімальною потужністю 10 А. Виробник не несе відповідальності за нещасні випадки, які можуть виникнути через неправильне заземлення пристрою.





У випадку виявлення несумісності розетки зі штекером необхідно звернутися до фахівця, який замінить розетку.



Підключайте пристрій лише до заземленої розетки.


При першому підключенні кавомашини до електромережі на кілька секунд загораються, а потім гаснуть всі контрольні індикатори: відбувається тестування приладу.


 Рекомендується якомога раніше відрегулювати жорсткість води, як це описано в розділі 9.5 «Налаштування жорсткості води», на стор. 334.


 Щоб навчитися правильно поводитися з пристроєм, при першому введенні в експлуатацію необхідно дотримуватися детальних інструкцій, описаних у наступних розділах.


3.2 Заливання води

Перед тим як увімкнути пристрій, перевірте, чи є вода в резервуарі. У разі необхідності долийте воду. Пристрій автоматично промивається водою при кожному вмиканні та вимиканні.

 Зніміть резервуар для води (мал. 4), промийте його та залийте свіжою водою до відмітки MAX. Щоб спінювач молока не заважав висуванню резервуара для води, його необхідно встановити посередині машини.


 У резервуар можна заливати лише холодну воду. В жодному разі не заливайте будь-яку іншу рідину, наприклад, мінеральну воду або молоко.


 Вставте резервуар назад і міцно притисніть.

 Для того щоб кава завжди була ароматною та смачною:

- щодня замінійте воду в резервуарі та
- щонайменше раз на тиждень мийте резервуар свіжою, проточною водою (не в посудомийній машині). Після цього сполосніть резервуар холодною водою.


3.3 Засипання зерен в контейнер

 Відкрийте кришку контейнера для кавових зерен (мал. 5).

 Засипте в контейнер кавові зерна.


 Закрийте кришку.



 **Увага!** Пам'ятайте, що не можна використовувати заморожені зерна, а також зерна з будь-якими ароматизаторами і карамелізованими компонентами. Переконайтеся, що в контейнер не потрапили сторонні предмети, наприклад, камінці. **При блокуванні або пошкодженні кавомолки внаслідок потрапляння сторонніх предметів гарантія виробника втрачає силу.**


 Кавомашина пройшла перевірку на заводі-виробнику. Для перевірки використовували каву. Тому в кавомолці можуть знаходитися залишки кави — це нормальне явище. Виробник гарантує, що ця кавомолка є новою.

3.4 Перше увімкнення


При першому використанні пристрою необхідно його провітрити.




 Переконайтеся, що резервуар заповнений водою, а штекер увімкнений в розетку.

 Поверніть спінювач молока назовні, поставте під ним чашку (мал. 6) та увімкніть машину, натиснувши клавішу  (мал. 7).

 **Одразу після цього необхідно протягом 30 секунд повертати вліво до упору ручку випуску пари (мал. 8) (при цьому машина може гудіти — це нормальне явище).**

Через кілька секунд зі спінювача молока почне витікати вода.

 Коли чашка заповниться приблизно на 30 мл, слід повернути вправо до упору ручку випуску пари (мал. 8), щоб припинити вихід води.

 Дочекайтеся, поки припинять блимати та почнуть світитися контрольні індикатори  і . (Блимання контрольних індикаторів вказує на те, що кавомашина знаходиться у фазі нагрівання. Коли індикатори припиняють блимати, це означає, що пристрій нагрівся до

UA



ідеальної для приготування кави температури.)

Незадовго до того, як починають світитися контрольні індикатори, кавомашина автоматично промивається: з випускного отвору для готової кави виходить гаряча вода, яка уловлюється в розташованому нижче лотку для уловлювання крапель.

i Порада: якщо ви бажаєте міцну каву (менше ніж 60 мм), заздалегідь наповніть чашку гарячою водою для промивання. Залиште воду на кілька секунд в чашці (перед тим як її вилити), щоб чашка трохи прогрілася.

Кавомашина готова до використання.

4 Приготування кави із зерен

☞ Перед початком процесу приготування кави необхідно перевірити, чи світяться контрольні індикатори  та  і чи заповнений контейнер для кавових зерен.

☞ Налаштування смаку кави здійснюється за допомогою ручки для регулювання кількості меленої кави (мал. 9).



Чим більше ручка повернута вправо, тим більше кавових зерен перемелюється в кавомашині і тим сильніший смак кави. При першому використанні кавомашини рекомендується приготувати декілька різних за смаком порцій кави, для того щоб визначити оптимальне положення ручки. Зверніть увагу, що при дуже великому повороті ручки вправо існує ризик того, що кава буде витікати дуже повільно (по краплях).

☞ Налаштування кількості кави здійснюється за допомогою ручки

для регулювання кількості кави (мал. 10).



Зі збільшенням куту повороту ручки вправо збільшується кількість готової кави. При першому використанні кавомашини рекомендується приготувати декілька різних порцій кави, для того щоб визначити оптимальне положення ручки.



☞ Поставте під отвори для готової кави одну (для 1 порції) або дві (для 2 порцій) чашки (мал. 11). Для отримання гарної пінки підніміть вихідні отвори для кави якомога далі від чашки (мал. 12).

☞ Для приготування однієї чашки кави натисніть кнопку  (мал. 13). Для приготування 2 чашок кави натисніть кнопку  (мал. 14).

Після цього починається процес помелу зерен, заварюється кава і виливається у чашку.

Коли налито задану кількість кави, випуск кави автоматично зупиняється, а кавові відходи спрямовуються до контейнера.

Процес приготування кави можна продовжити через декілька секунд, коли знову загоряться контрольні індикатори  та .

☞ Натисніть кнопку  для того, щоб вимкнути кавомашину. (Перед вимкненням кавомашини автоматично промивається: із випускних отворів для готової кави виходить певна кількість гарячої води, яка збирається в розташованому нижче лотку для уловлювання крапель. Будьте уважні, щоб не обпектися.) Якщо не вимкнути кавомашину кнопкою , вона автоматично вимкнеться через 3 години після останнього використання. Перед цим вона швидко промиється.

i **Hinweis 1: Вказівка 1:** Якщо кава виходить по краплях або зовсім не виходить, необхідно повернути на

одну позицію вправо ручку для регулювання ступеня помелу (мал. 17) (див. розділ 5 «Налаштування кавомолки», стор. 328). Продовжуйте повертати ручку щоразу на одну позицію вправо, поки не буде досягнуто належного випуску кави.



Ступінь помелу можна змінювати лише під час процесу розмелювання. Налаштування, що виконуються, коли кавомолка не функціонує, можуть пошкодити кавомашину.



Вказівка 2: Якщо кави виходить дуже швидко та утворюється недостатньо пінки, як на Ваш смак, треба трохи повернути вправо ручку для регулювання кількості меленої кави (мал. 9).


Рекомендується приготувати декілька порцій кави, щоб визначити оптимальну позицію ручки. Зверніть увагу, що при значному повороті ручки вправо існує ризик того, що кави буде витікати надто повільно (по краплях), особливо це стосується процесу приготування 2 чашок кави. Якщо і надалі утворюється мало пінки, як на Ваш смак, треба повернути ручку для регулювання ступеня помелу (мал. 17) на одну позицію вліво (див. розділ 5 «Налаштування кавомолки», стор. 328).



Вказівка 3. Поради для випуску гарячої кави

1) Якщо потрібно одразу після вмикання кавомашини приготувати міцну каву (не більше 60 мл), чашки треба прогріти гарячою водою, яка витікає при промиванні кавомашини.



2) Якщо після останнього приготування кави пройшло 2 або 3 хвилини, то для нового заварювання кави необхідно нагріти варильний блок. Для цього

треба натиснути кнопку . Вода буде стікати в лоток для уловлювання крапель. Цю воду можна також використовувати для підігріву чашок, в які буде заливатися кави. Для цього необхідно просто залити гарячу воду у чашку (а потім злити її).



3) Не використовуйте чашки з товстими стінками без попереднього підігріву, оскільки такі чашки сильно поглинають тепло.

4) Використовуйте лише попередньо підігріті чашки, промиті гарячою водою, або ті, що не менше 20 хвилин залишалися на плитці для підігрівання чашок при увімкненій кавомашині. Ця плитка розташована зверху кавомашини.




Вказівка 4: Випуск кави можна зупинити в будь-який момент, натиснувши кнопку  (мал. 13) або  (мал. 14) чи повернути ручку для регулювання кількості кави (мал. 10) проти годинникової стрілки.



Вказівка 5: Для того, щоб додатково долити каву у чашку після завершення процесу заварювання необхідно просто тримати натиснутою кнопку  (мал. 13) або кнопку  (мал. 14), поки не буде досягнуто бажаної кількості кави. Долити каву можна також шляхом повороту ручки для регулювання кількості кави (мал. 10) за годинниковою стрілкою (це можна зробити лише безпосередньо після випуску кави та до того, як кавові відходи будуть відправлені до відповідного контейнера).



Вказівка 6: Якщо горить контрольний індикатор , необхідно залити воду в резервуар. В іншому разі не відбудеться процес приготування кави. Резервуар можна витягнути лише

UA

тоді, коли спінювач молока попередньо спрямований всередину кавомашини. (Якщо контрольний індикатор ☕ горить навіть тоді, коли в резервуарі є трохи води, — це нормальне явище.)

i **Вказівка 7:** Кавомашина рахує кількість приготованих чашок кави. Якщо було приготовано 14 окремих (або 7 пар) чашок, загорається контрольний індикатор ☕, який показує, що заповнений контейнер для кавових відходів, його необхідно спорожнити та очистити, див 9.2 «Спорожнення контейнера для кавових відходів», стор. 331.

i **Вказівка 8:** Кавомолка з часом може спрацюватися, і через грубий помел кава почне випускатися дуже швидко та без пінки.

Для виправлення цього необхідно заново налаштувати ступінь помелу. Для цього необхідно повернути ручку для регулювання ступеня помелу (мал. 17) на одну позицію вліво (як це описано в розділі 5 «Налаштування кавомолки», стор. 328).

i **Вказівка 9:** Якщо кавомашина не використовувалася тривалий час, перед її новим використанням необхідно очистити варильний блок, як це описано в розділі 9.3 «Чищення варильного блока», стор. 332.

i **Вказівка 10: Ніколи не витягуйте резервуар для води під час випуску кави.** Якщо таке трапиться, кавомашина припинить готувати каву, і почне блимати контрольний індикатор ☕. При намаганні приготувати каву кавомашина почне незвично гудіти. Для нового введення в експлуатацію необхідно повернути ручку випуску пари вліво до упору і почекати, поки протягом декількох секунд зі спінювача молока буде витікати вода.

i При першому введенні в експлуатацію перед тим, як отримати задовільний результат, потрібно приготувати в кавомашині щонайменше 4-5 чашок кави.

i У разі неполадок, які супроводжуються загоранням сигнальних індикаторів, не треба одразу звертатися до клієнтської служби. Майже завжди проблему можна вирішити, якщо дотримуватися інструкцій, наведених в розділі 11 «Пояснення до сигнальних індикаторів та необхідні дії під час їх загорання», стор. 335 і розділі 12 «Проблеми, які можна вирішити без звернення до клієнтської служби», стор. 337. Якщо для вирішення проблеми недостатньо цих інструкцій, необхідно звернутися до клієнтської служби.

5 Налаштування кавомолки

Кавомолка налаштовується на правильний помел кави на заводі, тому на початку експлуатації немає потреби у її налаштуванні.

Якщо, незважаючи на це, після перших чашок випуск кави здійснюється дуже швидко або дуже повільно (по краплях), то кавомолку потрібно налаштувати за допомогою ручки для регулювання ступеня помелу (мал. 17) на контейнері для кавових зерен. Результат налаштування буде відчуватися як мінімум після другого приготування кави.





Ступінь помелу можна змінювати лише під час процесу розмелювання. Налаштування, що виконуються, коли кавомолка не функціонує, можуть пошкодити кавомашину.





Щоб уповільнити випуск кави та збільшити кількість пінки, необхідно повернути ручку на одну позицію


вліво (= тонший помел кави)
(мал. 18).


-  Щоб прискорити випуск кави (не по краплях), необхідно повернути ручку на одну позицію вправо (= грубіший помел кави) (мал. 18).


-  Кавомашина пройшла перевірку на заводі-виробнику. Для перевірки використовували каву. Тому в кавомолці можуть знаходитися залишки кави — це нормальне явище. Виробник гарантує, що ця кавомолка є новою.

6 Приготування меленої кави


-  При натисканні на кнопку  активується функція „Мелена кава“ (мал. 19).


Загорається контрольний індикатор , який підтверджує вибір цієї функції, а кавомолка вимикається.


-  Підніміть кришку всередині, засипте в шахту для меленої кави 1 (для однієї чашки) або 2 (для двох чашок) мірні ложки кави без гірки (мал. 20).


-  Налаштування кількості кави здійснюється за допомогою ручки для регулювання кількості кави (мал. 10).


Зі збільшенням куту повороту ручки вправо збільшується кількість готової кави.


-  Поставте під отвори для готової кави одну (для 1 порції) або дві (для 2 порцій) чашки (мал. 11). Для отримання гарної пінки підніміть вихідні отвори для кави якомога далі від чашки (мал. 12).


-  Для приготування однієї чашки кави натисніть кнопку (мал. 13). Для приготування 2 чашок кави натисніть кнопку (мал. 14).



-  **Вказівка 1:** Не засипайте каву в отвір, коли вимкнута кавомашина, оскільки кава може розбухнути всередині машини.


-  **Вказівка 2:** Не засипайте більше 2-х мірних ложок без гірки, оскільки кавомашина або не готуватиме каву і залишиться в кавомашині та засмітить її, або кава буде вилитися по краплях.

-  **Вказівка 3:** Для дозування меленої кави використовуйте лише мірну ложку, що входить до комплекту поставки.




-  **Вказівка 4:** Засипайте в шахту для меленої кави лише каву, яка підходить для використання в кавомашині „еспресо“. Не засипайте кавові зерна, розчинну каву або інші речовини, які можуть пошкодити кавомашину.


-  **Вказівка 5:** Якщо в шахту було засипано більше 2-х мірних ложок кави без гірки, і шахта для меленої кави забилася, необхідно проштовхнути каву в шахту ножем (мал. 21), витягнути варильний блок та очистити його разом із кавомашиною, як описано в розділі 9.3 «Чищення варильного блока», стор. 332.


-  Якщо після приготування кави з меленої кави необхідно приготувати каву із зерен, просто натисніть кнопку , щоб вимкнути функцію „Мелена кава“ (гасне контрольний індикатор, і кавомолка знову готова до експлуатації).

-  Дотримуйтеся також інструкцій, наведених в розділі 4 «Приготування кави із зерен», стор. 326, вказівки №. 3 - 7, 9 та 10.



7 Підігрів води

-  Постійно слідкуйте за тим, щоб горіли контрольні індикатори  та .


-  Повернути спіновач молока від кавомашини (мал. 6).


-  Поставте якусь ємність під спіновач молока (мал. 6).





UA




-  Поверніть ручку для випуску пари на півоберта вліво до упору (мал. 8): Зі спінювача молока в ємність, що стоїть під ним, почне витікати гаряча вода.
-  Щоб зупинити випуск гарячої води, поверніть вправо до упору ручку для випуску пари (мал. 8), а потім поверніть спінювач молока у вихідне положення посередині машини. (Випускати гарячу воду рекомендується не більше 2 хвилин.)


8 Спінювання молока


-  Для приготування 1 порції капучіно в ємність заливають 100 г молока. При виборі розміру ємності необхідно враховувати, що об'єм молока збільшиться в 2 або 3 рази.

 Рекомендується використовувати напівжирне, прохолодне молоко із холодильника.

-  Приготуйте каву „еспресо”, як це описано у відповідних розділах. Використовуйте достатньо великі чашки.
-  Поверніть спінювач молока назовні (мал. 6).
-  Натисніть кнопку для випуску пари  (мал. 22).

Починає блимати контрольний індикатор , це означає, що кавомашина нагрівається (при цьому контрольні індикатори  та  не горять, це вказує на те, що не можна готувати каву).

Щойно контрольний індикатор  припинить блимати і почне горіти, це означатиме, що температура кавомашини досягла оптимального для генерації пари значення.

-  Після цього протягом максимум 2-х хвилин (інакше машина автоматично повернеться до функції „Кава“) необхідно занурити спінювач молока в ємність з молоком (мал. 23). Поверніть ручку

для випуску пари на півоберта вліво до упору (мал. 8).




Будьте уважні, щоб не обпектися.

Увага! При висиханні молока існує загроза засмічення спінювача молока. Не занурюйте спінювач молока в молоко так глибоко, щоб молоко покривало отвір забірника повітря у верхній частині спінювача. При цьому молоко може всмоктатися в трубку та спричинити її засмічення.

Зі спінювача молока виходить пара, яка спінює молоко та надає йому кремopodobну консистенцію. Для отримання кремopodobної молочної пінки необхідно занурити спінювач в молоко та повільно рухати ємність знизу догори.

(Рекомендується випускати пару не більше 2 хвилин.)






Після досягнення бажаної температури необхідно зупинити випуск пари шляхом повороту ручки для випуску пари вправо до упору (мал. 8). Для вимкнення функції „Пара” натисніть кнопку для випуску пари  (мал. 22).





Додайте отриману молочну пінку в чашки з попередньо звареною кавою еспресо. Капучіно готовий (при потребі додати цукор та посипати какао-порошком).




Вказівка: Після приготування капучіно та вимкнення функції „Пара” натисненням кнопки для випуску пари  (мал. 22) температура кавомашини зависока для приготування кави (контрольні індикатори  та  блимають, вказуючи, що температура не підходить для приготування кави). Тому для нового приготування кави необхідно зачекати 10 хвилин, поки машина трохи охолоне.


ПОРАДА: Для прискорення охолодження кавомашини після вимкнення функції „Пара” відкритіть ручку для випуску пари. Зі








спінювача молока в ємність почне витікати вода, поки не припинять блимати контрольні індикатори  та .

8.1 Чищення спінювача молока

Спінювач молока рекомендується чистити після кожного використання.

-  Випустіть трохи пари чи води протягом декількох секунд, для цього поверніть вліво до упору ручку для випуску пари (мал. 8). При цьому будуть вимиватися залишки молока, що осіли всередині парової трубки.

 **Важливо!** З гігієнічних причин рекомендується завжди проводити таке промивання, щоб запобігти осіданню молока всередині спінювача молока.

-  Поверніть ручку вправо до упору. Зачекайте кілька хвилин, доки охолоне спінювач молока.
-  Тримайтеся однією рукою за ручку парової трубки. Іншою рукою, трохи повернувши за годинниковою стрілкою, відкрийте байонетне з'єднання спінювача молока. Витягніть спінювач молока (мал. 24).
-  Стягніть донизу сопло спінювача молока з парової трубки.
-  Ретельно промийте спінювач молока та сопло теплою водою.
-  Перевірте, щоб не були засмічені обидва отвори, показані стрілочками на мал. 25. При необхідності проколить та прочистіть їх голкою.
-  Встановіть на місце сопло спінювача молока. Для цього насадіть сопло на парову трубку та сильно закрутіть його доверху.
-  Встановіть на місце спінювача молока. Для цього насуньте його догори та поверніть проти годинникової стрілки (мал. 24).

9 Чищення і технічне обслуговування








Перед кожним чищенням кавомашину необхідно охолодити та від'єднати від електромережі. Ніколи не занурюйте кавомашину у воду: кавомашина є електричним пристроєм.


Не застосовуйте для чищення кавомашини розчинники та засоби для чищення. Достатньо вологої м'якої тканини.

Жодні деталі кавомашини не можна мити в посудомийній машині.

9.1 Чищення кавомашини


-  Щоразу, коли починає горіти контрольний індикатор , необхідно очистити контейнер для кавових відходів (як це описано в розділі 9.2 «Спорожнення контейнера для кавових відходів», стор. 331).
-  Рекомендується також часто чистити резервуар для води.
-  Лоток для уловлювання крапель має індикатор рівня води (червоний) (мал. 26). Якщо цей індикатор стає видимим (на кілька міліметрів нижче лотка для уловлювання крапель), лоток необхідно спорожнити та почистити.
-  Перевірте, чи не забилися отвори для виходу готової кави. Якщо так, видалить засохлу каву голкою (мал. 27).


9.2 Спорожнення контейнера для кавових відходів


Пристрій рахує кількість приготованих порцій кави. Після приготування 14 (або 7 пар) порцій кави починає світитись контрольний індикатор , що вказує на те, що контейнер для кавових відходів повний і його необхідно спорожнити та очистити.

UA


Кавомашина не буде готувати каву, поки не буде очищено контейнер для кавових відходів.

 Для проведення очистки розблокуйте та відкриті сервісну кришку, натиснувши відповідну кнопку (мал. 15). Почне блимати контрольний індикатор Δ .

 Вийміть лоток для уловлювання крапель (мал. 16), спорожніть та почистіть його.

 СПорожніть та ретельно очистіть контейнер для кавових відходів. Слід видалити всі залишки кави, що знаходяться на дні контейнера.


Важливо! Щоразу, коли виймається лоток для уловлювання крапель, необхідно також чистити контейнер для кавових відходів, навіть якщо він не повний. Якщо цього не зробити, то при наступному приготуванні кави контейнер може переповнитися, і надлишкові кавові відходи закупорять кавомашину.


 Якщо пристрій використовується щодня, контейнер для кавових відходів треба чистити також щодня.


Спорожнюйте контейнер для кавових відходів лише при увімкненій машині. Лише тоді пристрій зафіксує чищення контейнера.


9.3 Чищення варильного блока


Необхідно регулярно чистити варильний блок. Це запобігатиме утворенню кавової кірки (що може призвести до пошкодження кавомашини). Чищення виконується таким чином:


 Натисканням кнопки $\textcircled{1}$ (мал. 4) вимкніть кавомашину (не витягайте вилку з розетки). Дочекайтесь, поки погаснуть всі контрольні індикатори.


 Відкрийте сервісну кришку (мал. 15).


 Вийміть та очистіть лоток для уловлювання крапель та контейнер для кавових відходів (мал. 16).


 Стисніть обидві деблокуючі червоні кнопки з боків до середини варильного блока (мал. 28) та витягніть варильний блок.


 **Увага! Варильний блок необхідно витягати лише при вимкненій кавомашині. При намаганні витягнути варильний блок з увімкненої кавомашини можна її серйозно пошкодити.**


 Очистіть варильний блок під проточною водою без використання м'яких засобів.

 У жодному разі не чистіть варильний блок в посудомийній машині.

 Ретельно очистіть кавомашину зсередини. Зчистіть кавову кірку всередині машини за допомогою дерев'яної або пластикової виделки (мал. 29), всі рештки висмоктайте пилососом (мал. 30).


 Установіть варильний блок (мал. 32, а) назад у тримач (мал. 32, б) та вставте штифт (мал. 32, с). Штифт має бути вставлений у трубку (мал. 32, d) під варильним блоком.


 Сильно натискайте на напис PUSH (мал. 32, е), поки не почуєте клацання.

 Переконайтеся, що червоні кнопки (мал. 32, ф) зафіксувалися, інакше не закриється сервісна кришка.

Мал. 33: Червоні кнопки зафіксувалися правильно.

Мал. 34: Обидві червоні кнопки зафіксувалися неправильно.



 **Вказівка 1:** Якщо варильний блок вставлений неправильно, тобто не було чути клацання при вставленні варильного блока або червоні кнопки не зафіксувалися належним чином, сервісна кришка не закриється, і кавомашина працювати не буде (при увімкненні



кавомашини блиматиме контрольний індикатор ).



i **Вказівка 2:** Якщо варильний блок вставляється туго, то, щоб повернути йому нормальні розміри, перед установкою необхідно одночасно стиснути його знизу та зверху, як показано на мал. 31.




i **Вказівка 3:** Якщо, незважаючи на це, варильний блок входить туго, не слід прикладати силу. Закрийте сервісну кришку, витягніть штекер з розетки та відразу вставте його назад у розетку. Зачекайте, поки погаснуть всі контрольні індикатори, відкрийте сервісну кришку та вставте варильний блок. Вставте лоток для уловлювання крапель та контейнер для кавових відходів. Закрийте сервісну кришку.


9.4 Видалення накипу

Через необхідність постійного підігріву води для приготування кави з часом на машині утворюється накип — це нормальне явище. Блимання контрольного індикатора   вказує на те, що треба видалити накип із кавомашини.

i **Вказівка:** Якщо контрольний індикатор   горить, можна продовжувати готувати каву. Виконуйте такі дії:

 Увімкніть кавомашину, натиснувши кнопку  (мал. 7).

 Зачекайте, коли контрольні індикатори  та  припинять блимати й почнуть безперервно світитися.

 Приготуйте розчин відповідно до вказівок на пляшці із засобом для видалення накипу, який входить до комплекту поставки. Залийте вміст пляшки (близько 0,125 л) в резервуар для води. Долийте 1 л води.









Увага! Не використовуйте інших засобів для видалення накипу, окрім тих, які рекомендує компанія Electrolux. Компанія Electrolux не несе відповідальності за можливі пошкодження пристрою у випадку використання інших засобів для видалення накипу. Рідину для видалення накипу можна придбати у спеціалізованих магазинах або сервісних центрах компанії Electrolux.



Поставте під спінювач молока ємність об'ємом не менше 1,5 л (мал. 6).





Натисніть і тримайте натиснутою не менше 5 секунд кнопку  . Контрольна лампочка   продовжує світитися. Це вказує на те, що запущено програму видалення накипу (контрольні індикатори  та  не світяться, вказуючи, що каву приготувати не можна).



Поверніть ручку для випуску пари на півоберта вліво (мал. 8). Розчин для видалення накипу стікатиме зі спінювача молока в ємність, яка стоїть під ним.

Програма видалення накипу автоматично виконує ряд зливів і пауз, для того щоб позбавити кавомашину від накипу.



Приблизно через 30 хвилин, коли загориться контрольний індикатор  , необхідно повернути ручку для випуску пари на півоберта вправо до упору (мал. 8).

Щоб знищити залишки розчину для видалення накипу, кавомашину автоматично промивається.



Витягніть резервуар для води, промийте його та заповніть свіжою водою.






Вставте резервуар для води в кавомашину.




Злийте рідину з ємності під спінювачем молока та поставте її під спінювач.

UA


 Поверніть ручку для випуску пари на півоберта вліво (мал. 8). Зі спінювача молока почне витікати гаряча вода. Вона стікатиме в емність, яка стоїть під ним.

Коли резервуар для води порожній, замість контрольного індикатора  горить контрольний індикатор .

 Поверніть ручку для випуску пари вправо до упору (мал. 8) і знову наповніть резервуар для води чистою водою.

Програма з видалення накипу завершена, кавомашина готова до подальшої експлуатації.




Вказівка: Якщо програма з видалення накипу була передчасно зупинена або виконана не повністю, сигнальний індикатор  не вимикається, і процес необхідно повторити спочатку.




Важливо! При неправильному проведенні процесу видалення накипу втрачає силу гарантія виробника.

9.5 Налаштування жорсткості води

Через певний час роботи кавомашини загорається контрольний індикатор . Цей індикатор попередньо налаштований на заводі-виробнику відповідно до максимального вмісту вапна у водопровідній воді. Щоб не дуже часто видаляти накип із кавомашини, час роботи можна подовжити. Для цього треба вручну запрограмувати кавомашину залежно від фактичного вмісту вапна у воді, яка використовується для приготування кави. Для визначення жорсткості скористайтеся індикаторними стрічками, які входять до комплекту, або зверніться до постачальника води.

Визначення жорсткості води

 Занурте індикаторну стрічку приблизно на 1 сек. в холодну воду. Обтрусіть зайву воду. Рівень жорсткості визначається за кількістю рожевих смужок.



Жодної або одна смужка: рівень жорсткості 1 (м'яка вода)

до 1,24 ммол/л, або до 7° за німецькою шкалою, або до 12,6° за французькою шкалою



Дві смужки: рівень жорсткості 2 (вода середньої жорсткості)

до 2,5 ммол/л, або до 14° за німецькою шкалою, або до 25,2° за французькою шкалою



Три смужки: рівень жорсткості 3 (жорстка вода)

до 3,7 ммол/л, або до 21° за німецькою шкалою, або до 37,8° за французькою шкалою



Чотири смужки: рівень жорсткості 4 (дуже жорстка вода)














більше ніж 3,7 ммол/л, або більше ніж 21° за німецькою шкалою, або більше ніж 37,8° за французькою шкалою

Налаштування та збереження налаштування рівня жорсткості води

Можна налаштувати будь-який із чотирьох рівнів жорсткості води. На заводі-виробнику стандартно встановлюється значення 4.



Переконайтеся, що кавомашина вимкнена (вимкнені всі контрольні індикатори).

-  Тримайте натиснутою не менше 5 секунд кнопку . Загоряться чотири контрольні індикатори ,  та .
-  Кілька разів натискайте кнопку  (мал. 19), поки не загориться така кількість контрольних індикаторів, яка дорівнює визначеному рівню жорсткості води (наприклад, для налаштування рівня жорсткості 3 необхідно натискати кнопку , поки разом не будуть горіти контрольні індикатори ,  та ).
-  Для збереження значення натисніть на кнопку . Кавомашину запрограмовано вручну. Налаштування відповідає вмісту вапна у воді і дає можливість правильно визначити дату проведення процесу видалення накипу.

10 Пояснення до контрольних індикаторів

Блимають контрольні індикатори



Кавомашина не готова до експлуатації (не досягнуто необхідної для приготування кави температури води). Процес приготування кави можна починати, лише коли почнуть постійно горіти всі контрольні індикатори.

Горять контрольні індикатори



У кавомашині досягнуто ідеальної для приготування кави температури.

Горить контрольний індикатор

Готується одна порція кави.

Горить контрольний індикатор

Готуються дві порції кави.

Блимає контрольний індикатор „Пара”

Кавомашина нагрівається, щоб досягти ідеальної температури для

генерування пари. Перед тим як повертати ручку випуску пари, зачекайте, поки індикатор буде горіти постійно.

Горить контрольний індикатор „Пара”

Кавомашина готова до випуску пари, тепер можна повертати ручку випуску пари.

Горить контрольний індикатор

Кавомашина налаштована на приготування меленої кави (див. розділ 6 «Приготування меленої кави», стор. 329).


Горить контрольний індикатор

Виконується програма автоматичного видалення накипу (див. розділ 9.4 «Видалення накипу», стор. 333)


11 Пояснення до сигнальних індикаторів та необхідні дії під час їх загорання

Горить контрольний індикатор

- Резервуар для води порожній або вставлений неправильно.


 Заповніть резервуар для води, як це описано в розділі 3.2 «Заливання води», стор. 325, та вставте його відповідним чином у кавомашину.

- Резервуар для води засмічений, або на ньому утворився накип.


 Промийте резервуар або видаліть накип.

Блимає контрольний індикатор

- Кавомашина не може приготувати каву та гудить.

 Поверніть вліво ручку для випуску пари (мал. 8), як це описано в розділі 4 «Приготування кави із зерен», стор. 326, вказівка 10.



- Кава виходить дуже повільно.

 Поверніть ручку для регулювання ступеня помелу (мал. 17) на одну





UA

позицію вправо (розділ 5 «Налаштування кавомолки», стор. 328).


Горить контрольний індикатор

- Контейнер для кавових відходів повний або не вставлений.
-  Спорожніть контейнер для кавових відходів, очистіть його відповідно до вказівок у розділі 9.2 «Спорожнення контейнера для кавових відходів», стор. 331, та правильно вставте у кавомашину.
- Після очистки забули вставити контейнер для кавових відходів.
-  Відкрийте сервісну кришку та вставте контейнер для кавових відходів.






Блимає контрольний індикатор

- Вибрали функцію , проте в шахту для меленої кави не засипали каву.
 -  Засипте каву відповідно до вказівок в розділі 6 «Приготування меленої кави», стор. 329.
 - Контейнер для кавових зерен порожній.
 -  Заповніть контейнер кавовими зернами, як це описано в розділі 3.3 «Засипання зерен в контейнер», стор. 325.
 - Якщо кавомолка сильно гуде, це означає, що її заблоковано маленьким камінчиком, який знаходився в кавових зернах.
 -  Зверніться до клієнтської служби.
- При блокуванні або пошкодженні кавомолки внаслідок потрапляння сторонніх предметів гарантія виробника втрачає силу.**



Блимає контрольний індикатор

- Він вказує на те, що у кавомашині накопився накип.
-  Необхідно виконати програму з видалення накипу, описану в розділі 9.4 «Видалення накипу», стор. 333.



Кавомашина незвично гуде, і попеременно блимають 4 контрольні індикатори , , та

- Можливо, в кавомашину після чищення забули вставити варильний блок.
 -  Сервісна кришка закрита, а варильний блок не вставлено. Одночасно тримайте натиснутими кнопки  та , поки не вимкнуться всі чотири контрольні індикатори. Після того, як вимкнуться всі чотири індикатори, можна відкрити сервісну кришку та вставити варильний блок (див. розділ 9.3 «Чищення варильного блока», стор. 332).
- #### **Попеременно блимають контрольні індикатори** та
- Кавомашину щойно увімкнули, але варильний блок вставлений неправильно, тому не вдається правильно закрити сервісну кришку.
 -  Натискайте на напис PUSH на варильному блоці, поки не почуєте клацання. Переконайтеся, що зафіксовано обидві червоні кнопки (див. розділ 9.3 «Чищення варильного блока», стор. 332). Закрийте сервісну кришку та натисніть кнопку .


Увімкнулися та блимають контрольні індикатори , та

- Кавомашину увімкнули з відкритою ручкою для випуску пари.
 -  Поверніть ручку для випуску пари вправо до упору (мал. 8).
- #### **Блимає контрольний індикатор**
- Сервісна кришка відкрита.
 -  Якщо не вдається закрити сервісну кришку, переконайтеся, що варильний блок вставлений правильно (розділ 9.3 «Чищення варильного блока», стор. 332).

Постійно горить контрольний індикатор , та блимають контрольні індикатори та

- Можливо, в кавомашину після чищення забули вставити варильний блок.
-  Вставте варильний блок, див. розділ 9.3 «Чищення варильного блока», стор. 332.
- Кавомашина всередині дуже засмічена.
-  Ретельно очистіть кавомашину зсередини, як це описано в розділі 9.3 «Чищення варильного блока», стор. 332.


Блимає контрольний індикатор

- Забилася шахта для меленої кави.
-  Очистіть шахту ножом, як описано в розділі 6 «Приготування меленої кави», стор. 329, вказівка 5 (мал. 21).




12 Проблеми, які можна вирішити без звернення до клієнтської служби

Якщо кавомашина не працює і горить один із сигнальних індикаторів, можна легко знайти та усунути несправність. Для цього необхідно скористатися порадами, наведеними в розділі 11 «Пояснення до сигнальних індикаторів та необхідні дії під час їх загорання», стор. 335. Якщо не горить жоден із сигнальних індикаторів, перед тим, як звернутися до клієнтської служби, необхідно виконати такі дії.



Кава не гаряча

- Чашки не підігріваються.
-  Підігрійте чашки. Для цього промийте їх теплою водою або поставте мінімум на 20 хвилин на плитку для підігрівання чашок (A) (див. розділ 4 «Приготування кави із зерен», стор. 326, вказівка 3).


- Варильний блок занадто холодний.

-  Перед приготуванням кави підігрійте варильний блок, натиснувши кнопку   (див. розділ 4 «Приготування кави із зерен», стор. 326, вказівка 3).


У каві мало пінки

- Для заварювання використовується мало кави.
-  Трохи поверніть вправо ручку для регулювання кількості меленої кави (мал. 9) (див. розділ 4 «Приготування кави із зерен», стор. 326, вказівка 2).
- Помел кави занадто грубий.
-  Поверніть ручку для регулювання ступеня помелу (мал. 17) на одну позицію вліво (див. розділ 5 «Налаштування кавомолки», стор. 328).


- Сорт кави не підходить.

-  Застосуйте придатний для автоматичних кавоварок сорт кави.



Кава виходить дуже повільно

- Помел кави занадто дрібний.
-  Поверніть ручку для регулювання ступеня помелу (мал. 17) на одну позицію вправо (див. розділ 5 «Налаштування кавомолки», стор. 328).

- Для заварювання використовується занадто багато кави.

-  Поверніть трохи вліво ручку для регулювання кількості меленої кави (мал. 9).


Кава виходить дуже швидко

- Помел кави занадто грубий.
-  Поверніть ручку для регулювання ступеня помелу (мал. 17) на одну позицію вліво (див. розділ 5 «Налаштування кавомолки», стор. 328).
- Кавомашина використовує занадто мало кави для заварювання.
-  Поверніть трохи вправо ручку для регулювання кількості меленої кави (мал. 9).

UA


3 отвору для випуску готової кави не витікає кави

- Отвір забитий.

 Прочистіть його голкою, щоб видалити засохлу каву (мал. 27).


При повороті ручки для випуску пари зі спінювача молока не виходить пара

- Дрібні отвори спінювача молока та сопла спінювача молока забиті.

 Прочистіть отвори спінювача молока та сопла спінювача молока (див. розділ 8.1 «Чищення спінювача молока», стор. 331 – мал. 25).


При натисканні на кнопки та з кавомашини витікає не кави, а вода

- Мелена кави могла застрягти в шахті для меленої кави.

 Видаліть застряглу в шахті мелену каву ножем (див. розділ 6 «Приготування меленої кави», стор. 329 – вказівка 5). Після цього очистіть варильний блок та кавомашину зсередини (див. інструкції, наведені в розділі 9.3 «Чищення варильного блока», стор. 332).


При натисканні на кнопку кавомашини не вмикається

- Кавомашини не підключена до електромережі.

 Перевірте, чи вставлений штекер належним чином в розетку.

Варильний блок не витягується для очистки

- Кавомашини увімкнена. Варильний блок можна виймати лише при вимкненій кавомашині.


 Вимкніть кавомашину (див. розділ 9.3 «Чищення варильного блока», стор. 332).






Увага! Варильний блок необхідно виймати лише при вимкненій кавомашині. При намаганні витягнути варильний блок з увімкненої кавомашини можна її серйозно пошкодити.

Замість кавових зерен використовувалася мелена кави, і кавомашини більше не готує кави


- Було засипано занадто багато меленої кави.

 Вийміть варильний блок та ретельно очистіть кавомашину зсередини, як це описано в розділі 9.3 «Чищення варильного блока», стор. 332. Повторіть процес, засипаючи максимум 2 мірні ложки без гірки.

- Забули натиснути кнопку , і кавомашини використала як попередньо мелену каву, так і каву в зернах.


 Ретельно очистіть кавомашину зсередини, як це описано в розділі 9.3 «Чищення варильного блока», стор. 332. Спочатку натисніть кнопку , як описано в розділі 6 «Приготування меленої кави», стор. 329, і повторіть процес приготування кави.

- Мелену каву засипали у вимкнуту кавомашину.


 Вийміть варильний блок та ретельно очистіть кавомашину зсередини, як це описано в розділі 9.3 «Чищення варильного блока», стор. 332. Повторіть процес при увімкненій машині.

Кави витікає не з отворів для випуску готової кави, а збоку з-під сервісної кришки

- Отвори для випуску готової кави закупорені засохлою кавою.

 Проткніть отвори голкою (мал. 27).

- Поворотне відділення, що знаходиться на сервісній кришці, заблоковано та не повертається.

 Ретельно очистіть поворотне відділення, особливо поряд із шарнірами, щоб вони залишалися рухливими.

Що робити, якщо пристрій необхідно транспортувати?

- Транспортувати пристрій слід в оригінальній упаковці. Для захисту від подряпин використовуйте оригінальний пластиковий пакет.
- Бережіть пристрій від поштовхів та ударів. Виробник не несе відповідальності за пошкодження при транспортуванні.
- Спорожніть резервуар для води та контейнер для кавових відходів.
- Приділіть увагу підбору місця розташування пристрою, особливо в холодну пору року. Дія мінусової температури може призвести до пошкодження пристрою.

13 Технічні дані

Напруга в електромережі: 220-240 В
Споживана потужність: 1350 W

CE Даний прилад відповідає наступним Європейським Директивам:

- Директива про низьку напругу 2006/95/EC
- Директива про електромагнітну сумісність 89/336/EEC з виправленнями 92/31/EEC й 93/68/EEC
- Матеріали та предмети, призначені для контакту з продуктами харчування, відповідають положенням директиви Європейського Союзу № 1935/2004

14 Утилізація




Пакувальний матеріал

Пакувальні матеріали є екологічно чистими й можуть бути повторно використані. Пластикові деталі позначені маркуванням, наприклад, >PE<, >PS< і т.д. Будь ласка, викидайте пакувальні матеріали у відповідний контейнер комунальних організацій для ліквідації відходів.



Старі прилади



Символ  на продукті або на його упаковці означає, що даний продукт не підлягає утилізації як побутове сміття. Замість цього необхідна його передача у відповідний пункт збору для переробки електричного й електронного устаткування. Забезпечуючи правильну утилізацію даного продукту, Ви допомагаєте запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища й здоров'я людей, причиною яких може стати неправильне поводження з відходами даного продукту. Для одержання докладнішої інформації про переробку даного продукту, будь ласка, зв'яжіться з Вашою місцевою міською адміністрацією, представником Вашої служби утилізації побутового сміття або з крамницею, де Ви придбали продукт.

15 Сервісне обслуговування

Зберігайте оригінальну упаковку, включаючи деталі із піноматеріалів. Ретельно спакуйте пристрій перед транспортуванням для уникнення його пошкодження.

Thinking of you
 **Electrolux**